— BASF — SHARP — FANON — SHURE — A.S. — A.R. — MIDLAND — BEARCAT —
— SENSEN — MAXELL — TEC — ROBEC —

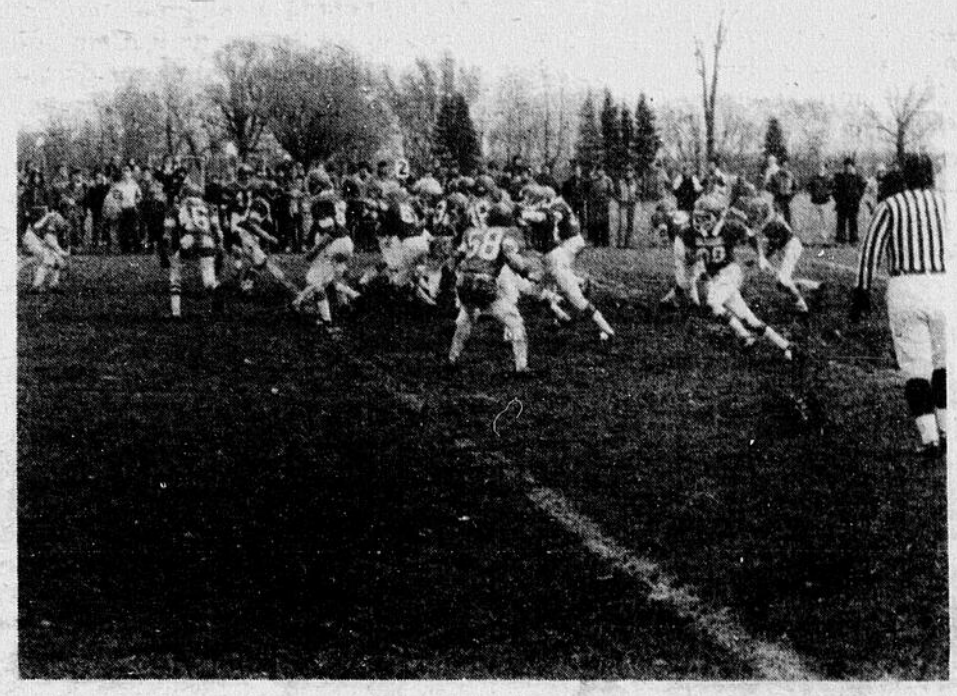
PROGRÈS Éclaireur

Cahier C

5 novembre 1980

LA BÉTONNIÈRE INC.
Bar de la Plaza
Table de billard
12265, 1e Avenue, St-Georges est

Triste fin de saison pour les Dragons



HOCKEY

Première défaite des Condors

STE-MARIE

Le dossier "Piscine" revient sur le tapis

Le Racquetball ouvre en fin de semaine.



Deuxième participation des CONDORS au BOL D'OR

Nous imprimons de tout ou presque...
L'IMPRIMERIE MODERNE DE BEAUCE INC
12625, 1re Avenue, Ville St-Georges
Tél.: 228-4011

NOIR SUR BLANC



SIMON BUSQUE

Les prédictions du "gros minet"

Vous vous souvenez sans aucun doute que le "gros minet" ne s'était pas trompé de beaucoup l'an dernier lors de ses prédictions. Maintenant qu'il a vu son nom dans le journal la semaine dernière, il a décidé de me faire parvenir ses prédictions pour la saison qui s'en vient dans la Ligue Nationale de Hockey. Le calendrier régulier vient tout juste de débuter et le "gros minet" se sent déjà capable de prédire les gagnants de cette ligue.

Premièrement, il avoue que les équipes sont beaucoup mieux équilibrées cette année. Il a indiqué que cet état de fait est dû au repêchage intra-ligue, repêchage qui permet aux équipes plus faibles de se trouver quelques éléments susceptibles de les aider. De plus, les équipes de la Ligue Nationale sont beaucoup plus conservatrices en ce qui a trait à leurs choix au repêchage. Quand même, le "gros minet" sait très bien que certaines équipes pataugeront dans le bas-fonds tout au long de la saison.

Le "gros minet" ne se fie pas tellement au début de saison de certaines équipes. Il a indiqué à ce sujet que les Canadiens se sortiront du mauvais début de saison qu'ils connaissent. D'ailleurs, il a ajouté que Guy Lafleur commençait à se réveiller et allait sonner à la charge plus souvent qu'à son tour cette année. Il en est de même pour les Nordiques, de dire le "gros minet", car cette équipe compte sur un potentiel certain.

Justement, le "gros minet" est convaincu que les fleurdelysés feront partie des séries éliminatoires cette saison. La principale cause de cette affirmation est l'attaque des Nordiques. Avec des joueurs tels les Statsny, Richard, Cloutier, Tardif et plusieurs autres, les Nordiques feront une belle lutte aux autres équipes de cette ligue. Par contre, il sait fort bien que la défensive des Nordiques est faible à plusieurs niveaux. Mais, son attaque donnera des maux de tête aux gardiens adverses et compensera par le fait même de la faiblesse de la défensive.

Pour en revenir à ses prédictions comme telles, le "gros minet" choisit les Sabres de Buffalo pour remporter la Coupe Stanley. Il n'a pas tellement donné d'arguments pour son choix mais il croit que Scotty Bowman a implanté un système à cette équipe. Par de là, le talent ne manque pas au sein des Sabres et ils seront difficiles à vaincre. De plus, les Islanders de New-York, les Flyers de Philadelphie et les Canadiens de Montréal seront de la lutte. Naturellement, la lutte sera vive entre ces équipes et il se pourrait que quelques autres équipes causent des surprises. Il faisait allusion aux North Stars du Minnesota.

D'autre part, le "gros minet" choisit Wayne Gretsky pour remporter le championnat des compteurs. Premièrement, ce jeune prodige a causé plusieurs surprises l'an dernier en terminant au premier rang ex-aequo avec Marcel Dionne et deuxièmement, il a une seule mission avec les Oilers, celle de marquer des buts. C'est donc dire que Gretsky a d'excellentes chances de dépasser les Dionne, Simmer, Lafleur, Perreault, Trottier et les autres. Les choix du "gros minet" sont maintenant chose faite. Rest à savoir s'il a raison. Seul l'avenir nous le dira, mais mon petit doigt me dit que ses choix sont logiques.

Sports atout

[SB] C'est dimanche dernier au Palais des sports de St-Georges que le Cercle de presse de Beauce a disputé une importante rencontre aux membres du Club Optimiste de St-Georges. Les joueurs du Cercle de presse qui en était à leur première joute en deux ans ont mis du temps à démarer mais tout de même remporter une victoire facile de 17-3. Eric Busque s'est particulièrement signalé pour le Cercle de presse y allant de 8 buts.

Les autres marqueurs du Cercle de presse furent Simon Busque avec 5, François Turcotte avec 2 les autres allant à Benoit Johnson et Gaétan Cloutier. Fait à signaler, Benoit Johnson a joué une grande partie du match à "quatre pattes" sur la patinoire. Également, notre rédacteur en chef, Paul-André Parent, a tenté une montée spectatulaire entre la ligne bleue et la ligne rouge. Enfin, nous remercions grandement Alex Morissette et Richard Donahue pour leur participation à cette rencontre. Maintenant, avis aux adversaires possibles.

Les Vétérans de Beauce

Les Vétérans de Beauce ont connu leur part de difficulté en fin de semaine dernière à Verdun. Ils ont annulé leur première joute par la marque de 4-4 contre Ottawa, perdu leur seconde partie contre Toronto 5-4 et finalement perdu en semi-finale contre les Old Timer du Québec 1-0. Ce tournoi qui se tient à Verdun se poursuit présentement mais nos vétérans devront revenir parmi nous.

Tout de même, ils ont affiché une bonne performance compte tenu qu'ils sont classés dans la catégorie AAA.

Hockey Bottine

Une ligue de hockey bottine est en vue d'organisation à St-Ephrem. Les parties se joueront le lundi soir à l'Aréna de St-Ephrem. Si des équipes de la région sont intéressées à en faire partie, on peut communiquer avec Jean Plante à 484-2112.

Junior C

Dimanche après-midi le 9 novembre à l'aréna de St-Prosper, il y aura partie d'exhibition junior C entre le Villageois de St-Prosper et le Bon Accueil de St-Ephrem. La rencontre débute à 14h00.

Ballon sur glace régional

Beauce Autobus qui s'opposait à l'Hôtel Maple Leaf lors de la première rencontre du programme, mercredi dernier à l'aréna de Beauceville, n'a marqué aucun point et son adversaire pas davantage.

Par contre, la Villa des Pins a battu le Marché Marc Fecteau au compte de 3 à 1. Ses compteurs étaient Luc Busque, Carol Morin et Yvan Fortin. Carol Drouin faisait un but pour l'autre équipe.

A la troisième rencontre, le Garage Adrien Gilbert et Portes et Fenêtres de Beauce finissaient 0 à 0.

Au classement, mais en date du vingt-deux octobre, la Villa des Pins a le meilleur pointage avec huit points et possède aussi la meilleure moyenne au but, soit 1,4. Jean-Maurice Lessard est le meilleur compteur avec sept points pour le Marché Marc Fecteau.

Notez que rien n'est prévu au calendrier le cinq novembre.



Le Grand Prix Labatt a eu lieu dimanche dernier. Pas moins de 46 concurrents y ont participé et les organisateurs en sont plus que fiers.

Dans la classe "Expert", Gustave Poulin et Marcel Vachon ont terminé au premier rang, suivi de Jocelyn Venable et Richard Larochelle et de Robert Sirois et Yves Groleau. Dans la classe "Intermédiaire", Roger Poulin et Mario Grenier ont remporté la palme devant Linda Paquet et Jacques Fecteau et Pierre et Daniel Lessard. Dans la classe "Novice", Jocelyne Veilleux et Julie Gilbert ont remporté le rallye devant Louison Rodrigue et Linda Fortin et Michel Gilbert et Pierre Gosselin. Nous apercevons sur la photo quelques gagnants de ce rallye en compagnie du représentant Labatt, Rock Veilleux. Ce rallye s'est donc avéré un succès et il semble bien que ce genre de compétition soit terminé pour cette année.

Football

2ième participation des Condors au Bol d'Or

Photos et texte par Simon Busque

C'était la fête dimanche dernier sur le terrain de football du Séminaire après la rencontre qui opposait les Condors aux Voltigeurs de Drummondville. Et pour cause car les Condors ont remporté la victoire par la marque de 36-0 pour s'assurer d'une deuxième participation au Bol d'Or dans la catégorie AA. Les Condors qui sont reconnus comme une puissance au niveau du football collégial se retrouveront donc dans le stade Olympique pour affronter les Jets d'André Grasset, équipe qui prône sensiblement le même style de jeu que les Condors.

Tout d'abord, les Condors se sont signalés dimanche dernier, face aux Voltigeurs. Ils ont démontré leur supériorité autant à la défensive qu'à l'attaque en marquant 36 points tout en accordant aucun. Les condors ont gagné 229 verges au sol et 56 par des jeux aériens tandis que Drummondville en a gagné 33 au sol et 68 dans les airs. Les Condors ont réussi deux interceptions, soit l'une de Luc Dombroski et l'autre de Gaétan Létourneau tandis que la défensive des Voltigeurs a recouvert le ballon appartenant aux Condors une fois au cours de la rencontre.

D'autre part, le quart-arrière des Condors, Martin Goulet, a marqué deux touchés, les autres étant l'oeuvre de Robert Bouchard, et de Daniel Rodrigue. Daniel Rodrigue a également réussi deux bottés de placement, 1 simple suite à un botté de dégagement et une transformation. Les autres points des Condors furent réussis suite à un converti de deux points et un touché de sûreté. Soulignons que l'arbitre de la rencontre a arrêté cette joute avant la fin puisqu'il avait averti les équipes en présence de cesser de prendre des punitions pour rudesse. L'arbitre a arrêté la rencontre à 1 minute et 56 secondes de la fin.

Les Condors se retrouvent donc au Bol d'Or encore une fois cette année. L'instructeur, Benoit Gravel, s'est dit fort heureux de la tournure des événements. Il tenait à ce que son équipe prouve sa supériorité, ce que les joueurs ont fait. Il a ajouté qu'il a cru que le Bol d'Or était à la portée des Condors après la troisième rencontre. Par contre, il redoutait certaines équipes comme Granby, par exemple. Par contre, il a réalisé du bon travail avec cette équipe et soyez persuadés qu'il saura représenter la Beauce à merveille au Stade Olympique dimanche prochain à compter de 12h00.

Benoit Gravel connaît quelque peu ses adversaires. L'équipe du Collège André Grasset a adopté un style de jeu semblable à celui des Condors. Les Jets comptent sur d'excellents porteurs de ballon en Jean Paul Ethier, qui a gagné tout près de 1,000 cette saison au sol et Robert Quessy qui en a surpris plusieurs.

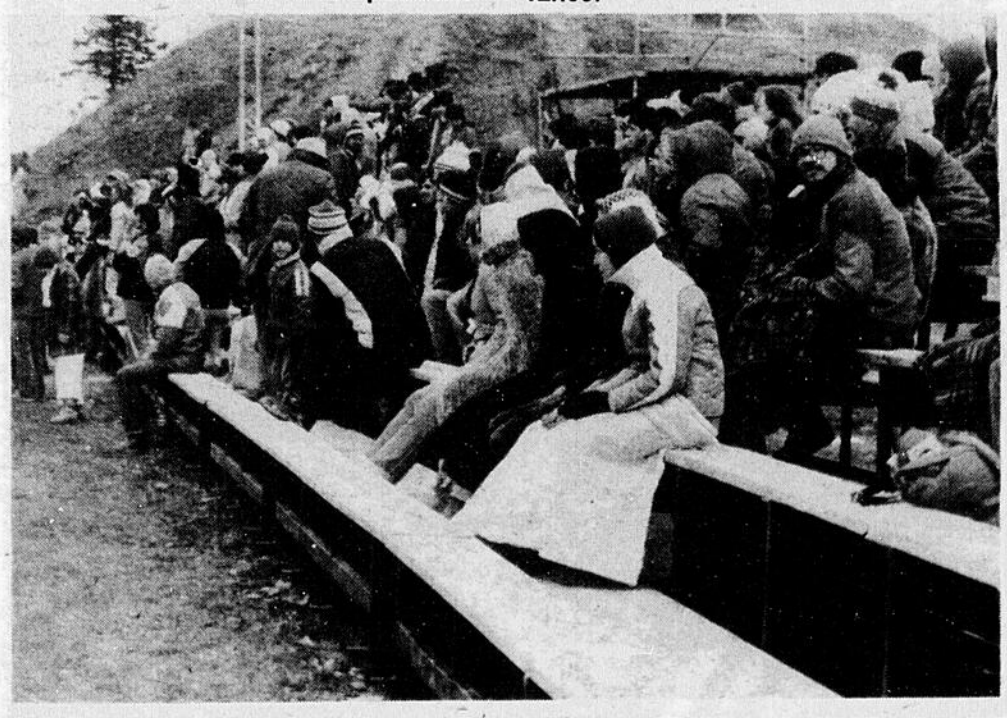
Les Jets possèdent également une excellente défensive. Leur instructeur, Marc Parent, connaît fort bien les Condors puisqu'il dirigeait l'équipe de St-Laurent l'an dernier, équipe qui avait dû s'avouer vaincue face aux Condors lors du Bol d'Or. De plus, dans le milieu du football de la région de Montréal, on s'accorde à dire que les Condors sont favorisés. Par contre, les gens croient que cette joute sera des plus serrée et les défensives auront du pain sur la planche. En somme, une excellente joute en perspective au Stade Olympique dimanche prochain.



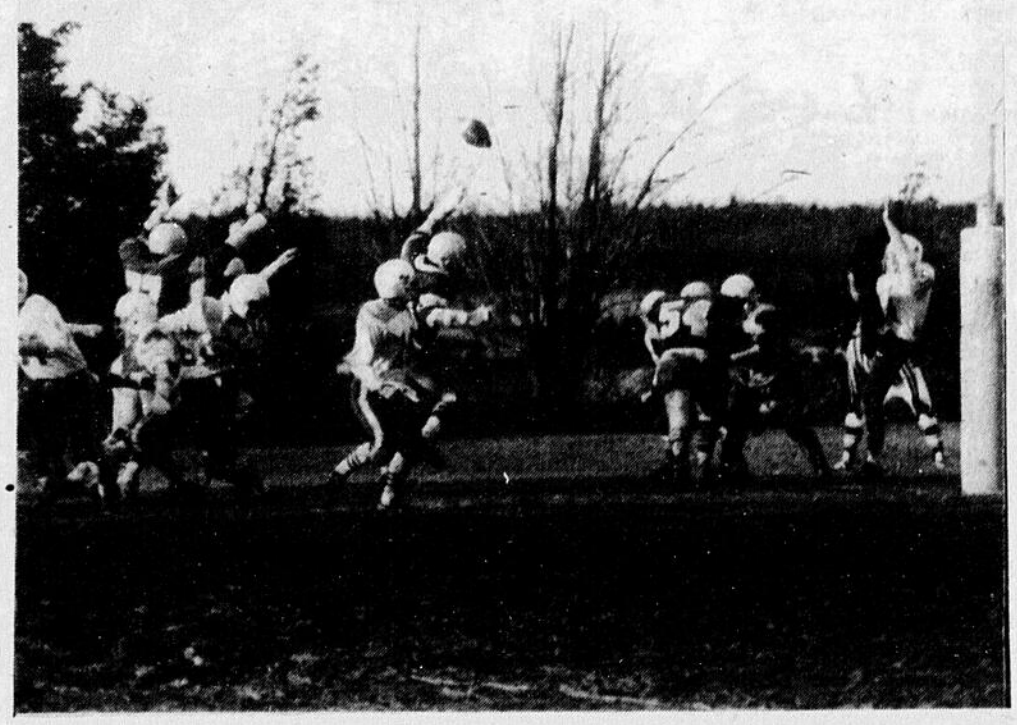
Les Condors n'ont subi qu'une seule défaite cette saison. Ils ont remporté le championnat de la saison régulière de même que celui des séries éliminatoires. Reste à savoir s'ils pourront répéter l'exploit de l'an dernier et remporter le Bol d'Or. C'est ce que nous verront au Stade Olympique dimanche prochain à compter de 12h00.



Les meneuses de claque des Condors pourront faire valoir leur savoir-faire dans l'immense stade olympique. Elles sont d'un grand support pour les Condors.



De nombreux spectateurs ont assisté à la joute dimanche dernier. Cette joute a permis aux Condors d'accéder au Bol d'Or. Ils affronteront les Jets d'André Grasset dimanche prochain.



Il semble bien que les deux équipes en présence lors du Bol d'Or possèdent d'excellentes défensives. Nous pourrons alors s'attendre à du jeu au sol et non dans les airs comme le démontre la photo.

Hockey

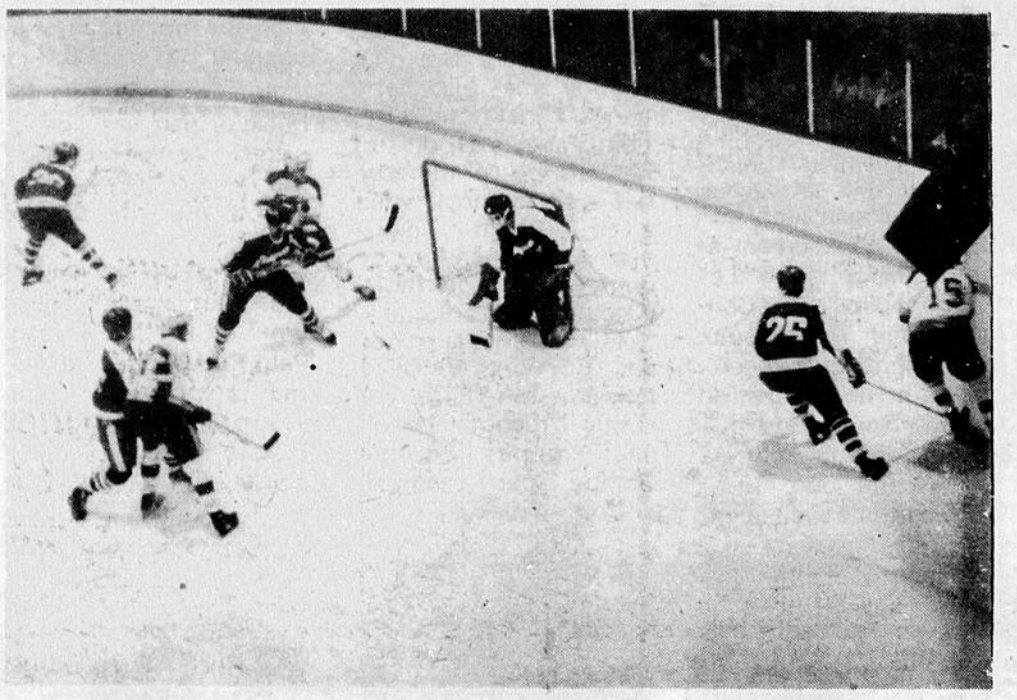
Les Condors ont trouvé leur Waterloo

Par Simon Busque

Les Condors du Séminaire de St-Georges ont finalement subi un premier revers dans la ligue de hockey Collégial AAA. Ils ont en effet perdu contre l'équipe de dernière position, les blues de Dawson, par le compte de 8-4 dimanche dernier au Palais des sports de St-Georges. Les Condors ont dominé à plusieurs chapitres mais n'ont pas su capitaliser sur les erreurs de leurs adversaires.

Les Condors ont commis plusieurs bévues ce qui a permis aux Blues de remporter la victoire. Tout d'abord, la défensive a été faible à plusieurs moments et l'attaque n'allait nulle part et manquait totalement de cohérence. Mais, nous avons tout de même assisté à du jeu ouvert et très spectaculaire. La grande vedette du match fut certes Pierre Giard des Blues qui a manoeuvré à sa guise tout au long des 60 minutes de jeu. Il faudrait également souligner le beau travail du petit joueur d'attaque des Blues, Cesare Carlacci, qui a récolté deux buts et trois aides. Pour les Condors, l'excellente performance de Bertrand Michaud a été ternie par cette amère défaite.

Les Condors ont totalement dominé la rencontre au chapitre des tirs au but soit 36 contre 30. Cette joute a également été ponctuée de plusieurs punitions aux deux équipes. Pour Jean-Charles Gravel, grand manitou de cette équipe, ses gardiens de but n'ont pas fait les arrêts clefs comme les Condors étaient habitués lors des moments difficiles. Par contre, il ne porte pas nécessairement le blâme sur ses gens pensent, les victoires ne seront pas toujours faciles pour les Condors.



Les Condors ont subi leur premier revers dimanche dernier devant leurs partisans. Contrairement à ce que les

SOMMAIRE
BLUES 8 CONDORS 4

1ère période:
3:06 Blues Pierre Giard (Cesare Carlacci)
3:15 Blues Kevin McGovern (Cesare Carlacci-Pierre Giard)
5:18 Condors: Bertrand Michaud (Dany Coté)
10:03 Condors: Bertrand Michaud (Mario Tardif)
10:2 Blues: Mike Stevenson (Lee Lopresti)
12:30 Condors: Marc Panasuk (Eric Morin-Mario Tardif)
17:11 Condors: Bertrand Michaud (Dany Coté-François Boudreau)
18:40 Blues: Pierre Giard (Kevin McGovern)

Punitions:

Blues: Lee Lopresti (4 min. rudesse) Kevin McGovern (rudesse)
Condors: Butch Mahoney (obstruction), Stéphane Lefebvre (trébuché), Dany Girard (coup de bâton), Marc Panasuk (4 min. rudesse), Eric Morin (rudesse).

2ième période

Buts

5:46 Blues: Mike Deegan (Cesare Carlacci)
6:52 Blues: Kevin McGovern (Pierre Giard-Lee Lopresti)

Punitions:

Blues: Gary Dunne (trébuché), Moe Mischook (conduite anti-sportive), Derek Smith (cinglé), Mike Deegan (double échec).
Condors: Carl Boudreault (trébuché), Eric Morin (rudesse).

3ième période:

Buts:

4:42 Blues: Cesare Carlacci (Pierre Giard)
18:21 Blues: Cesare Carlacci (Peter Gocmanac-Gary Dunne),

Punitions:

Blues: Kevin McGovern (rudesse), Mike Mischook (trébuché) Mike Stevenson (trébuché), Albert Guité (rudesse)
Condors: Sylvain Michel (coude), Carl Boudreault (trébuché)

Gardiens de but:

Blues: Derek Smith
Condors: Michel Vallières - Pierre Dionne

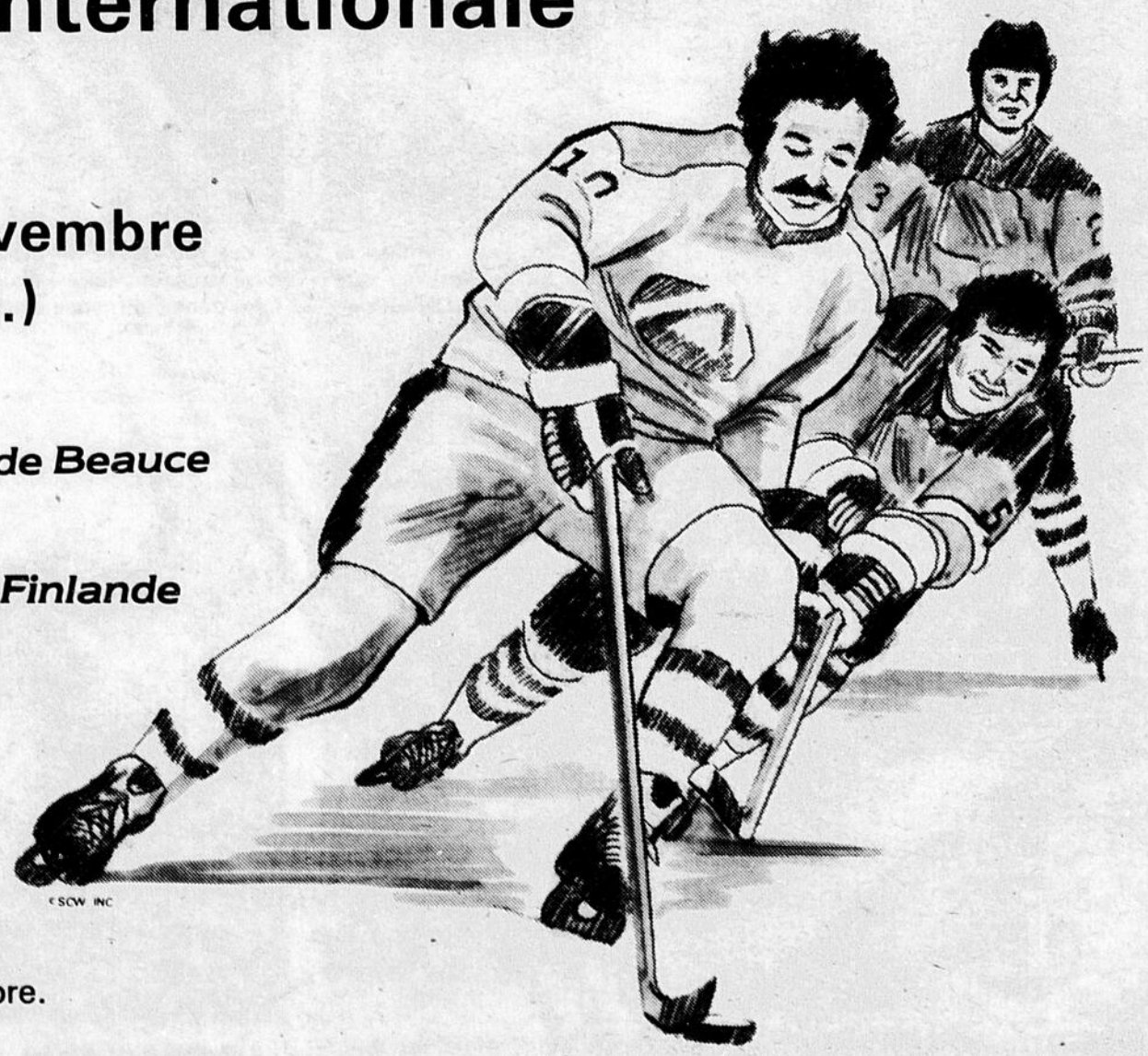
Lancers:

Blues: 30
Condors: 36

Rencontre internationale de Hockey

Mercredi le 12 novembre à 20h00 (8h00 P.M.)

Les Vétérans **de Beauce**
reçoivent
Les Helsinki **de Finlande**
à l'aréna de St-Prosper



Adultes: $3.00
Etudiants: $1.00
Enfants: 12 ans et moins, libre.

deux gardiens qui ont oeuvré au cours de cette rencontre. Egalement, "la défensive n'a pas aidé leur cause", dit-il. De toute façon, l'instructeur des Condors a indiqué que son équipe travaillera fort cette semaine et ils seront prêts à en faire voir de toutes les couleurs aux Filons, vendredi soir. Pour sa part, Bertrand Michaud a indiqué que sa performance de trois buts ne valaient rien dans une défaite. Il a ajouté que les Condors ont mal joué et ont perdu. En somme, nous avons pu constater que les joueurs n'avaient pas apprécié ce revers dans le vestiaire où vous auriez pu entendre voler une mouche. Que voulez-vous, les Condors ne peuvent pas toutes les gagner.

D'autre part, les Condors s'étaient payés du luxe vendredi soir dernier à l'aréna du Parc Victoria contre les Titans de Limoilou.

Ils ont en effet remporté la victoire par la marque de 11-1 ridiculisant ainsi leurs adversaires. D'ailleurs, les Condors ont réussi 50 lancers sur le but adverse contre 21 seulement pour les Titans. Dany Girard, Bertrand Michaud et Eric Morin ont marqué deux buts chacun pour les Condors les autres allant à Dany Coté, Daniel Larouche, Carl Boudreault, Nicol Huard et Marc Panasuk. Le seul but des Titans a été l'oeuvre de Denis Leclerc. Pierre Dionne a protégé la cage des Condors et Michel Farran pour les Titans. Le prochain match des Condors aura lieu au Palais des sports de St-Geoges vendredi soir à compter de 21h00 alors que les Filons de l'Amiante seront les visiteurs.

Hockey Olympique

Beauce Carnaval se hisse au second rang

En disposant du Vieux St-Georges 5 à 4 dans la seconde rencontre du programme du 28 octobre, le vainqueur a rejoint le perdant au second rang à deux points du sommet.

Dans la première rencontre, le Motel Igloo a repris seul la tête du classement quand il a défait le Manoir Chaudière par 3 à 1 quand il a marqué deux buts en huit secondes au dernier engagement, le premier en avantage numérique de deux joueurs et le second d'un.

Les vainqueurs ouvrirent le pointage après seulement 1.26 et même si le perdant a essayé de niveler dans cet engagement, il n'a pas réussi à prendre en défaut Michel Veilleux qui défendait la cage de l'Igloo pour cette rencontre.

En période médiane, le Manoir devait niveler le pointage à la 4e minute et continua à dominer pour laisser l'impression qu'il pourrait remporter sa première victoire de la saison mais le manque de cohésion chronique lui fit rater plusieurs belles occasions.

En dernière reprise seule la malchance empêcha le Manoir Chaudière de prendre les devants et un autre défaut qui lui faudra corriger, c'est de prendre trop de punitions, qui sont les plus couteuses.

Les perdants firent tout pour se rattraper mais ils furent malchanceux au possible en lançant deux fois sur le poteau et quelquefois à côté d'un filet ouvert.

Pour le Motel Igloo, Simon Busque et Normand Rancourt eurent 1 but et 1 passe, Daniel Lambert eut l'autre. Pour le Manoir Chaudière, Gilbert Beaulé marqua le but.

Dans l'autre rencontre, le Beauce Carnaval a commencé le match tranquilement alors que le Vieux St-Georges marqua le premier but à la 5e minute et même s'il a mérité quatre pénalités au premier engagement, son adversaire n'a pas su en tirer profit.

Les perdants ont porté leur avance à 2 à 0 en début de seconde période mais trente-deux secondes plus tard, le Beauce Carnaval s'est mis en branle en enfilant quatre buts sans replique. L'ancien ailier gauche du Manoir Chaudière de la ligue Beauce-Mégantic, Sylvain Lemieux a réussi les trois derniers de cesbuts pour donner une avance de 4 à 2.

En dernière session, Lemieux devait profiter d'une attaque à cinq pour marquer le but victorieux à 7.15. Le Vieux St-Georges marqua un 3e but sur un jeu de puissance et deux minutes plus tard, il réduisit la marge à un seul but.

Les dernières minutes de la rencontre furent difficiles pour les vainqueurs alors que l'adversaire attaqua avec force et qu'il faillit niveler en une couple d'occasions.

Pour le Beauce Carnaval, Sylvain Lemieux récolta quatre buts, Alexandre Lacroix 1 but et 1 passe, Robert Poulin et Jules Michaud amassèrent deux passes.

Pour le Vieux St-Georges, Marcel Grondin, Roger Lachance et Simon Cloutier eurent 1 but et 1 passe. Robert Champagne marquant l'autre, Marcel Dubé et Louis Carignan eurent 2 passes.

PROCHAINES RENCONTRES
Mardi, 11 novembre:

Beauce Carnaval vs Vieux St-Georges	21:00
Manoir Chaudière vs Motel Igloo	22:30

Salon Pigalle
12165, 1ere Avenue, St-Georges Est
(Voisin du magasin Sévigny)



Denise Dulac Roy, prop.

Nouvelle administration à partir du 11 novembre.

Ouvert de 9h00 à 6h00

Bienvenue à toutes, ainsi que mes anciennes clientes.

Inf.: 228-7944

PALAIS des SPORTS St-Georges
Vendredi 7 nov. 80
à 21h00 (9h00)
LES CONDORS
Séminaire St-Georges Inst. J.C. Gravel
—VS—
Les Filons
DE THETFORD MINES

Une commandite de:

HOCKEY
Collégial AAA



ADMISSION:
Adultes $3.00
Etudiants $1.50

Vous pouvez obtenir à l'avance vos billets pour chaque partie en vous présentant au Palais des Sports aux heures d'affaires.

Venez en foule voir du hochey de qualité!

Vieux Poêle

Le Charles en tête

Lundi soir dernier le 27 octobre, l'Igloo a subi une troisième défaite consécutive au compte de 7 à 2 contre le Michel Mode & Bar du Domaine. Les vainqueurs ouvrirent le pointage en première période avec avantage numérique, par l'entremise de Daniel Gilbert sur un dur lancer frappé, et 25 secondes plus tard Roger Fortin porta le compte 2 à 0 pour terminer la période. En période médiane après plusieurs efforts soutenus de la recrue Marc-André Deblois le meilleur compteur à date pour l'Igloo, réduisit la marge à 1 but déjouant habilement le grand Roland Veilleux, mais ce fut de courte durée car par la suite, les vainqueurs ont enregistré 3 buts rapides en l'espace de 5 minutes de jeu et porter le compte de 5 à 1 à la fin de ce deuxième engagement.

Jean-Guy Houle, Jean-Louis Lemieux, et Daniel Proulx étant les auteurs de ces 3 derniers buts, dont le dernier a pénétré dans la cage de Marc Lavoie sur un lancer fait à l'arrière de sa cage, la rondelle ayant ricoché sur son baton et se retrouvée dans le fond du but. Au tout début de la dernière période, sur une belle pièce de jeu entre Marc-André Deblois et Julien Bolduc, ce dernier enfila le 2ième et dernier but des perdants devant le filet tout grand ouvert, 40 secondes plus tard, Marc Lavoie effectue un magnifique arrêt dans sa cage, la rondelle rebondissant dans les airs pour retomber sur le bâton de Roger Fortin et la pousser dans le fond de la cage pour son 2ième filet de la rencontre. Avant que se termine la 3ième période, Jean-Guy Houle sur un lancer frappé enregistre le dernier but des vainqueurs qui n'ont pas encore connu la défaite cette saison.

Le match de mercredi soir le 29 octobre opposait les champions de la dernière saison le Charles B.B.Q. au Baranba du Vieux St-Georges, cette dernière équipe s'avouant vaincue au compte de 5 à 2. Les perdants avaient très bien débuté le match comptant au milieu du premier engagement, la recrue Benoit Jacques étant l'auteur du but, et garder cette avance de 1 à 0 jusqu'à 3 minutes du début de la période médiane, alors que Louis-Georges Pomerleau nivela la pointage aidé de Jacques Lavoie.

Le Baranba du Vieux repris l'avance dans cette période sur un magnifique but compté par Roger Bernard ayant reçu une passe parfaite de Berthier Rodrigue, l'égalité a été de courte durée, une minute plus tard le rapide Camil Chouinard nivela à nouveau les chances assisté de Renaud Roy et c'était 2 à 2. Dans la première minute du dernier engagement le vétéran Paul-Emile "Red" Thibodeau redonna l'avance au Charles B.B.Q. aidé de Elie Poulin, et une minute plus trard Camil Chouinard enfila son deuxième filet du match et les vainqueurs menaient au compte de 4 à 2. A une minute de la fin de la rencontre, le Baranba du Vieux retira son gardien de but en faveur d'un 6ième attaquant, et après une mise au jeu dans la zone du Charles B.B.Q., Jean-Marie Boucher remis la rondelle à Guy Lebel qui de sa propre ligne bleu lança directement dans le filet désert et ainsi mettre fin à la rencontre.

L'Imprimerie Moderne 12625, 1ère Ave Tél. 228-4011

Ste-Marie

Le dossier "piscine" revient sur le tapis

par Simon Busque

Le service des loisirs de Ste-Marie a tenu à faire une mise au point au sujet du dossier "piscine" lundi le 27 octobre dernier lors d'une conférence de presse qui se tenait à la Polyvalente Benoit Vachon. Premièrement, il est inutile de dire que ce dossier traîne sur les tablettes depuis environ 10 ans. Mais depuis, les deux dernières années, le service des loisirs a décidé de mousser ce dossier afin de le réaliser.

Ce projet consiste à doter la municipalité de Ste-Marie d'une piscine intérieure ouverte au grand public. Présentement, les instances gouvenementales se lancent la balle de l'un à l'autre et personne se charge de présenter un projet qui sera accepté par la municipalité. La construction de cette piscine semi-olympique à 6 couloirs coûterait environ la somme de $1,500,000.

Présentement, les installations scolaires de la municipalité de Ste-Marie sont utilisées à 100%. Environ 250 personnes courtisent ses plateaux de conditionnement physique. C'est donc dire qu'une piscine publique serait plus que bienvenue à Ste-Marie. Présentement, le comité d'Action piscine travaille dans le but de promouvoir le projet qui dure depuis nombre d'années. Il ne reste qu'au public à plonger tout droit dans le projet.

SOIREE BAVAROISE
Coiffeurs Unis B.D.L.
Salle le Danube Bleu, Ste-Marie
Samedi le 8 novembre 1980 à 20h30
TENUE SPORT
$25.00 le couple
INCLUS:
Bière,
Chope à bière
Amuse-gueule
Chapeau bavarois
LA BRASSERIE O'KEEFE LIMITEE
Rallye le monde!
PIERRE JACOB agent
Billets disponibles chez vos Coiffeurs Unis B.D.L.

APPEL A TOUTES LES VOITURES!
Le Centre de Service Ford
L'OFFRE SPÉCIALE SUR L'ENTRETIEN PREND FIN LE 30 NOV. '80
VÉRIFICATION D'AUTOMNE
jusqu'à $16.95 y compris HUILE ET FILTRE
Huile Motorcraft (4 pintes/5 litres)
Pose d'un filtre Motorcraft
Inspection: Système d'échappement, Amortisseurs, Timonerie de direction, Suspensions avant et arrière, Radiateur et durites de chauffe-ette, Câbles de batterie et raccords, Toutes les courroies, Tous les niveaux des liquides, Filtre de l'épurateur d'air, Balais d'essuie-glace
Lubrification: Loquet de capot et charnières, Charnières de portes, Charnières du coffre
Vérification: Température du liquide de refroidissement, Pouls spécifique de la batterie, Tous les feux et phares
Voitures et camions légers
taxe en sus
AMORTISSEURS
pas plus de $49.95 la paire (pose comprise)
Pose de deux amortisseurs Motorcraft "SURE TRACKERS" à l'avant ou à l'arrière
Examen de tous les ressorts de suspension avant et arrière, des mécanismes de la direction, de la timonerie de direction
Pose comprise
La plupart des voitures et camions légers
taxe en sus
LA PLUPART DES MARQUES ET MODÈLES
OFFRE SPÉCIALE SUR LES BATTERIES
jusqu'à $68.00
Remplacer la batterie par une batterie neuve Motorcraft perfectionnée par une technologie des plus récentes
Motorcraft
SANS RIVAL
Garantie 90 jours, 4,000 milles
MISE au POINT des MOTEURS
pas plus de
$29.95 4 cylindres
$35.90 6 cylindres
$42.95 8 cylindres
Remplacement des bougies par des bougies neuves Motorcraft, des contacts d'allumage, du condensateur, du rotor par des pièces neuves Motorcraft
Réglage de l'avance du carburateur et des courroies
Vérification du chapeau de distributeur, des durites du système de refroidissement, des câbles de bougies, de la bobine, de la soupape PCV, des filtres à air et à essence
Taxe en sus
Comprend les camions légers et les voitures étrangères
Pièces et main-d'oeuvre comprises
DROUIN AUTO LTEE
1ere avenue, Ville St-Georges
228-2077
St-Zacharie 593-6501
BEAUCE AUTO INC.
Boul. Renault, Beauceville
774-9801
774-9802
Ford MERCURY LINCOLN



N'ATTENDEZ PLUS!

Le choix est à son meilleur
(ainsi que le service)

Profitez de ces

SUPER-SPÉCIAUX



SPÉCIAL
22.98



SPÉCIAL
19.95



SPÉCIAL
29.98



SPÉCIAL
29.98



Oh! Ho! Oh!
C'est à . . .

PLACE BUREAU

Jouets - Hobbies
12515, 1ère Avenue, St-Georges Est

228-8080

. . . que je me rends!



par Jeannot Ruel, A.J.P.A.

Affût, chasse fine ou battue

Chaque chasseur de gros gibier a habituellement une méthode favorite qui l'a bien servi dans le passé et qu'il utilise presqu'exclusivement année après année. Généralement, cette méthode a été mise au point par l'expérience et grâce aux connaissances du milieu où le Nemrod évolue le plus souvent. C'est à côtoyer différents chasseurs dans différents coins de la province que l'on se rend compte de la grande diversité des méthodes. Pourtant, toutes peuvent se rattacher à quelques variantes près, à l'une ou l'autre des trois techniques suivantes: l'affût, la chasse fine et la battue.

L'AFFÛT

Pour le chasseur solitaire, l'affût me paraît la méthode la plus efficace. Pourtant, elle exige une connaissance du territoire et une patience que peu de chasseurs peuvent se vanter de posséder. Il faut aussi connaître les habitudes de son gibier pour savoir où et quand il a l'habitude de passer, et se trouver ou s'aménager une cache près du passage en tenant compte de la direction du vent.

Pendant la saison de chasse au gros gibier, il faut généralement s'attendre à la grande froidure. Les plus chauds habits ne sont pas de trop pour pouvoir endurer une attente immobile de quelques heures.



Il faut aussi pouvoir s'installer confortablement, sinon l'impatience risque de prendre le dessus rapidement. Une souche ou un tronc renversé peuvent servir de siège, tandis qu'un arbre debout juste en arrière peut servir de dossier.

Généralement les premières et les dernières heures de la journée constituent le meilleur temps pour la chasse à l'affût. Cependant, dans un endroit où la pression de chasse est assez forte, cette méthode peut être efficace à toute heure du jour, car un autre chasseur peut à tout moment vous "pousser" un gibier.

LA CHASSE FINE

Souvent, un novice pénétrera dans les bois à un endroit facilement accessible, se promènera au hasard ici et là pendant quelques heures et reviendra en pensant avoir fait la chasse fine. Je n'ai rien contre cette façon de faire, en fait, de nombreuses pièces de gibier sont récoltées chaque année de cette façon; pourtant, ce n'est pas ça la chasse fine.

Le nom même de la méthode implique la finesse, et s'il est vrai que la chance joue un grand rôle dans la chasse, le sportif peut quand même essayer de la provoquer en jouant d'astuce avec son gibier. Pour cela, il faut d'abord l'avoir bien étudié, connaître ses habitudes, ses endroits de repos et de nourriture et tenter une approche en douce. C'est définitivement la méthode de chasse la plus agréable, bien qu'elle soit loin d'être la plus productive.

Il faut bien se rendre à l'évidence que le gibier -- le chevreuil en particulier — est passé maître dans ce jeu de cache-cache. Il connaît son territoire aussi bien que vous connaissez les moindres recoins de votre parterre et il sait y déceler le moindre objet insolite. La seule façon d'arriver à voir avant d'être vu, entendu ou senti, c'est de progresser L-E-N-T-E-M-E-N-T. À chaque pas, le regard doit fouiller les recoins du sous-bois pour déceler le moindre indice.

Deux chasseurs consciencieux peuvent former un tandem très efficace à la chasse fine, car pendant que le gibier tente d'éviter les "finasseries" de l'un, il peut s'exposer à la vue de l'autre.

LA BATTUE

Il ne fait pas de doute que la battue est la méthode la plus efficace pour "voir" du gibier. Je trouve cependant qu'elle manque de finesse et, dans certains cas, de sens sportif. Il y a pourtant des occasions où c'est la seule méthode valable.

Tous les terrains ne se prêtent pas à ce genre d'opération; l'idéal est un territoire constitué de pointes et de "pochettes" de bois entourées d'espaces dégagés. Des guetteurs sont postés sur des points stratégiques, sous le vent, à l'extrémité de la lisière de bois; pendant ce temps, des rabatteurs pénètrent par l'autre extrémité et avancent en ligne vers les guetteurs.

Je participe occasionnellement à une battue quand je connais bien tous les chasseurs du groupe et quand les autres méthodes ont fait chou blanc. Mes critères sont que tous les membres du groupe doivent être d'une prudence à toute épreuve, que l'opération soit bien orchestrée et qu'elle ne soit pas trop bruyante. Deux rabatteurs et trois guetteurs suffisent, à mon avis, à organiser une battue efficace.

Souvent, les rabatteurs font un bruit infernal en frappant sur les arbres, en cassant des branches et même en tapant sur des chaudrons métalliques. Je trouve ce carnage inutile, désagréable et même désobligeant pour les autres groupes de chasseurs. De plus, c'est une pratique qui peut terroriser le gibier, et peut-être même lui faire vider les lieux définitivement.

Une progression normale des rabatteurs est suffisante pour alerter les sens aiguisés du gibier et le pousser vers les guetteurs sans ameuter toute la contrée. Bien sûr, il arrivera que le gibier se faufilera en douce, sortira à un endroit non prévu ou s'échappera d'une façon quelconque, mais c'est ça le sport; autrement, ce serait comme pêcher au filet, une destruction systématique.

Encore là, deux chasseurs consciencieux peuvent opérer une variante de la battue: l'un d'eux effectue la chasse fine vers une station supposée du gibier, et l'autre se poste à l'affût sur un passage fréquenté par l'animal. En fait, il s'agit ici d'un mélange des trois principales méthodes déjà décrites.

Chacune de ces techniques possède ses avantages et ses désavantages. Ce sont les conditions du territoire, de la température, de la disponibilité des chasseurs et des préférences de chacun qui feront opter pour une ou l'autre. En définitive, c'est un match qui s'engage entre le chasseur et le chassé et, en aucun cas, le résultat n'est garanti.

Voilà votre chance!

Grande Vente d'Abandon des Affaires

au Salon Chez Yvette Enr.
577 Boulevard Renault,
Beauceville Est

VENTE DÉBUTANT LE 10 NOVEMBRE 1980

Trench, manteaux de drap et velours de la saison.
Réduction de
33 1/3 à 50%

Lot de manteaux
$25.00

Lot de robes, gilets, blouses, jupes.
Spéciaux de
$5.00 et $10.00

Toute la ligne d'été réduite de 40% à 80%. Tous les ensembles de laine, chapeaux bérets, foulards de 50% à 80%. Aussi lot à $5.00



Tout doit être liquider, du comptant seulement.



Tout doit être liquider, du comptant seulement.



Tout doit être liquider, du comptant seulement.



Aubaines d'hiver

Grandes marques...mais des bas prix!

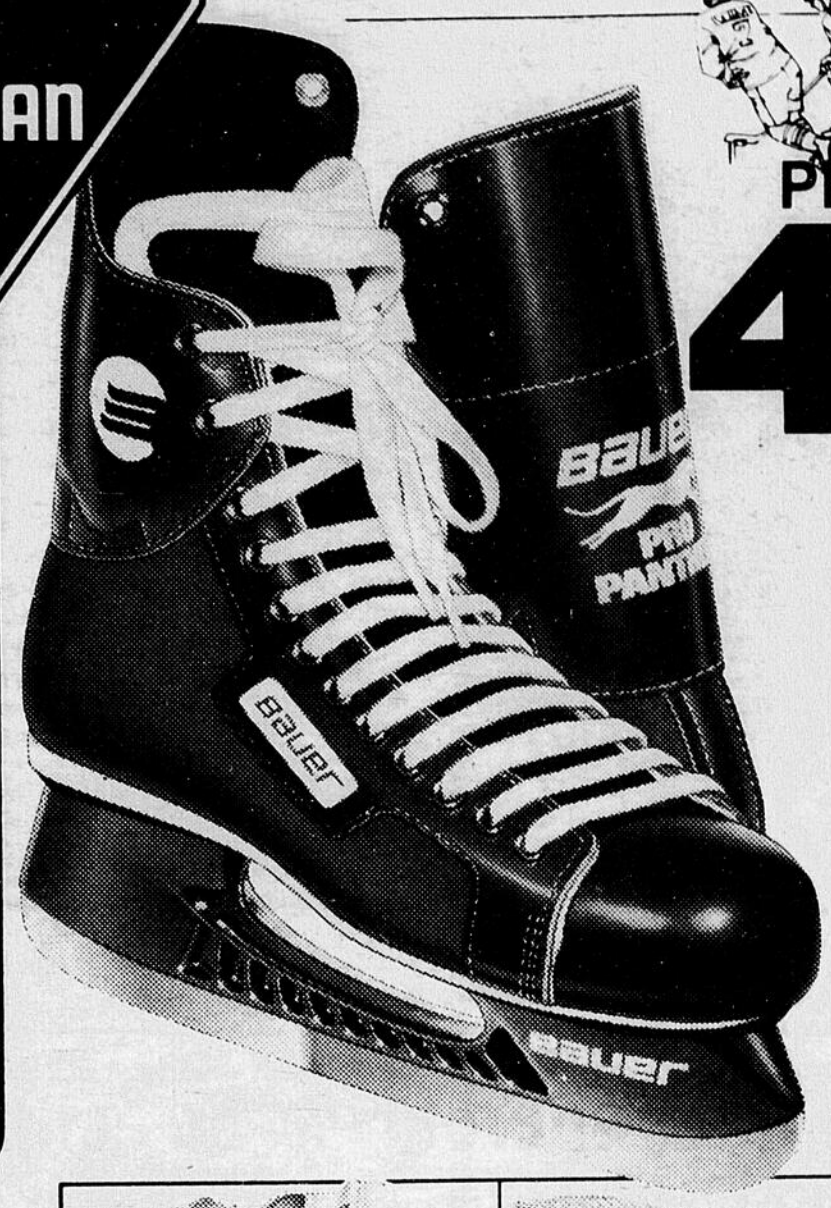
CANADIAN TIRE



Patins de fantaisie

26.95 Fillette 11 à 13

Patins blancs en cuir fendu. Doublure en vinyle expansé. Très chics. 83-3568X
Fillette 1-4 **28.95**; Dame 5-10 **31.95**





PRO PANTHER

48.95 Homme 6 à 12 PAIRE

- Protège-tendon cousu et entrée rembourrée
- Léger support moulé et lame en acier au carbone de qualité

Des patins bien faits pour du jeu dur. Chaussure légère en nylon à quartiers très rembourrés de haute protection. Support de lame moulé pour meilleur équilibre. Bout résistant pour votre protection et pour votre sécurité. **Bauer** voilà de la qualité qui saura vous plaire, à très bon prix. 83-2926X



Bâton Canadien Pro

Pour droitier ou gaucher **8.95** Chacun

Pour adulte. Lame incurvée renforcée de fibre de verre. 83-4183X

Sher-Wood Sr

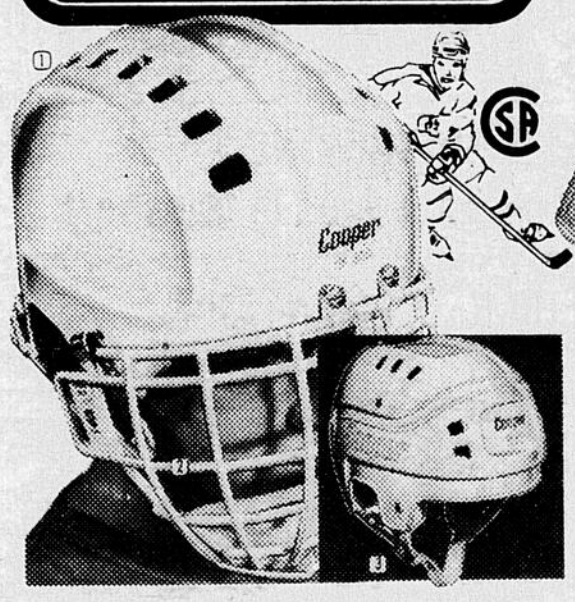
Pour droitier ou gaucher **7.49** Chacun

Bâton de 3 pièces, pour adulte, lame incurvée avec fibre de verre. 83-4041X
Sher Wood PMP 5001 **9.95**

Bâton 3 pièces

Pour droitier ou gaucher **4.99** Chacun

Louisville. Manche de 53" stratifié. 83-4037X



Casque et protège-visage vendus séparément

Casque Cooper SK300

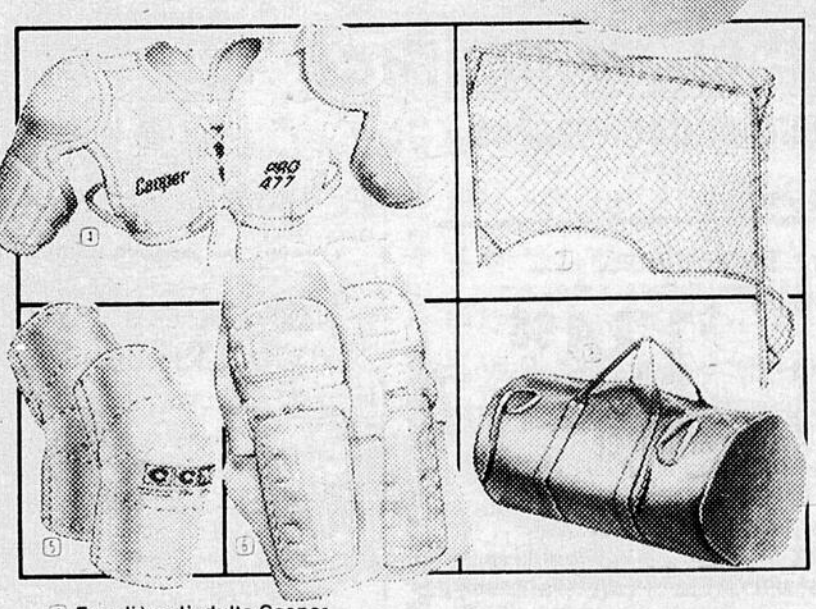
① Solide calotte blanche, moulée sous pression et à bords évasés. Intérieur en mousse plastique rainurée. Cert. ACNOR. TP, P, M, G. 83-2525X **8.88** Protège-visage en supplément

Protège-visage Junior ou Senior

② Protège-visage en fil de fer plastifié. Mentonnière en mousse. Se fixe facilement au casque ci-dessus. Certifié par l'ACNOR. 83-2616X **7.99**

Casque Cooper SK600 Jr ou Sr

③ Calotte en polycarbonate en 2 pièces avec rainure centrale augmentant la rigidité. Rouge, bleu, noir ou blanc. Certifié ACNOR. 83-2671X **13.99** Chacun



① **Epaulière d'adulte Cooper** Modèle souple. En nylon coussiné mousse. Godets poly. 83-2580 **13.95**

(Pas montré) **Epaulière de garçon Canadien.** Modèle souple. Coussiné mousse, godets poly. 83-2577 **12.95**

⑤ **Coudières CCM pour garçon** Nylon rembourré, doublé coton. Disques poly moulé. Env. 9". 83-2546X
83-2547—Homme 11½" 6.99

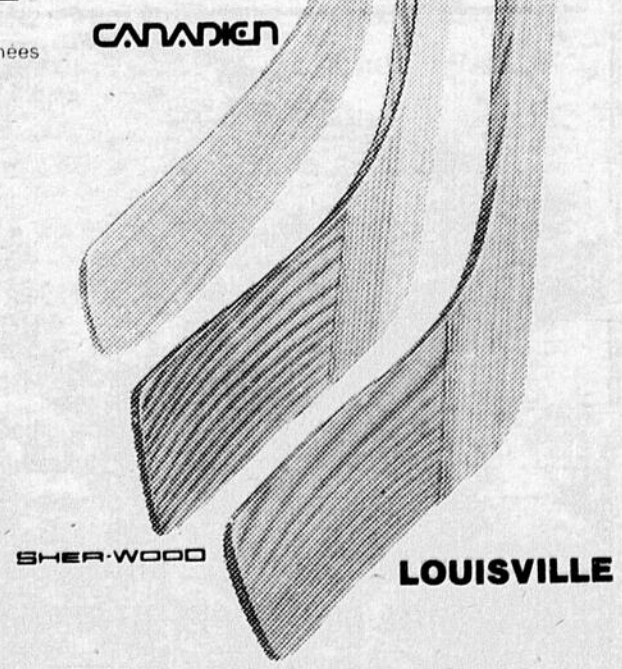
(Pas montré) **Coudières Atome Cooper** Nylon rembourré mousse et godets moulés couverts de mousse. 83-2543 **4.29**
83-2544— Taille interm. 6.49

⑤ **Jambières CCM de garçon.** Coussinées de mousse plus épaisses au genou. Polyéthylène haute densité. Env. 10½" 83-2556 **5.49**
83-2566—De luxe, homme, 14½" . . . 13.99

⑦ **But pour hockey d'adulte** Pliable, en acier tubulaire. Env. 55x42x22" de profondeur. 83-4510 **14.95**

⑧ **Sac de hockey économique.** Fait de nylon bleu résistant. Courroies latérales et poignées. Env. 24 x 19 x 12". 83-0007 **7.99**

(Pas montré) **Sac de hockey résistant** Coton bleu. Fond renforcé. Environ 30 x 12 x 15 pouces. 83-0014 **14.99**

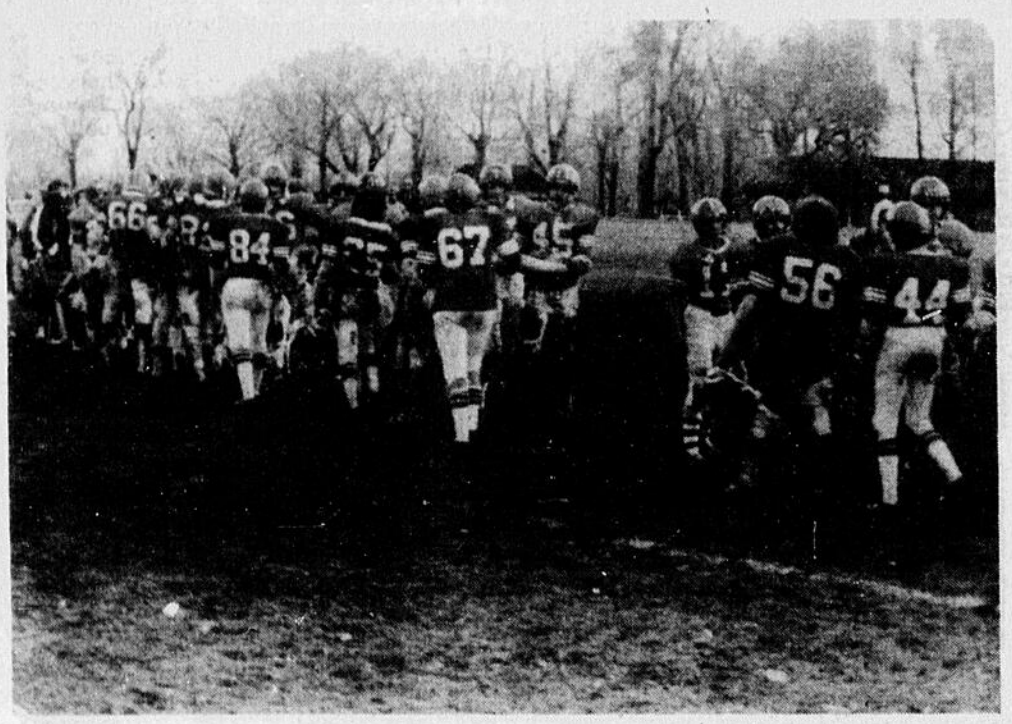


CANADIAN TIRE

MAGASIN ASSOCIÉ
J.C. Lévesque Inc.
10750, Boul. Lacroix, St-Georges Est

CANADIAN TIRE VISA MasterCard

Triste fin de saison



C'est la fin d'une saison extraordinaire pour les joueurs des Dragons. Ils ont joué de l'excellent football et les instructeurs ne peuvent qu'être fiers de leurs joueurs. A l'an prochain.

par Simon Busque

Québec- Les Dragons de la Polyvalente de St-Georges ont connu une triste fin de saison, eux qui avaient surpris tout le monde en disposant de toutes les équipes à leurs faire face dans la ligue de la CECQ et en étant couronnés champions de cette ligue dès leur première année. Par la suite, les Dragons ont remporté la semi-finale de la région de Québec contre les Vautours du Séminaire pour enfin perdre la finale de cette région au compte de 37-16 devant l'équipe du St-Pat's High School sur les Plaines d'Abraham. Tout comme l'histoire, Wolfe a remporté la victoire contre Montcalm.

Les Dragons ont connu une première demie fort ardue. Dès leur première séquence de jeu, St-Pat's High School a marqué un touché grâce à une passe et une course de77 verges de Michael Gosselin. Ce dernier a également marqué un autre touché. Mais, l'avance des anglophones fut de courte durée car les Dragons ont riposté quelques minutes plus tard. Mais, St-Pat's High School a complétement dominé le reste de la demie. D'ailleurs, la demie s'est terminée 23-10 en faveur du St-Pat's High School.

Par contre, les Dragons n'ont pas lâché prise et ont donné du fil à retordre à leurs adversaires en resserrant la marque au compte de 23-16 suite à un touché de Sylvain Desrochers au quatrième quart. Par la suite, St-Pat's a marqué deux autres touchés pour mettre fin à ce duel de géants. Le premier touché des Dragons a été l'oeuvre de Jacques Métivier tandis que les autres du St-Pat's High School ont été réussis par Richard Roy, Pierre Cossette et André Degrasse. Les Dragons ont gagné 204 verges au sol et 48 dans les airs tandis que l'équipe de St-Pat's High School a récolté 134 verges de gain au sol et 99 verges par des jeux aériens.

Rencontré après la rencontre, l'instructeur des Dragons, Jacques Doyon, a indiqué que l'expérience de St-Pat's High School, l'a remporté sur son équipe jeune.

Il a ajouté que ses adversaires réagissaient à toutes les possibilités de jeux qu'il utilisait. Il s'est dit fier de ses joueurs et il a affirmé qu'ils ont très bien joué. Enfin, Jacques Doyon a conclu en disant qu'il espère que St-Pat's High School représente bien la région de Québec en grande finale.

Pratiquez votre sport favori en économisant tout en demeurant chez vous . . .

TABLES DE POOL légèrement endommagées dans le transport

- **TABLE DE BILLARD** 3' x 6 1/2' non ardoisée
  incluant: 2 baguettes, 2 craies, 1 set de balles, 1 triangle, 1 diable
  pour seulement $134.98 (quantité limitée)
- **TABLE DE BILLARD** 3 1/2' x 7' non ardoisée
  incluant: 2 baguettes, 2 craies, 1 set de balles, 1 triangle, 1 diable
  pour seulement $199.98 (quantité limitée)

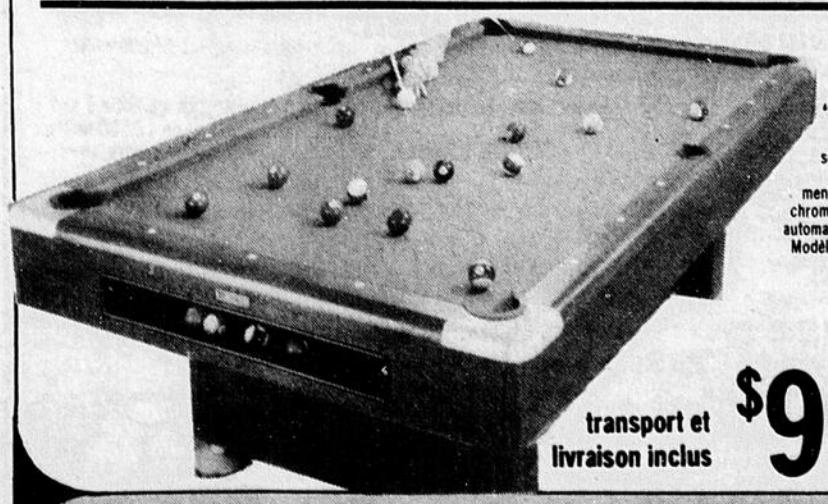


Table de billard "Commanche" ardoisée

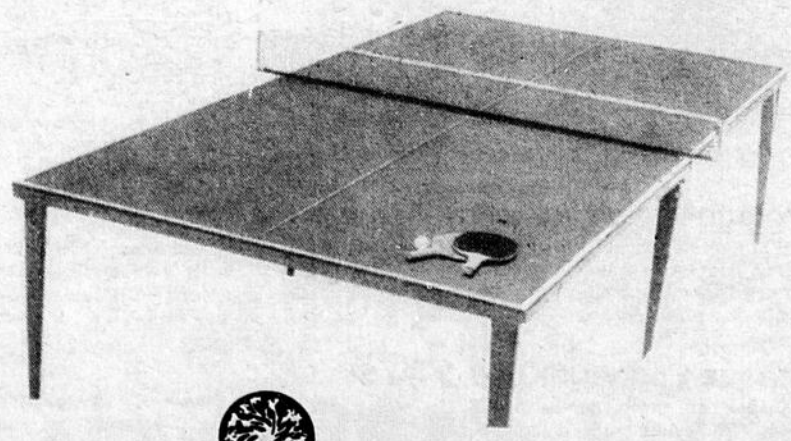
Fabrication 3 pièces d'ardoise 1" d'épaisseur. Tapis de laine verte. Bandes de rebondissement en caoutchouc. Coins et pieds chromés. Fini noyer. Retour de balles automatique. 4'x8' (121.9 x 243.8 cm). Modèle avec poches aussi disponible (non illustré)

Rég. $1199.98
SPÉCIAL
transport et livraison inclus
$999.98

TABLES DE PING PONG légèrement endommagées dans le transport.

TABLE DE GRANDEUR RÉGLEMENTAIRE
prix rég.: $90.00
SPÉCIAL $69.98 (quantité limitée)

Prix rég.: $80.00
SPÉCIAL $59.98 (quantité limitée)



Venez les voir . . . elles sont en montre seulement au magasin de la 1ère avenue

CHEZ sportsee experts

12,300, 1ère avenue, St-Georges — 228-8874

pour les Dragons

Les Dragons ont connu une excellente saison. Ils évoluaient dans une ligue et ont prouvé hors de tout doute que St-Georges possède de très bons joueurs de football. Les joueurs ont été fort déçus lors de leur défaite mais il reste qu'ils ont connu une saison formidable. Il en est de même pour les meneuses de claque qui ont éprouvé toutes sortes de sentiments lors de cette dernière joute. Ces jeunes filles ont fort bien travaillé et elles avaient certainement raison d'agir ainsi. En somme, félicitations aux Dragons et leur entourage pour cette saisoh.



De nombreux spectateurs sont venus encourager leurs joueurs lors de la rencontre entre les Dragons et le St-Pat's High School. Cette finale de la région de Québec a permis aux gens d'en voir de toutes les couleurs. En somme, la joute était excellente.

Ligue Olympique
Beauce-Sud

Le premier match opposait le Procycle Inc. de Georges au Débusco de St-Benjamin, pour ces derniers. Ce fut leur deuxième défaite, mais ce fut un match des plus intéressants. Alain Bolduc aidé de Martial Poulin et Yvan Caron compta le 5e but à la troisième période et créa l'égalité. Mais grâce au but de Robert Morin assisté de Richard Grondin à quelques secondes de la fin de la troisième période. Le Procycle l'emporta avec une belle victoire de 6 à 5. Soulignons le beau travail de Berthier Rodrigue avec 3 buts et 1 assistance.

Dans le 2e match, le Bar Guy Caron l'emporta avec une victoire de 4 à 1 sur la Caisse Pop. Restaurant Vanier de Ste-Aurélie. Ce fut un match assez mouvementé avec plusieurs infractions mineures de chaque côté.

Pour la Caisse Pop Restaurant Vanier, le seul but fut compté par la recrue Mario Paquet. Pour le Bar Guy Caron de St-Prosper, Noël Talbot a surpris tout le monde avec ses trois buts. Bravo Noël pour le tour du chapeau.

Dans le troisième match, Les Puits J.P. Lebreux l'emporta assez facilement sur l'Hôtel Accueil de St-Théophile pour ces derniers, un seul but fut compté.

Pour les Puits J.P. Lebreux, 4 buts furent comptés en première période, 1 en 2e période, et 2 en troisième. Rolland Parent et Jean-Guy Allen ont été les vedettes de ce match avec leur belle performance.

Ginette Gilbert

L'Audi 4000

Un sedan de classe à l'esprit sportif.



Vos passagers envieront le confort et le roulement doux de votre Audi 4000. Les sièges luxueux, la vitre teintée et les maintes caractéristiques somptueuses de ce sedan de randonnée ne seront pas sans être remarqués.
Et vous, vous apprécierez sa maniabilité et sa fougue. La direction à pignon et à crémaillère, la traction avant et le moteur nerveux à 5 cylindres et à injection d'essence vous donneront l'impression d'être au volant d'une vraie voiture sport.
L'Audi 4000. Faites-en l'expérience.

Vallee Automobiles
Vallée Automobiles Inc.
375, 136e rue, St-Georges Est, Qué.
Tél.: 228-2931
228-3263

Détenteur du certificat "LA QUALITÉ: j'y vois"

Toujours un beau choix de voitures usagées chez Auto C. Roy



Clermont Roy
propriétaire
Bur.: 228-8814 Rés.: 228-2964

Bureau de vente ouvert
du lundi au vendredi jusqu'à
10h00 P.M.
Samedi jusqu'à 4h00 P.M.

Notre devise:
Un client satisfait au départ.

Prenez vous aussi l'habitude de profiter de notre département de service.



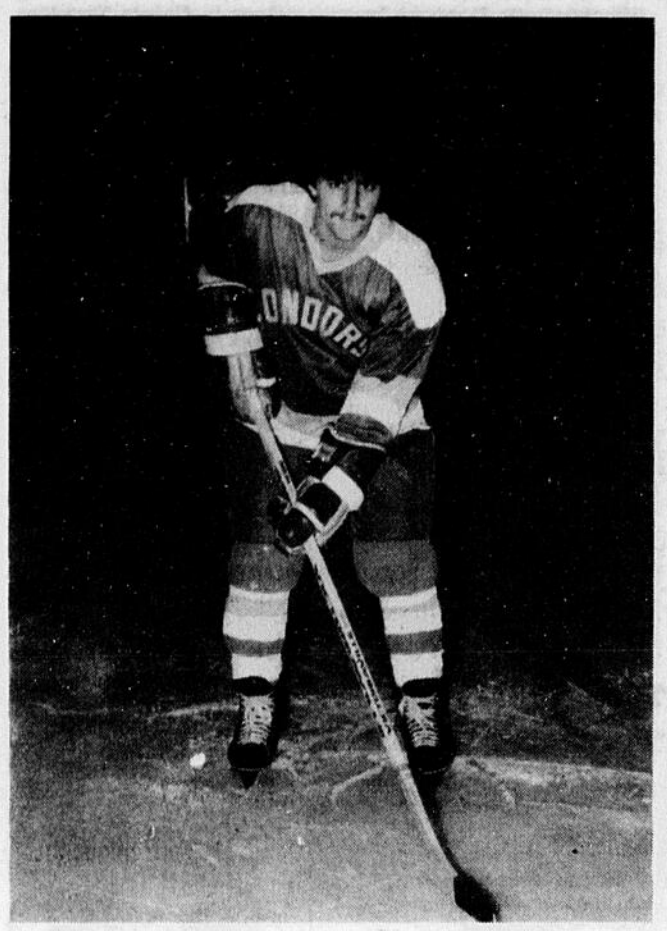
Jean Rouillard
Gar.: 228-8814
Rés.: 228-5488

1980 PONTIAC Grand Prix SJ 2 p., V8-4.9 L, S.F., S.D., radio AM, sièges baquets, console, très belle voiture, seulement 9,500 km, avec balance de garantie GM.
1980 CHEVROLET Monte Carlo 2 p., V8, 4.2 L, S.D., S.F, radio AM, roues sports, garantie 1 an ou 20,000 km.
1979 PLYMOUTH Horizon sedan, 4 p., 1.7 L, traction avant, trans. aut., radio AM, garantie 1 an ou 20,000 km.
1979 PONTIAC Grand Prix 2 p., V8, 4.9 L, S.D., S.F., radio AM, air climatisé, vitres électriques, balance de garantie.
1979 PLYMOUTH Volaré 2 p., V-8, 5.3 L, S.D., S.F., radio AM, toit de vinyle, très propre, garantie 1 an ou 20,000 km.
1978 CHEVROLET Monte Carlo 2 p., V-8, S.D., S.F, radio AM/FM, air climatisé, (Landau), toit de vinyle, très propre, garantie 1 an ou 20,000 km.
1978 DODGE Omni sedan 4 p., 1.7 L, traction avant, trans. automatique, radio AM, garantie 1 an ou 20,000 km.
1978 OLDSMOBILE Omega 2 HTCHBK, V-6-231, S.D., S.F., radio AM, très propre, garantie 1 an ou 20,000 km.
1978 International SCOUT II 2 p., V-8, 4 X 4, trans. aut., radio AM, garantie 1 an ou 20,000 km. (S.F., S.D.)
1977 CHEVROLET Chevelle Malibu Classic, 2 p., V-8, S.D., S.F, radio AM, air climatisé, très propre, garantie 1 an ou 12,500 milles.
1977 MERCURY Cougar Brougham, sedan, 4 p., V-8, S.F., S.D., radio AM, vitres électriques, garantie 1 an ou 12,500 milles.
1977 PONTIAC Ventura sedan, 4 p., V-6-231, S.D., radio AM, très propre, garantie 1 an ou 12,500 milles.
1976 CHEVROLET Monte Carlo 2 p., V-8-350, S.F., S.D., radio AM, seulement 47,000 milles, roues sports, garantie 1 an ou 12,500 milles.
1976 DODGE Polara hard top, 2 p., V-8, S.D., S.F., radio AM, toit vinyle, très propre, garantie 1 an ou 12,500 milles.
1976 DODGE Pick-up D100 Custom, V-8-318, trans. aut., S.F., S.D., radio AM, très propre, avec balance de garantie.
1975 CHRYSLER Cordoba 2 p., V-8-360, S.F., S.D., radio AM, sièges baquets, console, vitres électriques, roues sports, très propre.
1974 MERCURY Cougar XR7 2 p., V-8-351, S.F., S.D., radio AM, sièges baquets, consoles, vitres électriques.
1973 FORD Bronco 4 X 4, avec LOCKS, V-8-302, trans. manuelle, radio AM, équipé avec gratte.
1973 CHEVROLET Monte Carlo 2 p., V-8, S.F., S.D., radio AM.
1973 FORD LTD sedan, 4 p., V-8, S.F., S.D., radio AM.

Veuillez prendre note que toutes nos voitures sont vérifiées et la plupart porte une garantie de 1 an ou 20,000 kilomètres (12,500 milles) et nous sommes en mesures de vous donner le service après vente.

AUTO C. ROY inc
NEUVES & USAGÉES
10555, 1ère Ave, St-Georges-Est
228-8814

Nos Condors



JACQUES DESROSIERS

Jouant pour la deuxième année dans la formation des Condors du Séminaire de St-Georges, Jacques Desrosiers a déjà acquis une bonne renommée au sein de l'équipe.

Né à Mont-Joli, le 22 juillet 1959, Jacques, surnommé Coco, est le fils de Bertrand Desrosiers et de Monique Blanchette. M. Desrosiers père, occupe le poste de gérant des pièces dans un garage Ford.

Jacques est l'aîné d'une famille de trois enfants dont 2 garçons et 1 fille. Il mesure 5 pieds et 7 pouces et pèse 155 livres.

Puisque tout enfant doit étudier, Jacques a fait ses études primaires à l'école Jean Lévesque de Mont-Joli et son cours secondaire à la polyvalente de Mont-Joli. Il commenca son cours collégial au Cegep de Rimouski; il est présentement en Technique Administrative au Séminaire de St-Georges. Cette année, il obtiendra son diplôme d'étude collégiale.

Jacques avait quelques années seulement qu'il écoutait déjà passionnément le hockey à la télévision. C'est probablement ce qui fit que notre sport national, devint son sport préféré. Vers l'âge de cinq ans, il commença à jouer au hockey; il débuta comme tant d'enfants en jouant dans la cours de la maison familiale. Il faut croire que ce sport était bien ancré en lui puisque 6 ans plus tard il faisait partie d'une équipe pee-wee. A l'âge de 13 ans, il fit son entrée dans l'équipe bantam de sa région. Par la suite, il s'aligna avec l'équipe des Cougars au niveau midget.

Il compléta sa formation au sein du Junior B, où il évolua pendant 5 ans, avant d'accéder à la Ligue Collégiale AAA.

Sur la glace, on distingue Jacques par sa rapidité et par son style de jeu défensif.

Coco ne s'intéresse pas seulement au hockey; ainsi vous pourrez l'entendre parler de baseball où Larry Parrish semble être son favori ou encore de football. Il va sans dire qu'il ne laisse quand même pas de côté les grands noms de hockey. Malgré toutes les heures consacrées au hockey, Jacques trouve encore le temps de pratiquer le tennis et la balle molle.

De signe astral gémeau, Coco regarde toujours les 2 côtés de la médaille avant de porter un jugement définitif. Ceux qui ont eu l'occasion de lui parler ont dû remarquer qu'il a très bon caractère. Bien qu'il soit malin, il réfléchit toujours avant de s'emporter. On a pu constater que Jacques détestait l'hypocrisie, qu'il considère comme le pire de tous les vices. La qualité qui impose le plus de respect, est, à ses yeux, la franchise.

Jacques est un garçon assez difficile à contenter en ce qui concerne la cuisine...le mets qu'il préfère entre tous est le roastbeef flambé au cognac. Coco a aussi tendance à plaisanter ou à rêver quand on lui parle; peut-être songe-t-il au million qui lui donnerait le temps de vivre?

Jacques nous a affirmé énergiquement qu'il adorait la ville de St-Georges. Il pense s'y installer un jour...à ce qu'on nous a dit, il y aurait quelqu'un ou quelque chose qui ferait qu'il aime tellement cette ville.

Jacques, nous te souhaitons bon succès dans l'avenir.

Lyne Beaudoin

HEUREUX GAGNANTS

au concours

"Automne Chanceux"

pour la 5e semaine

Bon d'achats de $100.00 chez Piscines Jaro et Boutique Chaleur

Mme Rolland Fecteau, St-Benoit 228-6046

$10.00 en argent

Pierre Morin, 11247 apt. 1, 1re ave, St-Georges Est 228-7017
Nicole B. Perreault, 1030, 142e rue, St-Georges 227-0531

Billets de Mini-Loto

Liguori Thompson, 2305, 4e ave, St-Georges O. 228-4700
Mme Edgar Fontaine, 12980, 10e ave, St-Georges 228-4217
John Russell, 1190, 137e rue, St-Georges 228-8156
Paul-Emile Maheux, St-Martin 382-5557
Christine Veilleux, 12525, 2e ave, St-Georges 228-8221
Mme J.-G. Thompson, 207 Bois-Francs, Ste-Aurélie 593-3511
Dominique Rodrigue, St-Evariste 459-6646
Clermont Roy, 8840 St-Prosper, Rg St-Antoine 594-8459
Daniel Morin, R.R. 3, Beauceville Ouest 774-3833
Mme Dominique Caron, St-Benjamin 594-8710

Les gagnants doivent réclamer leur prix au 12625, 1ère Ave, St-Georges Est de 9 à 5h00, ainsi que sur l'heure du dîner

Présentation des Datsun 81

LE JEUDI 6 NOVEMBRE (En journée et en soirée)

Venez admirer les superbes nouveaux modèles Datsun

- LA LUXUEUSE 310
- LA FAMILIALE 510
- L'EXCITANTE 200 SX
- L'ÉCONOMIQUE 210
- LE PUISSANT "SPORTRUCK"

et la révolutionnaire
DATSUN MAXIMA
"La voiture qui parle..."

Des rafraîchissements seront servis à vous et à vos amis. On vous attend!



Bienvenue chez... **B. SIROIS AUTO INC.**
11280, 2e avenue, St-Georges — 228-9708

Participez au CONCOURS

Automne Chanceux

10 semaines: du 30 septembre au 5 décembre 1980 (17 hres)

vous pouvez gagner parmi une avalanche
de prix d'une valeur totale de

PROGRÈS l'éclaireur
Beauce Nouvelle

$4,013.00

13 GAGNANTS PAR SEMAINE durant 10 semaines

71 GAGNANTS AU GRAND TIRAGE du 14 décembre 1980

UN TOTAL DE 201 GAGNANTS durant les 10 semaines

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

Pour participer à ce concours, les lecteurs et lectrices des journaux Eclaireur Progrès et Beauce Nouvelle doivent faire parvenir le coupon inséré dans cette page ou les coupons de participation obtenus chez les annonceurs participants, dument remplis chaque semaine. Pour le tirage hebdomadaire les coupons sont acceptés jusqu'au samedi 17h00.

Pour le tirage final du 14 décembre, les coupons sont acceptés jusqu'au 10 décembre 1980 à 17h00.

La remise des prix a lieu chaque semaine à nos bureaux au 12625, 1ère Avenue, St-Georges Est. Pour se mériter un prix, la personne doit répondre à une question faisant appel à ses connaissances.

Même si vous avez déjà gagné, vous pouvez participer à notre concours chaque semaine.

La liste des gagnants sera publiée dans L'Eclaireur-Progrès et le Beauce Nouvelle de l'édition suivante.

Ce concours est ouvert à tous les lecteurs du journal Eclaireur-Progrès et Beauce Nouvelle à chaque semaine, à l'exception des employés et leurs familles immédiates du journal Eclaireur-Progrès et Beauce Nouvelle.

Le journal Eclaireur-Progrès et Beauce Nouvelle a payé les droits exigibles quant à ce concours en vertu de la loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires.

Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

S.V.P. inscrire sur l'enveloppe le mot «CONCOURS»

Un voyage à MIAMI FLORIDE

Départ le 22 février 1981

Pour deux personnes, vol aller et retour de Montréal à Miami.
Repas et consommations sans frais à bord de l'avion.
Transferts entre l'aéroport et l'hôtel et manutention des bagages.
Logement pendant 14 nuits au Motel Waikiki.
Plus **$300.00** en argent.

20 bons d'achats de $100.00
10 billets de $20.00
10 billets de $10.00
150 billets de Mini-Loto

LES PRIX DOIVENT ÊTRE ACCEPTÉS COMME TELS

Cette semaine, le bon d'achat à gagner

S.V.P. joindre une preuve d'achat d'un annonceur participant.

Concours *"AUTOMNE CHANCEUX"*

Journal Éclaireur-Progrès
et Beauce Nouvelle
12625, 1ère Avenue Est,
St-Georges, Beauce G5Y 2E4

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

C.p. _____ **Tél.:** _____

Ce concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus.
Ce coupon doit parvenir à nos bureaux avant le 10 décembre 1980

Une collaboration de l'agence de
VOYAGES MICHEL
Carrefour St-Georges

8585 boul. Lacroix
Tél.: 228-7676
et de
SKYLARK

TIRAGE
DISTRIBUTION ÉLECTRONIQUE
Place Centre-Ville
Tél.: 228-0229

Les commerces participant au concours "Automne chanceux"

Au Bon Marché Enr.
12535, 1e avenue,
St-Georges Est
228-2463

Aubaines du Meubles Inc.
16125, Boul. Lacroix,
Ville St-Georges
228-2470

Bo Luminaire
10425, 1e avenue
St-Georges Est,
228-5757

Beauce Automobile
407, Boul. Renault,
Beauceville
774-9801

Boutique Chaleur Enr. et **Piscine Jaro**
11010, 1e avenue, St-Georges E.
228-7289

Distribution Electronique
Place Centre-Ville
St-Georges Est,
228-0229

Décoration Arnold Inc.
15820, 6e avenue,
St-Georges Est
228-1224

Drouin et Paquet
12320, 1e avenue,
St-Georges Est
228-2214

Donovan Electronique Inc.
10645, 1e avenue,
St-Georges Est
228-9877

Marché Gaston Paquet Inc.
16055, Boul. Lacroix,
St-Georges Est,
228-6647

Poulin & Frères
1000, 127e rue,
St-Georges Est
228-6656

Odias Fecteau Inc.
305, 22e rue,
St-Georges Ouest
228-2057

Larivière Electronique Inc.
11020, 1e avenue,
St-Georges Est
228-2676

Luminaires Robert Pépin Inc.
11680, 1e av., St-Georges Est
228-6172
Place Centre-Ville
228-4120
Carrefour St-Georges
228-8232

Roy & Frères Inc.
2800 rue St-Jean, St-Prosper

Singer Talbot & Perron Ltée
Carrefour St-Georges
228-3942

Roger Carrier
12445, 1e avenue,
St-Georges Est,
228-3009

Alimentation Roger Rodrigue
2640, Boul. Dionne,
St-Georges Ouest,
228-2375

La Bijouterie Ephrem Poulin Inc.
12140, 1e avenue,
St-Georges Est,
228-2242

Meubles Jacques Veilleux
124 rue Principale,
St-Benoit Lâbre, Beauce
228-9266

Moulin Blanc Inc.
Rue du Moulin Blanc,
La Guadeloupe,
459-3438

Boutique Lanadienne Inc.
515 rue Principale,
St-Honoré,
485-6304

Peoples
Place Centre-Ville

Au Tapis 74 Enr.
9450, Boul. Lacroix,
St-Georges Est
228-8094

Marché du Boulevard
1403, Boul. Dionne
St-Georges Ouest
228-9310

En fin de semaine

Racquetball gratuit pour tous

La Direction de Tennis Régional Beauce Inc. est heureuse d'annoncer à la population l'ouverture de 4 terrains de Racquetball. En effet, les 8 et 9 novembre marqueront l'ouverture de 4 terrains de Racquetball et toute la population est invitée à venir visiter et jouer gratuitement.

Situé au 3070, 90e rue (Route du Golf), dans le Parc Industriel de St-Georges Est, le Club de Tennis met gratuitement à la disposition du grand public ses 4 cours durant toute la fin de semaine. Les portes ouvriront dès 9h00; les intéressés n'ont qu'à se rendre au Club et le responsable leur assignera un terrain. Le public pourra aussi profiter de tous les services offerts.

Le Racquetball est maintenant une réalité chez nous et toute la population peut en profiter.

Des cliniques et des matchs d'exhibition auront lieu dimanche. On y expliquera les principales régles du jeux, la façon de compter les points et le choix du matériel. Dimanche en après-midi à 14h00 le public pourra assister aux matchs d'exhibition mettant aux prises les meilleurs joueurs du Québec.

En effet, MM. Guy Morin du Club Val des Arbres de Montréal et Pierre Gendron de Laval, professionnels au racquetball seront au Club de Tennis régional de Beauce afin de donner des précieux conseils aux amateurs. Egalement, deux joueurs de catégorie "A" seront de la partie. Il s'agit de MM. Pierre Sigouin et Michel Gauthier. Enfin, deux femmes dont le les noms ne nous ont pas été dévoilées viendront apporter le complément à cette fin de semaine.

A l'occasion de cette fin de semaine d'ouverture, tout le personnel de même que le Bureau de Direction sera sur place pour renseigner le public en ce qui a trait aux abonnements, aux réservations horaires et répondre aux diverses questions.

Donc que ce soit pour visiter ou jouer, et cela gratuitement, tout le monde est attendu en fin de semaine au Club de Tennis Régional Beauce Inc.

Sport scolaire

Deux équipes s'illustrent au ballon-volant

L'année aquadémique 1980-81 laisse entrevoir une année des plus prometteuses à la Commission scolaire régionale de la Chaudière en terme d'animation sportive ou de participation aux sports scolaires.

Suite au dynamisme démontré par les équipes de football de différentes écoles impliquées pour l'édition 1980, et suite à nos représentants au Cross-Country au niveau de la région de Québec comme lors du championnat scolaire provincial, c'était au tour de 2 équipes représentantes de la polyvalente Veilleux de St-Joseph qui se sont illustrées samedi le 25 octobre dernier à St-Agapit, alors que l'école secondaire Beau Rivage organisait un championnat invitation interrégional en ballon-volant pour le sexe féminin.

Deux équipes de la polyvalente Veilleux ont participé dont une catégorie juvénile filles et une deuxième en catégorie cadette filles.

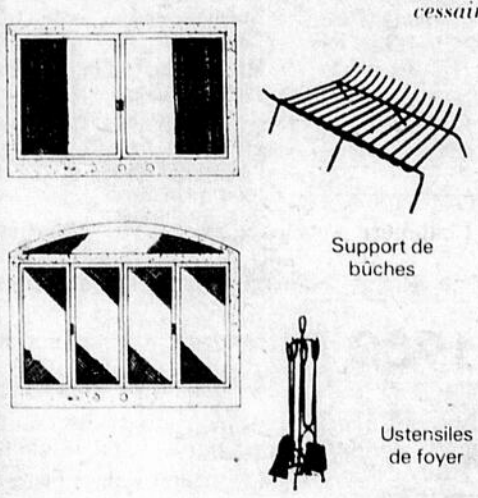
Les juvéniles ayant comme capitaine Guylaine Giguère se sont rendues aux semi-finales. Marie Nadeau, Josée Pomerleau, Anne Labbé, Chantal Goulet, Lyne Pouliot, Maryse Lussier, Marlène Longchamps, Judy Kelly, Sylvie Moore et Denyse Turmel sont les membres de cette valeureuse équipe.

Les cadettes ont remporté toutes les parties jouées, soient 14. Elles se sont appropriées les médailles d'or et le championnat de cette catégorie. Jacinthe Pouliot, capitaine assistée de Annie Beauchemin, Johanne Pomerleau, Annie Roy, Marie-Claude Poulin, Brigitte Carignan et Ginette Vachon font partie de cette équipe des championnes.

Nous formulons nos félicitations aux deux équipes et conservons espoir que leur entraîneur, Jacques Rodrigue, gardera cette flamme vivante jusqu'aux championnats interrégionaux officiels qui se dérouleront en mars prochain pour la sélection des représentants de la région de Québec au championnat scolaire provincial en ballon-volant féminin.

En avez-vous assez de chauffer le dehors?

Nous avons des portes vitrées qui s'installent à l'entrée de votre foyer. Ces portes vous permettront d'économiser chauffage et bois tout en gardant l'aspect chaleureux de votre foyer. Plusieurs styles sont disponibles pour mieux vous satisfaire. Aussi disponible tout accessoire nécessaire à votre foyer.



Chez **Couture Aluminium** (St-Georges) Inc.
785, Boul. Dionne, St-Georges Ouest
228-8951

nous fabriquons à votre mesure tout foyer et accessoire.

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) Inc.
785, Boul. Dionne, St-Georges Ouest, Beauce, Que. G5Y 3T8
BUR.: 1-418-228-8951 RÉS.: 228-5615 — 228-5356

ASPIRANTS OFFICIERS
(OPÉRATIONS MARITIMES DE SURFACE)

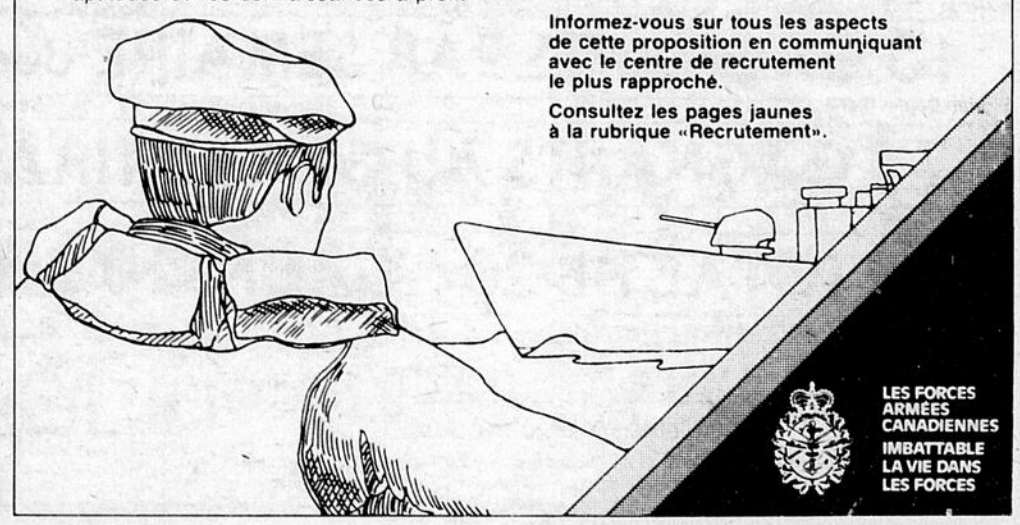
Les Forces armées canadiennes sont à la recherche «d'aspirants-officiers» pour leur programme de formation des opérations maritimes de surface.

Voici l'occasion de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit et de faire carrière au sein de l'équipe de l'unité navale des Forces armées canadiennes.

Un diplôme de secondaire vous rend admissible.

Informez-vous sur tous les aspects de cette proposition en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes à la rubrique «Recrutement».



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES
IMBATTABLE
LA VIE DANS LES FORCES

ACHETONS VIEUX BIJOUX OR OU ARGENT 10k, 14k, 18k

Nous payons le plus haut prix selon le cours de la bourse

LES BIJOUTERIES LA CHAUDIÈRE
11740, 1ère avenue
St-Georges 228-4243
41, Notre-Dame
Ste-Marie 387-7500

Séminaire de gestion

En collaboration avec le Conseil Economique de Beauce
À St-Georges, Hôtel Motel Bénédict Arnold Inc.
le 25 novembre 1980 (mardi) de 9h00 à 16h30.
INSCRIPTION: 8h30
Aimeriez-vous y participer?
Si oui, complétez ce coupon et expédiez-le avec votre chèque ($35 par personne). Pous de plus amples renseignements, communiquez avec:
Mme Louise G. Rancourt Tél.: 228-4131

• • •

Séminaire de gestion, Banque fédérale de développement,
11195, 2ème Avenue, St-Georges (Bce) G5Y 1V9
Je participerai au Séminaire de gestion
à_____ le _____
Noms(s) _____
Adresse_____
_____Code postal:_____Tél.:_____

Les frais d'inscription comprennent le repas.

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT
SERVICES DE GESTION-CONSEIL

PLANIFICATION FISCALE

Ce séminaire a pour but de démontrer aux propriétaires (ou aux actionnaires) que la planification fiscale est un outil moderne de gestion et que grâce à elle l'entreprise pourra réduire au minimum ses impôts tout en respectant la loi.

Statistiques

LIGUE BDL

Vendredi 31 octobre

St-Léon Standon	16	St-Joseph	3
St-Odilon	7	Beauceville	5
St-Victor	6	St-Bernard	2
Ste-Marie	7	St-Frédéric Tring	3

Dimanche 2 novembre:

Beauceville	3	St-Joseph	10
St-Frédéric Tring	6	St-Bernard	2
St-Victor	5	Ste-Marie	2

PROCHAINES RENCONTRES

Vendredi 7 novembre:

St-Léon Standon	-vs-	St-Frédéric-Tring	19h30 à Ste-Marie
St-Bernard	-vs-	Ste-Marie	21h00 à Ste-marie
St-Joseph	-vs-	St-Odilon	21h00 à St-Joseph

Dimanche 9 novembre:

St-Joseph	-vs-	St-Bernard	13h30 à Ste-Marie
St-Victor	-vs-	St-Frédéric Tring	15h30 à Ste-Marie
Beauceville	-vs-	St-Léon Standon	13h30 à St-Joseph
Ste-Marie	-vs-	St-Odilon	15h30 à St-Joseph

CLASSEMENT

1.	St-Léon de Standon	10 points
2.	St-Joseph	8 points
3.	Beauceville	8 points
4.	St-Victor	8 points
5.	St-Frédéric-Tring	8 points
6.	St-Odilon	5 points
7.	Ste-Marie	3 points
8.	St-Bernard	1 point

COMPTEURS

1.	Claude Voyer	Ste-Marie	18 points
2.	Pierre Veilleux	St-Victor	17 points
3.	Blaise Baillargeon	St-Odilon	15 points
4.	Gilbert Bouliane	Beauceville	13 points
5.	Pierre Bizier	Beauceville	13 points

LIGUE TROUBADOUR ST-PROSPER INC.
CLASSEMENT AU 30 OCTOBRE

	PJ	G	P	N	PC	PP	PTS
La Grille (St-Prosper)	5	4	1	0	20	36	8
Gagnon et Fils (St-Prosper)	5	3	2	0	20	25	6
Gailuron (St-Côme)	5	2	2	1	22	26	5
M. Dismat (St-Georges)	5	0	4	1	38	12	1

GARDIENS DE BUTS

	PJ	PC	MOY.
Réal Gagnon (GF)	5	20	4,00
Pamphile Pruneau (LG)	5	20	4,00
Michel Gagné (G)	5	22	4,40
Louison Thibodeau (MD)	5	38	7,60

COMPTEURS

Florien Poulin (LG)	5	11	9	20
Michel Rodrigue (GF)	5	5	10	15
Bertrand Poulin (LG)	5	8	6	14
Pierre Grenier (LG)	5	5	9	14
Romuald Côté (GF)	5	10	3	13
Camil Chouinard (LG)	5	5	8	13
Renald Beaudoin (G)	5	3	7	10
Jacques Bélanger (G)	5	4	5	9
Julien Bolduc (G)	3	6	2	8
Gaston Bélanger (G)	5	4	4	8

PROCHAINES RENCONTRES

Mardi 4 novembre

La Grille	-vs-	Gailuron	20h00 à 21h30

Jeudi 6 novembre

M. Dismat	-vs-	Gagnon et Fils	21h00 à 22h30

LIGUE BALLON SUR GLACE
CLASSEMENT
POINTAGE DES ÉQUIPES

Villa des Pins	10 points
Beauce Autobus	7 points
Marché Fecteau	6 points
Gar. A. Gilbert	6 points
Hôtel Maple Leaf	4 points
Portes et fenêtres	3 points

MOYENNE DES GARDIENS DE BUTS

Villa des Pins	1.3
Gar. A. Gilbert	1.3
Beauce Autobus	1.3
Marché Fecteau	1.8
Portes et Fenêtres	2.2
Hotel Maple Leaf	2.3

MEILLEURS COMPTEURS

Daniel Vachon	Villa des Pins	9 points
J. Maurice Lessard	M. Fecteau	8 points
Richard Turcotte	Villa des Pins	7 points

PROCHAINE RENCONTRE LE 12 NOVEMBRE 1980

LIGUE DU VIEUX POÊLE
POSITION DES ÉQUIPES AU 29 OCTOBRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Charles B.B.Q.	4	3	0	1	9	8	7
Michel M. & Bar du Domaine	4	1	0	3	17	12	5
Baranba du Vieux St-Georges	5	1	2	2	18	24	3
L'Igloo	5	1	3	1	18	28	3

LES 10 PREMIERS COMPTEURS

	BUTS	ASSIST.	TOTAL
Jean-Marie Boucher C.B.B.Q.	3	8	11
Daniel Gilbert M.M. & B.D.M.	3	5	8
Marc A. Deblois Igloo	4	4	8
Jean-Louis Lemieux (M.M. & B.D.M.	5	3	8
Jean-Guy Houle M.M. & B.D.M.	3	4	7
Maurice Doyon C.B.B.Q.	3	3	6
Roger Fortin M.M. & B.D.M.	4	2	6
Berthier Rodrigue B.	2	5	7
Pierre Lavoie Igloo	2	4	6
René Houle Igloo	4	2	6

LIGUE DE HOCKEY OLYMPIQUE
CLASSEMENT AU 28 OCTOBRE

	G	P	N	BP	BC	PTS
Motel Igloo	4	1	0	17	9	8
Vieux St-Georges	3	2	0	25	18	6
Beauce Carnaval	3	2	0	19	23	6
Manoir Chaudière	0	5	0	10	21	0

MEILLEURS COMPTEURS

	B	A	TOT.
Roger Lachance (VSG)	8	4	12
Robert Champagne (VSG)	5	5	10
Daniel Lambert (MI)	6	3	9
Alexandre Lacroix (BC)	2	7	9
Marcel Grondin (VSG)	3	5	8
Simon Cloutier (VSG)	2	6	8
Sylvain Lemieux (BC)	6	1	7
Jules Michaud (BC)	1	6	7
Normand Rancourt (MI)	4	2	6
Maurice Maynard (BC)	2	4	6

MEILLEURS GARDIENS DE BUTS

	PJ	B	MOY.
Daniel Lavoie (MI)	2	2	1.00
Germain Bouffard (MI)	2	6	3.00
Michel Veilleux (MI)	1	1	1.00
	5	9	1.80

JOUEURS LES PLUS PUNIS

Pierre Pomerleau (BC) 13
Serge Plante (MC) 12
Alain Roy (MI) 12

LIGUE LAURENTIDE OLYMPIQUE BEAUCE-sud
CLASSEMENT DES ÉQUIPES AU 1er NOVEMBRE

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Les Puits J.P. Lebreux	2	2	0	0	13	6	4
Bar Guy Caron	2	2	0	0	9	4	4
Procycle Inc.	2	1	1	0	11	11	2
Caisse Pop. Restaurant Vanier	2	1	1	0	4	5	2
Débusco Inc.	2	0	2	0	8	11	0
Hotel Bon Accueil	2	0	2	0	2	10	0

MEILLEURS COMPTEURS

	BUTS	ASS.	PTS
Berthier Rodrigue (Pro.)	5	2	7
Noël Talbot (BGC)	5	1	6
Rolland Parent (PJPL)	2	4	6
Robert Morin (Pro.)	2	3	5
Alain Bolduc (Déb.)	2	3	5
Louis-Marie Fortier (PJPL)	2	2	4
Mario Paquet (CPRV)	2	1	3
Nelson Paradis (PJPL)	2	1	3
Yvan Caron (Déb.)	2	1	3
Mario Breton (PJPL)	2	1	3

MEILLEUR GARDIEN DE BUT

Richard Drouin (BGC) Moyenne: 2.00

LIGUE JR "B" DU ST-LAURENT

Dimanche 2 novembre:

Beaucerons	4	Charlebourg	4

PROCHAINES RENCONTRES

Vendredi 7 novembre:

Beaucerons	-vs-	Loretteville	20h00

Dimanche 9 novembre:

Vanier	-vs-	Beaucerons	20h00

CLASSEMENT

1.	Beauport	14 points
2.	Charlesbourg	14 points
3.	Ancienne-Lorette	14 points
4.	Loretteville	10 points
5.	Montmagny	9 points
6.	Ste-Marie	6 points
7.	Ste-Foy	6 points
8.	Vanier	3 points

COMPTEURS

1.	Pierre Fontaine	Ste-Marie	27 points
2.	Roger Côté	Vanier	23 points
3.	Jocelyn Laberge	Ancienne-Lorette	22 points

LIGUE MINEURE DU ST-LAURENT

Samedi 1 novembre:

Atôme	St-Georges	0	Ancienne-Lorette	6
Bantam	St-Georges	1	Ancienne-Lorette	5

Dimanche 2 novembre:

Pee-wee	Vanier	3	St-Georges	3
Midget	Vanier	6	St-Georges	4

PROCHAINES RENCONTRES

Samedi 8 novembre:

St-Georges à Vanier (Pee-Wee et Midget)

Dimanche 9 novembre:

St-Georges à Loretteville (Pee-Wee et Midget)
Ancienne-Lorette à St-Georges (Atôme et Bantam)

St-Georges bien représentée au cross-country

Parmi tous les sports d'automne, nos retrouvons le Cross Country: course sur terrains accidentés et souvent boisés, c'est l'équivalent du ski de fond mais en espadrilles.

Le 11 octobre dernier, la rencontre inter-régionale de Cross Country se déroulait sur les Plaines d'Abraham et fut organisée par la CECQ. il y avait 12 régionales de représenter, dont la Régionale Chaudière. Cette dernière était représentée par 18 athlètes dont 12 de l'Ecole de la Trinité, 5 du Séminaire et 1 de la Polyvalente en catégorie cadettes, benjamines et juvéniles.

Notre équipe cadette garçon se classe 1.

Notre équipe benjamine garçon se classe 2.

Deux coureurs se signalent:

- Steeve Carrier de la polyvalente avec la 1ère position chez les cadets.
- José Mathieu, Ecole Trinité avec la 5ième position chez les benjamines.

D'ailleurs, ces deux athlètes furent choisis pour représenter la région de Québec à la finale provinciale qui avait lieu à l'Annonciation le 18 octobre. Ils se classèrent alors en 1e et 4e dans leurs catégories respectives à cette finale.



COUP D'OEIL sur les sports

avec ELOI POULIN

La ligue olympique du P.D.S. EN PLEINE MARCHE

Il y a déjà plusieurs mois, j'avais écrit que la solution de rechange à la suite de la désafection de la ligue intermédiaire Beauce Mégantic était la formation d'une ligue olympique régionale avec joueurs locaux.

L'idée sans avoir fait son chemin au niveau régional, a trouvé preneur au niveau local alors que le Palais des Sports par l'entremise de son gérant Pierre Couture, se lançait dans l'organisation d'une ligue olympique avec des joueurs locaux.

Il a semblé au départ que ce serait difficile à réussir mais en persévérant, le nombre de joueurs requis fut atteint et la ligue mise sur pied après quelques séances d'entraînement, afin de faire une meilleure repartition au sein de chacune des formations.

Le travail n'était pas terminé pour autant alors qu'il fallait trouver un commanditaire pour la ligue et deux commanditaires pour des équipes qui évoluaient sous le nom de Jaune et Rouge. De plus, il fallait améliorer l'équilibre de la ligue.

Tout ce travail, a été accompli, la ligue porte le nom d'olympique Labatt, les Jaunes sont devenus le Beauce Carnaval et les Rouges, Le Manoir Chaudière. Quant à l'équilibre, Clermont Gilbert a fait un excellent travail.

A part le Manoir Chaudière qui, malgré un bon alignement n'a pas encore connu la victoire, les trois autres formations se livrent une chaude lutte et le pointage de chacune des rencontres est serré et le jeu des plus intéressants.

Chaque équipe possède plusieurs excellents joueurs et les meneurs. Le Motel Igloo compte dans ses rangs, les Marcel Drouin, Daniel Lambert, Alain Roy, Ricky Poulin, Normand Rancourt, Gaétan Vachon et un excellent gardien de buts en Daniel Lavoie.

Le Beauce Carnaval a aussi un bon noyau avec Jules Michaud, Sylvain Lemieux, Bernier Drouin, Alexandre Lacroix, Pierre Pomerleau, Richard Poulin (Camil) Maurice Maynard et Denis Frenette.

Le Vieux St-Georges a comme pilier, Roger Lachance, Marcel Grondin, Robert Champagne, Jacques Caron, Simon Cloutier, Louis Carignan, Marcel Dubé et un bon gardien en Régis Drouin.

Le Manoir Chaudière a sa part avec Yves Abbatiello, Richard Paquet, Richard Paul, Richard Poulin, Denis Therrien, Serge Plante, Marquis Bourque et Gilbert Beaulé.

Le calibre de jeu est très intéressant présentement et il s'améliore avec chaque rencontre, ce qui assure un excellent spectacle et une fin de saison enlevante.

S'il y avait eu fusion avec la ligue du Vieux Poêle, comme je l'avais suggéré, ce circuit olympique aurait le calibre d'un très bon intermédiaire qui n'aurait pas été long de la ligue de Beauce.

Maintenant que tout est en place et que ça fonctionne bien, les amateurs de hockey sont invités à venir voir évoluer cette ligue qui offre du bon hockey avec de très excellents joueurs qui y mettent leur coeur pour remporter la victoire dans les décisions serrées.

La ligue olympique Labatt du Palais des sports a relevé le défi de permettre à une soixantaine de joueurs de pouvoir pratiquer un sport qu'ils aiment encore.

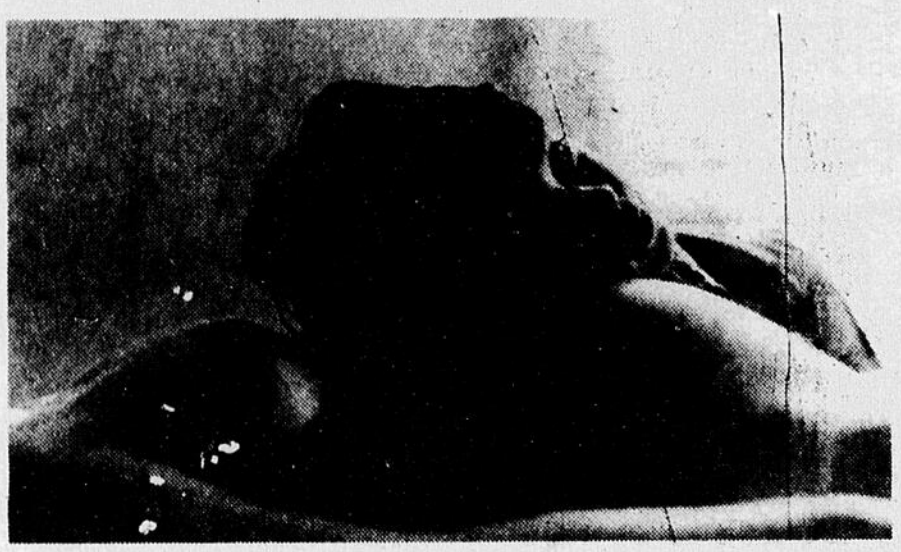
Boutique
LANADIENNE
C.P. 227, 515 Principale,
St-Honoré - 485-6304

Fiancés de Noël. . .
grand choix d'alliances (10K et 14K)
et de bagues à diamant
Tout pour votre futur foyer.
— **Batterie de cuisine en fine porcelaine Noritake**
— **Poterie, cristal Darque**
— **Lingerie, coffre en cèdre**
— **Malle de voyage**
— **Balayeuse**
Beau choix de cadeaux et de faire-parts.
PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS VOYAGE

Quand toute une famille accouche

Les enfants du Québec sont bien chanceux. On ne pourra plus désormais leur cacher la vérité. Non, les bébés ne naissent pas dans les choux: ils sortent du ventre de leur maman. Guillaume, 9 ans, envoyé spécial dans la salle d'accouchement de l'hôpital Notre-Dame, a vu, au nom de tous les enfants du Québec, sa mère Edith donner naissance à une petite soeur, Isabelle, et le mari d'Edith, Michel, a filmé l'événement. C'est peut-être, l'événement le plus important depuis que l'homme a marché sur la lune.

Voilà en tout cas un film savoureux, superbement attachant. Audacieux surtout. Non seulement parce qu'il montre un enfant participer étroitement à la grossesse de sa mère et prendre place, le moment venu, dans la salle d'accouchement pour assister en famille à la naissance de sa soeur. Mais aussi parce qu'il dénote chez les parents de Guillaume une ouverture d'esprit doublée d'un culot certain qui désamorcent l'une après l'autre les objections qu'on pourrait entretenir face à un tel projet.



Car tant sur le plan moral, que médical et psychologique, les objections ne manquent pas. A-t-on le droit, dira-t-on de laisser un enfant s'initier aussi jeune à des secrets qui appartiennent d'emblée à la vie sexuelle des parents? La présence d'un enfant dans une salle d'accouchement n'est-elle pas susceptible de nuire au travail de l'équipe médicale? Mais surtout: quels effets aura-t-il sur le développement futur de l'enfant?

A toutes ces questions et à d'autres du même genre qu'Une naissance apprivoisée soulève, Michel Moreau et sa femme Edith Fournier répondent comme ce vieux philosophe grec de l'Antiquité qui démontrait l'existence du mouvement par la marche: leur film est d'un tel naturel et d'une telle spontanéité qu'il provoque chez le spectateur une adhésion inévitable.

L'image de François Gill (à qui se sont joints Jean-Claude Labrecque et Guy Dufraux dans la salle d'accouchement) s'efforce de démythifier la grossesse.

Une famille affranchie

Pour mener son projet à terme, le cinéaste a suivi l'évolution de la grossesse d'Edith. Chacune des parties du film obéit à une courbe dramatique où se glisse un élément de suspense. Au cinquième mois, Guillaume accompagne sa mère chez le gynécologue à qui il peut poser les questions qui le tracassent. Parfaitement intégré au monde des adultes, il prend de plus en plus une part active aux événements. Les paris sont ouverts: Ira-t-il ou n'ira-t-il pas dans la salle d'accouchement? Car les films sur l'accouchement qu'il a vus l'ont un peu effarouché. Jusqu'à la fin, le suspense durera. Jusqu'à ce que, dans le feu de l'action, il oublie ses appréhensions.

En se plaçant à la hauteur de Guillaume, la caméra établit avec les enfants qui verront le film un rapport direct. Certaines images traumatisantes ont été écartées au montage. Pourtant tout s'accomplit au grand jour. Toute fausse pudeur est exclue.

On mesure en voyant ce film le progrès que le Québec a fait depuis vingt ans dans le domaine de l'éducation. Car la démarche qui sous-tend le film suppose une nouvelle définition de la famille affranchie des influences religieuses mais peut-être plus soucieuse du rôle respectif de chacun de ses membres.

Quoi qu'il en soit, avec Une naissance apprivoisée, Michel Moreau redonne ses lettres de noblesse au film familial, réalisant le vieux rêve de Louis Lumière de donner à l'album familial une portée universelle. Après avoir montré par ses autres films que les exclus de notre société (handicapés, mongols, etc.) avaient le droit d'être considérés comme des individus à part entière, il étend cette fois ce privilège à l'enfant. c'est pourquoi le message d'Une naissance apprivoisée ne s'adresse pas uniquement à l'enfant mais à tous les adultes. C'est un film qui mérite d'être largement diffusé car il répond vraiment à une attente et il le fait d'une manière convaincante.

Une Naissance apprivoisée de:

Michel Moreau.

AL-ANON

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous compte des effets que ce problème a sur vous?

Pour obtenir des renseignements et de l'aide, téléphonez à:

228-9481

THÉÂTRE MARQUETTE ST-JOSEPH

Ven., sam. 8h — Dim. 7h30

Ven.-Sam.-Dim. 7-8-9 novembre

PATRICK et BEN

14 ANS

LES CINÉMAS FRANCE FILM

14 ANS

CLINT EASTWOOD



BRONCO BILLY

2e FILM

STEVE McQUEEN

DANS

TOM HORN

...Sa Véritable Histoire

VEN. À JEUDI 7 AU 13 NOV.

royal ST-GEORGES DE BEAUCE

1570 Ouest boul. DIONNE 228-2813

18 ANS Adultes

HARRY REEMS
NICOLE MORIN
JEAN LAPOINTE
PAUL BERVAL

DANIEL PILON
REAL BELAND
GEOFFREY BOWES
GILLES LATULIPPE

une comedie de
CLAUDE FOURNIER



l'Escouade de la moralité, n'a rien à cacher!



En 2e semaine au Vimy

LES CHIENS CHAUDS

2e FILM

COUP DE GUEULE

vimy ST-GEORGES DE BEAUCE

275, 118e rue Est 228-2813

VEN. À JEUDI, 7 AU 13 NOV.

Du 7 au 12 novembre
au Cinéma St-Georges

Norma Rae

avec SALLY FIELD
l'ancienne "Soeur Volante"
qui a gagné L'OSCAR
de la meilleure
ACTRICE de L'ANNÉE







Guillaume, 9 ans, écoute les battements de coeur de sa petite soeur qu'il verra naître.

EN SPÉCIAL JEUDI 6 NOVEMBRE
AU Ciné-Club du Cinéma St-Georges
"UNE NAISSANCE APPRIVOISÉE"

Tendrement initié aux mystères de la grossesse, un enfant participe à l'accouchement de sa mère. Une histoire tendre et audacieuse, où grossesse et accouchement ne sont plus affaire de femme mais affaire de famille.

Dans cette famille, les adultes ont voulu partager avec l'enfant ces neuf mois exceptionnels. Michel et Edith estimaient en effet que, trop souvent, les enfants en sont tenus à l'écart.

Guillaume, neuf ans, suit pas à pas sa mère enceintre: examen médical, échographie, cours prénataux, et bien d'autres évènements inattendus. Il y va spontanément de ses questions, des craintes... et de ses rires, sa peur s'estompe. S'aventurera-t-il dans la salle d'accouchement?

Ce que cherche Moreau dans ses films, particulièrement dans ceux sur les handicapés, c'est "d'apprivoiser" l'inconnu, l'inquiétant, le différent, de montrer ce qu'on n'a pas l'habitude, ce qu'on a peur de voir, pour mieux le comprendre et s'en rapprocher. C'est dans cet esprit qu'a été réalisé UNE NAISSANCE APPRIVOISÉE. Moreau a voulu faire ce document pour les parents, afin qu'ils comprennent la nécessité d'informer et de faire participer les enfants à la grossesse, si ce n'est à l'accouchement. Mais ce film est surtout destiné aux enfants: pour qu'ils se familiarisent avec ces questions: pour qu'ils ne se sentent pas exclus lors de l'arrivée d'une petite soeur ou d'un petit frère, et qu'ils ne ressentent pas de jalousie; pour qu'ils expriment leurs émotions et qu'ils posent les questions qui les préoccupent. Pour éviter d'inquiéter les jeunes spectateurs, Moreau a d'ailleurs pris soin de ne pas montrer de scènes trop impressionnantes. Il s'agit donc d'un film qui, selon le voeu de son réalisateur, devrait être vu "en famille, en couple, ou encore mieux... avec une femme enceinte".

L'affrontement électrisant de deux êtres passionnés qui sont déchirés par le destin.

Robert Redfort
et Jane
Fonda

POUR TOUS



L'ex-champion de rodéo dompté par une journaliste sauvage

LE CAVALIER ÉLECTRIQUE

STEEVE McQUEEN (LA TOUR INFERNALE) et DUSTIN HOFFMAN (KRAMER VS KRAMER)

réunis dans la plus extraordinaire des aventures de CAMP DE CONCENTRATION

"PAPILLON"

14 ANS

2h30 d'aventures









Un des meilleurs films à voir et à revoir!

JEUDI, 6 NOVEMBRE À 7H30

Cinéma REX 1ere Ave Beauceville 774-3221

CINE CLUB
AU CINEMA ST-GEORGES

Tendrement initié aux mystères de la grossesse, un enfant participe à l'accouchement de sa mère.

Une histoire tendre et audacieuse, où grossesse et accouchement ne sont plus affaire de femme mais affaire de famille.

"UNE NAISSANCE APPRIVOISÉE"
Un film de
Michel Moreau
Un production de
EDUCFILM INC.



Filmé à Québec en 1979 et publié aux Editions de l'homme

Un document unique qui doit être vu, en famille ou en couple.



GAGNANTE DE L'OSCAR
MEILLEURE ACTRICE DE L'ANNÉE 80

14 ANS

SALLY FIELD

(la soeur volante)
L'histoire d'une femme courageuse qui risque tout



Norma Rae

Sally Field, Beau Bridges
(L'autre versant de la montagne)

2e FILM

CRAMPONNEZ-VOUS À VOTRE SIÈGE... LE "RIRETON" DÉMARRE.
Vivez la plus loufoque aventure de trafic de marchandises volées, organisé par deux super-fiks!



Jerry Reed
Dom DeLuise
Suzanne
Pleshette

PLUS! Les Fourgueurs

Cinéma REX 1ere Ave Beauceville 774-3221 — Ven. à Mer. 7 au 12 nov.

UN AUTRE PROGRAMME ÉROTIQUE EN GRANDE PREMIÈRE!



TOUS SES DÉSIRS SE RÉALISAIENT

18 ANS Adultes

Un programme sensationnel

LES AVENTURES ÉROTIQUES DE *Juliette*

2e film: "LA MAISON DES FILLES"

Théâtre BEAUCEVILLE P.E. Busque, prop. Tel.: 774-3221 — Ven. à Lun. 7 au 10 nov.

2e FILM



LES SURVIVANTS DE LA FIN DU MONDE

George Peppard
Jan-Michael Vincent

Cinéma ST-GEORGES 11750, 2e Ave Service 24 hres: 228-7540 — Ven. à Mer. 7 au 12 nov.

La Clef de Sol nous offre Francine Tougas

[**MR**] Francine Tougas nous rend visite, et c'est bel et bien un présent que nous offre la Clef de Sol. Je connais très peu l'artiste mais juste assez pour en dire du bien.

Francine est d'abord et avant tout une comédienne. Elle a étudié au Conservatoire d'art dramatique de Montréal pendant trois ans et a joué dans différentes productions depuis. Elle a aussi une bonne expérience de la télévision pour avoir participé à "La petite semaine" et à "Pop Citrouille" (dans lequel elle joue encore).

Depuis 2 ans, elle écrit ses propres textes. Son spectacle, "Histoires de fantômes" a été crée au Théâtre expérimental des femmes, en juin 80. Francine Tougas le décrit comme suit: "...Histoires de fantômes", c'est un voyage en catimini dans un monde fragile et tout en ombres, celui de l'amour et de ses fantasmes. C'est une brèche dans le mur du pourquoi et du comment. C'est le passé et le présent d'une amoureuse impuissante qui se gave de rêves et qui en est malade."

Les textes, la musique et les chansons de Francine Tougas, sur une mise en scène de Murielle Dutil, à la Clef de Sol (11985, 2ème avenue St-Georges, jeudi, vendredi et samedi les 6, 7 et 8 novembre et au Café Notre Dame à Ste-Marie, dimanche le 9 novembre.

Segelstein, trente personnages en un

Segelstein est une force de la nature. Responsable de ses textes mais avant tout comédien, il crée à lui seul une trentaine de personnages. Il les interprète avec humour et amour.

C'est dans la rue et dans la vie qu'il puise sont répertoire. De l'ironie, de la tendresse, de la révolte, de la peur, du sourire, de la dérision, des rires. Son spectacle tout entier tient à sa vision grinçante du quotidien, à sa manière adroite de dépeindre nos défauts e de dénoncer nos manies.

Segelstein nous entraîne dans son extraordinaire tourbillon gestuel et verbal à la Jarnigoine de Vallée-Jonction, vendredi et samedi les 7 et 8 novembre, à compter de 21h00. Pour réservations, 253-5594 ou 774-6347.

Relais Beauceron Inc.

M. et Mme JEAN-GUY MAHEU, props
1020, 175e rue, St-Georges Est — 228-8930
(face au Camping Champagne)



Salle à manger
(cuisine canadienne)
Danse et musique
(fin de semaine)
Bar Salon
(Ouvert 7 jours par semaine)
Bienvenue à tous!

VENDREDI SOIR: — Concours pour amateurs seulement
— Prix intéressants à gagner
— Chanteurs, musiciens, danseurs
— 18 ans et plus
Orchestre au programme: "YVON et CHRISTIAN"

SAMEDI SOIR: *"LA FAMILLE MATHIEU"*
Musique Canadienne, Western et Populaire.

Hôtel CHATEAU BLANC
St-Ephrem — 484-2112
VENDREDI SOIR
"DANIEL BOUCHARD"
Vendredi soir: La Fièvre du Vendredi soir. «piste de danse lumineuse» avec votre animateur «Daniel Bouchard». JUKE-BOX

SAMEDI SOIR: Soirée à l'occasion du mariage de NICOLE COUTURE de St-Ephrem à BERTRAND VACHON de St-Benoit. Invitation aux parents et amis. Orchestre populaire au programme.



DIMANCHE:
SUPER JUKE-BOX
avec votre sympathique animateur
Jacques Lepage.

Nous avons quelques dates disponibles pour réceptions de l'an prochain, également pour 80
M. et Mme Jean Plante se feront un plaisir de réserver

HÔTEL **MARTINE**
St-Prosper - 594-9903
VENDREDI, SAMEDI et DIMANCHE après-midi
"Léonce et ses musiciens"
Concours de chasse pour l'automne
3 catégoires:
ours, orignal, chevreuil



Guy et Ginette Caron, gérants,
vous souhaitent la Bienvenue!

Bar La MOUSTACHE
St-Jean de la Lande
228-8323



Pour tout le mois de novembre
À tous les vendredi et samedi soirs: Soirée dansante avec l'orchestre
"CÉLINE et BERNADIN"
bien connus dans la Beauce

À tous les dimanches P.M.
Musique canadienne avec **DANSE** et **CONCOURS D'AMATEURS** avec
"LUCILE et RENALD"

Bienvenue à tous!

HOTEL ABÉNAKIS
St-Prosper — 594-8216
Tous les samedi soirs dans la grande salle, l'ensemble
"Les Giminie"
Musique Rétro, Western, Populaire
Tous les dimanche P.M. dans le Bar Salon, l'ensemble "LES GIMINIE" et Concours d'Amateurs
(Prix à gagner)
Mercredi P.M. au samedi soir de 3h00 P.M. à 3h00 A.M.
2 DANSEUSES
Bienvenue à tous!

HÔTEL L'AUBERGE
21220, Rte Kennedy,
St-Georges Est — 228-9012
À tous les vendredi soirs
soirée avec l'orchestre
"d'Anita Pouliot"
et son ensemble
YVON BOLDUC
et son ensemble
tous les samedi.

CHATEAU
MAISONNEUVE
St-Honoré, Bce 485-6307

Attention!

GRAND SPECTACLE

Vendredi soir et samedi soir, les 7 et 8 novembre 1980

Imitation et habillement **CÉSAR et ses ROMAINS**
avec l'orchestre **"L'INFLATION"**



À NE PAS MANQUER,

DIMANCHE: *Musique dansante seulement sans spectacle.*

À VENIR: 14, 15, 16 novembre, l'orchestre **"OPTION"**

N'oubliez pas de réserver pour votre "party" de Noël et du jour de l'An. Il reste quelques dates pour l'été 81.

Gaétan et Liette Thibodeau vous invitent à venir les rencontrer. **485-6307**

Hotel Motel
La Villa des Pins
NOTRE-DAME DES PINS - TÉL.: 774-9822

64 unités de motels
le plus grand et le plus complet Centre Hôtelier de la région

Dans la GRANDE SALLE **"Les Astèques"** avec DISCO aux intermissions.

Restaurant et salle à manger **LA GARGANTOUSE** *ou vous pouvez déguster vos mets préférés.*

Nous avons une salle pour réceptions de tous genres.
Dates libres pour réceptions ou autres:
Les 15, 22 et 29 novembre et 13 décembre



AU BAR SALON
"Yvon et Sylvie"
avec "DISCO"
aux intermissions.

AUSSI:
pour musique de danse les vendredi et samedi.

EN PLUS: Films érotiques en circuit fermé.
Ouvert du mercredi au dimanche inclusivement.



CABARET No 1
de la
BEAUCE

AUSSI
"6 jolies Danseuses"
de 3h00 p.m. à 3h00 a.m. du lundi au vendredi
Elles danseront à votre table sur demande.

Babette Bardot
et ses musiciens
"LES BIANCOS"
2 SPECTACLES PAR SOIR
Mercredi, Jeudi,
Vendredi, Samedi
5, 6, 7, 8 novembre 1980



Mais oui! L'HÔTEL BLUE MOON
DE STE-MARIE DE BEAUCE EST DEVENUE LE
CABARET No 1

Hôtel **BLUE MOON** — Ste-Marie, Bce — 387-6655

De la visite merveilleuse: Jean Lapointe

(MR) Les productions Kébec-Chaudière, en collaboration avec Kébec-Spec présenteront à un public qui en sera sûrement ravi, le nouveau spectacle de Jean Lapointe, intitulé "Pour le fun".

Après avoir fait carrière pendant plus de 18 ans dans les cabarets, il décidait en 1975 d'opter pour une forme de spectacle plus personnelle. Ce fut alors la consécration de son talent de créateur. Dès son premier spectacle solo, il choisissait de nous faire rire, mais aussi de nous émouvoir et de nous attendrir. La formule s'avérant heureuse, il a continué dans cette voie. "Démaquillé", "Un an après", aux titres explicites, ont suscité l'enthousiasme du public et de la critique, et remporté énormément de succès. Peu de gens résistent au charme de ce merveilleux amuseur public.

Et cette année, JEAN LAPOINTE veut surtout nous amuser, nous divertir, nous faire rire avec son show "POUR LE FUN". Entouré de **5 musiciens** et de **3 choristes**, il n'en délaisse pas pour autant son côté chaleureux et tendre, qui lui a valu l'estime de tout le Québec. "POUR LE FUN", JEAN LAPOINTE nous amène de la chanson à la comédie, et du monologue à l'imitation, dans une mise en scène de JEAN BISSONNETTE, et d'après des textes signés GILLES RICHER, MARCEL LEFEBVRE et JEAN LAPOINTE.

Le spectacle aura lieu samedi le 22 novembre au Séminaire de St-Georges, à 20h30. Les billets sont en vente chez Bo Luminaire et aux Boutiques Picolo.



Jean Lapointe manipule les émotions et les sentiments à sa guise, il connaît bien l'être humain.

Danyelle Jacques

De l'église à la scène

par Jacques Légaré

Danyelle Jacques a été durant longtemps une "chanteuse d'église", mais sa carrière est en train de prendre un autre tournant puisqu'elle en est maintenant à son troisième spectacle "profane". Elle chantait mercredi dernier au centre de ski de St-Georges et nous en avons profité pour la rencontrer.

Originaire de East-Broughton, celle-ci voit la porte de la réussite s'entrouvrir avec une participation à la semi-finale du Festival de Granby, le 22 nov. prochain. Elle aimerait poursuivre une carrière professionnelle dans la chanson, mais elle ne le fera pas à tout prix. "Je ne me laisserai pas mourir de faim", dit-elle. Parallèlement à sa carrière d'interprète, elle poursuit présentement des études de maîtrise en psychologie à l'Université Laval. Auparavant, elle avait été institutrice durant 2 ans à Montréal, puis durant 6 ans à St-Joseph.

Lors de son spectacle au centre de ski, elle était accompagnée au piano par Lise Bourque-Vachon, de St-Joseph. elle y a chanté de nombreux auteurs: Maxime Leforestier, Jim et Bertrand, Félix Leclerc, Pauline Julien, Barbara, etc. A côté de tous ces noms prestigieux, Danyelle chante quelques compositions de Jeannine Simard. Cette dernière est de Thetford et compose aussi bien des monologues que des chansons, paroles et musique. Les chansons que chante Danyelle au Festival de Granby sont de Jeannine Simard. le monologue "Mon oncle dicton", aidé par l'interprétation très vivante qu'en a faite Danyelle Jacques, a connu la faveur du public entre autres.

Danyelle Jacques n'est pas inconnue dans la région c'est tout à son honneur d'avoir réussi à amener du monde au Centre de ski. On se souvient que le spectacle de Vital Ouellet n'avait pas été un succès au guichet. Les gens qui s'étaient déplacés pour la voir n'ont pas été déçus. Sa voix forte et docile, son impressionnant régistre, ses talents de comédienne aussi ont rapidement séduit ceux parmi les spectateurs qui ne lui étaient pas gagnés d'avance.

L'Imprimerie Moderne
12625, 1ère Ave
Tél. 228-4011

Venez rencontrer, cette semaine, au
Disco-Bar L'UNIVERS du Motel Kennedy



Il se fera un grand plaisir de vous interpréter ses meilleurs succès, tels que: Love is in the air, Midnight music, Pick up your whistle and blow, etc. . . .
C'est un rendez-vous à ne pas manquer du 6 au 9 nov.

Bienvenue à tous!

2 spectacles par soir Pour réservations: **228-9777**

À VENIR LE SHOW

N'oubliez pas vos reservations pour les banquets des fêtes, réceptions, parades de modes, etc.

DISCO BAR L'UNIVERS
MOTEL KENNEDY

M. et Mme Raymond Methot
vous souhaitent la Bienvenue
Rte Kennedy Sud, St-Georges — Tel.: 228-9777

Daniel Lavoie: musique en tous genres

par Jacques Légaré

Tout un spectacle qu'a donné Daniel Lavoie à la Polyvalente de St-Georges, dimanche soir. Tous les moyens sont bons pour captiver son public. En français, en anglais, avec des pièces instrumentales, il butine dans les genres musicaux les plus divers. Il empruntera aussi bien ses rythmes au rock qu'au jazz, sans oublier le blues, le boogie et le country. Quelques ballades aussi, qui nous rappellent les premiers temps de ce compositeur. L'ensemble a été, de toute évidence, fort goûté des 250 personnes qui remplissaient l'amphithéâtre de la polyvalente.



Daniel Lavoie s'est déguisé en cow-boy pour y aller d'une chanson western.

Ce franco-manitobain d'origine demeure à St-Côme depuis quelques années. Plusieurs chansons du microsillon "Berceuse pour un lion", composé à St-Côme en 1976, faisaient partie du spectacle. "Dans le temps des animaux" et "La vérité sur la vérité" notamment, ont connu un bon succès. Les pièces les plus rythmées comme "La danse du smatte", ont sans doute été les plus populaires auprès du public. Signalons toutefois la très belle chanson "J'ai quitté mon île", chantée en 3ème rappel avec accompagnement à la guitare sèche.

Daniel Lavoie a été très bien supporté par les quatre musiciens qui l'accompagnaient. André Vincelli au synthétiseur, Pierre Hébert à la contrebasse, André Lambert au saxophone et Robert Pelletier à la batterie formaient le reste de l'orchestre. Car à proprement parler, c'était plus un spectacle de "L'orchestre Daniel Lavoie" qu'un "One man show" que l'on a vu dimanche soir. En effet, les musiciens sont à l'avant-scène et la nature même des chansons et des pièces du spectacle les amène souvent à prendre autant de place que le leader. C'est quand même lui qui présente les chansons, visiblement mal à l'aise, mais avec une candeur et un naturel qui ne manquent pas de séduire le public.

Hôtel Morissette
Morissette Station, St-Benjamin
594-8253

VENDREDI et SAMEDI
7 ET 8 NOVEMBRE

Orchestre "ROCK"
le groupe
"12"

DIMANCHE: Soirée Canadienne
avec **"AIMÉ VACHON"**
et son ensemble.

HÔTEL CENTRAL
ST-HONORÉ 485-7775

Vendredi, Dimanche les 7 et 9 nov.
l'orchestre **"CITATION"**
(Musique Rétro)

Samedi soir le 8 nov.
"GISÈLE JACQUES et son ensemble"

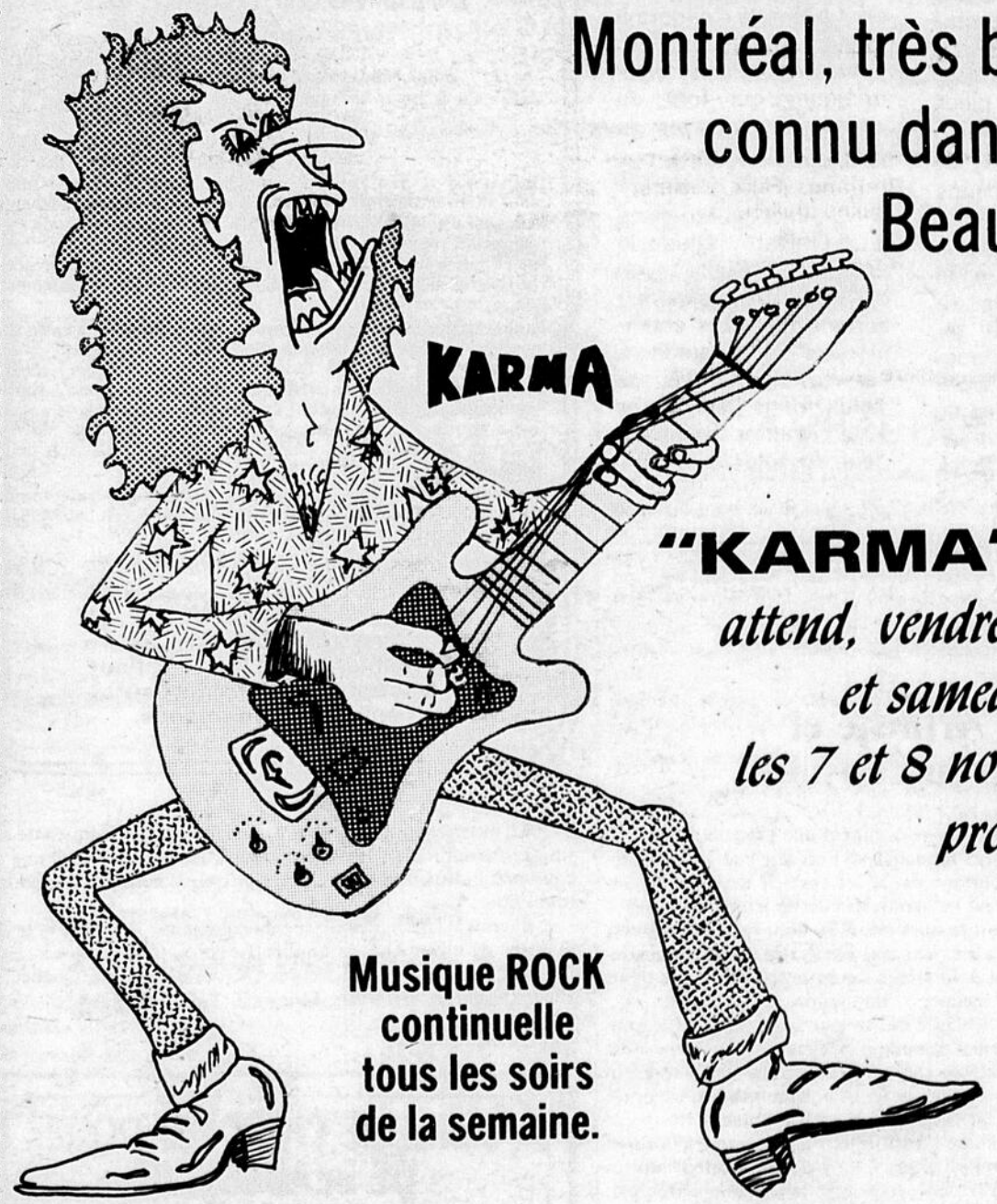
Concours de
panache d'orignal et de chevreuil
Commandité par la Brasserie Molson

À VENIR
Tous les dimanche soirs à compter du 16 novembre
JEUX ET PRIX À GAGNER
Orchestre au programme

BIENVENUE À TOUS!

Hôtel **BOUNDRY** Ste-Aurélie
593-3509

Grand spectacle **"Rock'n Roll"** avec le groupe **"KARMA"** de Montréal, très bien connu dans la Beauce.



***"KARMA"** vous attend, vendredi soir et samedi soir, les 7 et 8 novembre prochain.*

Musique ROCK continuelle tous les soirs de la semaine.

Serge et Louise vous invitent, si vous aimez le **"Rock'n Roll".**

Venez nous voir!

Lamontagne Personnage vibrant

par Michel Roy

Dès les premières notes, dès les premiers souffles dans cet instrument particulier, la Jarnigoine s'est transformée en une sorte de machine à voyager dans le temps. Cet instrument c'est "la musique à bouche", celui qui lui donnait vie était nul autre qu'Alain Lamontagne.

Alternant la musique avec le conte, Lamontagne touche vraiment le coeur des gens, les fait se souvenir. Comme lorsqu'il chante seul sans musique un air ancien, une douce mélopée qu'un vieil habitant pouvait marmonner en retournant son foin dans le champs.

Original

Lamontagne se conjugue au singulier. On n'en connaît pas deux qui comme lui se laissent habiter par la musique. Porté par je ne sais quel diable ou quel dieu, son coeur emballé se prolonge dans ses deux pieds qui marquent le rythme d'une façon jamais vue.

Poète véritable, il nous livre un mélange où il est difficile de différencier la légende de l'histoire, le conte du récit de sa propre vie. Moi qui recherchais depuis longtemps une "correspondance", dans l'âme du Québécois, de la musique "Blues" des Noirs, voilà que j'en ai fait la découverte: plongeant aux racines de notre histoire, Lamontagne hurle comme un loup un soir de pleine lune, avant d'entonner un air très particulier qui parle d'amour et qui glisse comme le vent.

Son répertoire est en partie tiré de "tounes" de violonneux, en partie de compositions. Lamontagne a presque envouté l'assistance. Samedi dernier, la musique disco est allée aux douches avant de s'endormir tandis que toutes ces petites machines électroniques qui font du rythme sont mortes de gêne.

Lamontagne s'est donné en entier aux gens qui étaient venus le rencontrer. Si ce type d'individus poussait comme de petits champignons, il y aurait à l'année longue des oiseaux dans les arbres pour chanter la splendeur du soleil.

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRÉSENTANTS(ES) DEMANDÉS(ES) STAN HOME

Apprenez pendant que vous gagnez. Vous pouvez faire $100. à $150. par semaine à temps partiel. Vous choisissez vos propres heures de travail. Il faut avoir une belle apparence et une personnalité plaisante. Nous vous montrons comment faire.

Tél.: 382-5732 demandez Mme Gaby Morin

IMPRIMEUR DEMANDÉ

Avec expérience pour travail à temps partiel, le soir sur une multilith 2 couleurs.
Aussi monteur d'expérience.

Pour information: Imprimerie Litho G.L.Y. Inc.
Tél.: 228-1717.

WURLITZER

ÊTES-VOUS QUALIFIÉ?

La compagnie Wurlitzer
A.S.P. Automatic Ltd
et les Machines distributrices CVP Inc.
s'unissent maintenant pour lancer, au Canada, la commercialisation automatique électronisée.
Vous pouvez faire partie de cette association

Des ventes par milliards chaque année. Des marchés avantageux attendent de se voir confiés à des personnes qui peuvent s'en occuper et ramasser les profits. La compagnie fournit l'équipement de commercialisation électronisée, les fournitures, les comptes-clients, une formation complète, des emplacements choisis et un ample financement pour le développement à tous les candidats qualifiés.

Quant à vous, votre participation, c'est la formule secrète du succès: dynamisme, détermination, motivation, travail, à un investissement de $5,200. Si votre candidature s'avère intéressante, nous paierons les prix de votre voyage en avion à notre siège social régional de Montréal, où vous passerez une entrevue approfondie et où vous en apprendrez davantage sur les énormes profits que la commercialisation automatique peut vous apporter.

Appelez notre Service de marketing de produits de consommation pour distributeurs (Consumer Vending Products Marketing Division) dès maintenant.

Appelez samedi ou dimanche de 9h à 17h, 2287,
46ème Avenue, Lachine, Québec, à frais virés
1-514-483-2740
Sans frais 1-800-361-7361
Et demandez M. Pierre Lafleur
Documentation et dépliants envoyés sur demande

POSTE À LA DIRECTION D'UNE AGENCE

Compagnie d'assurance-vie offre la direction d'une agence avec représentant déjà établi.

Le candidat recherché possède une bonne expérience de la vente d'assurance-vie et doit avoir complété son diplôme L.U.A.T.C ou, de préférence, son diplôme C.L.U.

La compagnie offre un programme d'entraînement et la rémunération sera établie d'après l'expérience.

Lieu de travail: St-Georges.

Toute application sera tenue strictement confidentielle.

Envoyer Curriculum Vitae à:
12002, 1ère avenue, Ch. 1,
St-Georges Est, Beauce
G5Y 2E1

OFFRE D'EMPLOI

Compagnie d'Assurance recherche un courtier
Toutes informations sera gardées confidentielles.
Si intéressé téléphonez à 588-6880.

mc
fonderie magotteaux canada s.c.c.

MÉCANICIENS

Magotteaux Canada S.C.C. est une entreprise multinationale qui se spécialise dans les fontes à haut chrome.

Nous recherchons des mécaniciens avec carte ou certificat de compétence en mécanique industrielle.

Veuillez communiquez avec:

Gérard Pronovost
Directeur du personnel,
601, rue Champlain,
Magog, P.Q.

Téls.: (819) 843-0443, le jour
(819) 843-9506, le soir

43498

ORGANISTE DEMANDÉ(E)

Pour la paroisse de St-Vital de Lambton. L'orgue est un Casavan 1920 avec 22 jeux 1/2. Salaire à discuter avec les marguilliers.
Inf.: **(418) 486-2444.**
(JNO, 15-10-80)

Arthrite et rhumatisme

Le rhumatisme et l'arthrite occupent une place de choix parmi les affections du corps humain que l'on attribue au vieillissement. Elles ne sont pourtant pas le lot exclusif des plus de cinquante ans. Elles peuvent se manifester dès le jeune âge.

Le rhumatisme c'est le nom que l'on donne à cette maladie qui regroupe diverses affections qui se caractérisent principalement par le gonflement douloureux des articulations et des tissus conjonctifs comme les ligaments, les tendons et les muscles.

L'arthrite est une maladie qui se manifeste par l'inflammation d'une ou de plusieurs articulations. Quant à l'arthrose c'est une affection dégénérative, une sorte de rouille articulaire qui détruit le cartilage et provoque sur les os une multitude d'aspérités (les ostéophytes) qui sont décelées à la radiographie.

Le rhumatisme comme l'arthrite et l'arthrose, peut frapper une seule articulation ou plusieurs à la fois. Les localisations les plus fréquentes sont la hanche, le genou, la colonne vertébrale. Les symptômes de ces maladies étant souvent de même nature, l'intervention du praticien devra être précédée d'un diagnostic rigoureux.

On ne saurait trop insister sur l'importance de consulter un chiropraticien dès les premières manifestations de ces douleurs rhumatismales ou arthritiques.

Les origines véritables du rhumatisme, de l'arthrite et la dégénérescence qui les accompagne gardent encore en partie leur secret. Toutefois, l'expérience clinique chiropratique tend à démontrer que très souvent ces affections douloureuses résultent d'une série de désordres articulaires ou de troubles de la fonction nerveuse. C'est dire l'importance du rôle que joue le système nerveux et la colonne vertébrale qui l'enveloppe et le protège.

En intervenant à des endroits précis du système squelette-bassin, le chiropraticien vise à redonner à la colonne vertébrale son équilibre indispensable au bon fonctionnement de l'organisme tout entier.

Si vous voulez en connaître davantage sur l'arthrite et le rhumatisme de même que sur l'approche chiropratique face à ces affections, écrivez à: L'Ordre des chiropraticiens du Québec, 50 Place Crémazie, suite 921, Montréal, P.Q. H3B 2A4.

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE ENR.

DR R.B. FORTIER D.C.

Docteur en chiropratique

HEURES DE BUREAU
Mardi-jeudi de 13h00 à 17h00
et de 18h00 à 21h00 *(sur rendez-vous)*

20, 125e rue, St-Georges-Est
(voisin de la Caisse Populaire l'Assomption)
Tél.: 228-7548

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS
ENTRAINEMENT A LA GERANCE

Connaissant une expansion sans précédent, nous sommes à la recherche de trois (3) représentants pour faire carrière dans la vente et la collection, pouvant par la suite se transformer en gérance pour la personne qualifiée, dans les territoires de Beauce, Dorchester, Frontenac et Lévis.

Si vous: êtes ambitieux, avec plus de 18 ans.
possédez un secondaire V ou équivalent, auto nécessaire.

Nous offrons:

- Entrainement complet de 3 semaines à nos frais
- Fonds de pension, • Assurance groupe • Clientèle établie
- Garantissons $250. à $500. par semaine selon qualification

Pour entrevue: téléphonez 228-3658
et demandez Y. Drouin



À la corporation municipale de Notre-Dame des Pins

Avis d'assemblée publique

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le 19 novembre 80 à 19h30, à la salle Municipale de Notre-Dame des Pins.

Secrétaire trésorier
Jean Marc Poulin

P.S.: Pour tous les intéressés, une séance d'information aura lieu précédemment, c'est-à-dire mercredi le 12 novembre 80 au même endroit et à la même heure.



À la corporation municipale de St-Prosper (SD)

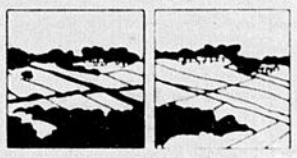
Avis d'assemblée publique

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le 14 novembre 1980 à 21h00 à la salle de l'Hôtel de Ville de St-Prosper, au 2730 Rue St-Jean.

Secrétaire trésorier
Bruno Reny



À la corporation municipale de Ste-Aurélie

Avis d'assemblée publique

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le 21 novembre 1980 à 7h00 P.M. au Centre Municipal

Tancrède Allen
Secrétaire trésorier



À la corporation municipale de Ville de St-Georges

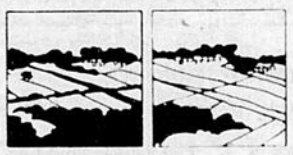
Avis d'assemblée publique

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le lundi 17 novembre 1980, à 19.30 heures au 11700 boulevard Lacroix, en la salle du conseil de Ville de St-Georges.

Edwin Gendron,
gérant-greffier.



À la corporation municipale de St-Martin, Cté Beauce-Sud.

Avis d'assemblée publique.

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le 17 novembre 1980 à 20h30 à l'Hôtel de Ville de St-Martin.

Secrétaire trésorier
Carmelle Veilleux



L'Imprimerie Moderne
12625, 1ère Ave
Tél. 228-4011

Ville de
SAINT-GEORGES-OUEST

Canada,
Province de Québec,
Ville de Saint-Georges Ouest
Comté de Beauce

AVIS PUBLIC
STATIONNEMENT DE NUIT

Avis est, par les présentes, donné par le soussigné, greffier de la Ville de Saint-Georges-Ouest.

Qu'en vertu du règlement de circulation no 236-78, article 109:

Qu'il est défendu de laisser stationné un véhicule sur une rue ou place publique de minuit (24:00 heures) à 7:00 heures a.m., entre le premier (1er) novembre 1980 et le premier (1er) avril 1981, sauf aux endroits désignés.

Qu'aux endroits ou des enseignes indiquent un déblaiement prochain, tout stationnement est interdit.

Que toute personne qui contrevient aux dispositions du présent article, est passible d'amende et des frais tel que stipulé au règlement de circulation.

Donné à Ville de Saint-Georges-Ouest,
ce 5ème jour de novembre 1980.

Le greffier de la ville,
LAURENT NADEAU

AVIS
Centre de Ski St-Georges

Assemblée générale
le mercredi 5 novembre 1980 à 2h00
au Chalet du Centre de Ski,
2800, 107e rue, Ville St-Georges

Nous invitons par la présente toute personne de Ville St-Georges intéressée au développement du ski "Alpin et Fond" à venir à l'assemblée générale

ORDRE DU JOUR

0—Ouverture
1—Avis de convocation et preuve de publication.
2—Présence.
3—Mot du Président.
4—Lecture et acceptation du Procès-verbal.
5—Etats financiers 79
6—Immobilisation 80-81.
7—Changement de règlements.
8—Dissolution du Conseil d'Administration.
9—Choix d'un président et secrétaire d'élection.
10—Election.
11—Présentation du Nouveau
12—Levée de l'assemblée.

Bienvenue à tous!
CLAUDE PHILIPPEAU,
Gérant

Ville de Beauceville

AVIS PUBLIC
Assemblée publique de consultation

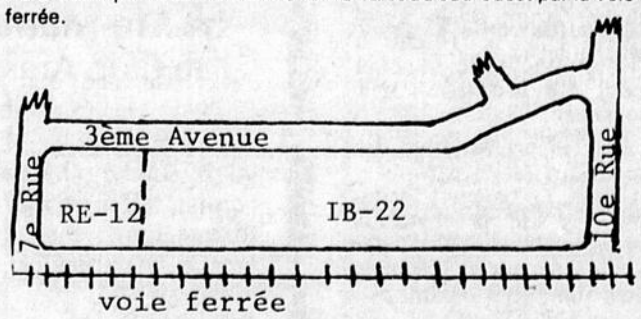
Avis public est par le présent donné que le Conseil suite à l'adoption d'un projet de règlement lors de la séance du 27 octobre 1980, tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 17 novembre 1980 à compter de 20:00 heures à la salle du Conseil, 614, boul. Renault, le tout en conformité des dispositions de la loi 125.

Le projet de règlement a pour but de modifier le plan annexé au règlement no 5-73 (construction, lotissement et zonage) comme suit:

Réduire le secteur de zone IB-22 et créer une nouvelle zone CC sur les lots 165-65, 165-64-5, 165-81-10.

Ces secteurs de zones sont délimités comme suit:

au nord-est par la 3ème avenue, au sud-est par la 10ème rue, au nord-ouest par le secteur de zone RE-12 et au sud-ouest par la voie ferrée.



Au cours de cette assemblée, le Maire doit expliquer le projet de règlement ci-haut mentionné et les conséquences de son adoption et entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Suite à cette consultation publique, le Conseil adopte le règlement avec ou sans modifications.

Le projet de règlement est disponible aux personnes intéressées pour consultation au bureau du Greffier de la Ville aux heures de bureau de 9:00 heures à 12:00 heures et 13:00 heures à 17:00 heures.

Donné à Beauceville,
ce 29 octobre 1980.

HILAIRE TURMEL,
Greffier

Saint-Benoit



Jubilé d'Or

Samedi le 19 juillet, M. Mme Alcide Bourque de St-Benoit célébraient leur 50ième anniversaire de mariage.

La cérémonie débuta par une messe solonnelle célébrée par M. l'abbé Arsène Bourque, curé.

A leur arrivée à l'église, M. le curé souhaita la bienvenue aux jubilaires, ainsi qu'à tous ceux qui les accompagnaient.

Un chant d'entrée par la chorale paroissiale: "Mon premier amour" à l'orgue M. Hugues Caron.

M. Mme Bourque avaient comme témoins deux de leurs enfants accompagnés de leur conjoint: M. Mme Henri-Louis Bourque et M. Mme Paul Pomerleau.

Les enfants, parents et amis avaient pris place à l'avant de l'église.

La messe fut servie par Pauline Pomerleau et Alain Bourque, petits enfants.

L'épître fut lue par Linda Pomerleau. L'homélie faite par M. l'abbé Bourque, relatant divers faits et moments importants accomplis durant 50 années de vie conjugale. Il leur fit renouveller leurs voeux et promesses de fidélité; il bénit les alliances et demanda à l'aînée de la famille, Mme Jeanne-D'Arc Bourque de présenter ces alliances à ses parents.

La messe terminée, M. le curé présenta ses voeux aux jubilaires et leurs enfants firent de même. Des photos furent prises aussi après l'on se rendit à l'Hôtel Binet ou un banquet avait été préparé à leur honneur.

Il y eut présentation des voeux des autres parents et amis. Le banquet terminé, il y eut présentation d'une gerbe de fleurs par Annie Bourque et Stéphane Bourque petits enfants.

Une lecture fut faite par Mlle Josée Bourque concernant la vie du couple, de nombreux cadeaux furent offerts aux jubilaires.

Une adresse lue par Mme François Vallière. Les maîtres de cérémonie étaient M. Mme François Vallière et Mlle Gaétane Bourque.

Après le souper, la partie récréative commença, les jubilaires ouvrirent la danse, suivirent les enfants et petits enfants. Il y eut beaucoup d'entrain, tout au long de la soirée, chansons, gigues et histoires, tous se sont bien amusés.

On se prépara à une heure assez tardive. Après la soirée, les membres de la famille se rendirent à la maison paternelle pour un goûter.

M. Mme Bourque ont une famille de 12 enfants et 18 petits enfants.

Nous offrons nos voeux de joie, santé et longue vie aux jubilaires, leur souhaitant de se rendre jusqu'à leur noce de diamant.

M. Mme Bourque remercient tous leurs enfants pour la réussite de cette belle fête. Merci aussi à M. l'abbé Arsène Bourque qui nous a honoré de sa présence, un merci aussi à la chorale paroissiale et à l'organisme.

Saint-Prosper

Fête en l'honneur de M. l'abbé Robert Jobin.

Dimanche le 26 octobre 1980, St-Prosper était en fête. En effet, on avait organisé une fête surprise à notre vicaire dominical qui vient célébrer les messes et faire les homélies depuis 25 ans.

Le comité de pastoral et les marguillers avaient pensé d'organiser un concert en son honneur.

Pour cela, on avait invité le Rév. Père Jean-Guy Morin et c'est ainsi que toute la paroisse pouvait participer à cette fête.

Tous les curés depuis 25 ans et tous les vicaires avaient été invités, nous pouvions compter sur la présence des Abbés Patrice Roy, Benoit Poulin, Roland Fortier, Emilien Doyon et Paul-Eugène Roy. Quelques uns-n'ont pas pu venir mais auraient aimé être là.

La température y a certainement été pour quelque chose.

Mme Lise Reny agissait comme maître de cérémonie.

C'est Mme Fleur-Ange Lantagne qui lut l'adresse à M. l'abbé Robert Jobin où l'on ne manquait pas de louer ses nombreuses qualités.

M. Mme Luc Poulin ont présenté une magnifique plaque souvenir. M. Mme Gérard Laflamme lui présentèrent une bourse.

M. le curé l'abbé Paul-Eugène Roy présenta également au nom des paroissiens ses voeux et ses souhaits à M. l'abbé Robert Jobin.

Ce n'est pas sans émotion que M. l'abbé Jobin remercia tout le monde pour toutes ces surprises.

On lui avait bien demandé pour venir présider ce concert, mais il était loin de se douter que c'était une fête en son honneur.

Le concert donné à St-Prosper qui dura plus de deux heures, nous sembla très court.

Cette rencontre fraternelle en chansons, sous le thème: "Chantons l'amour" fut une des plus belles et envoutantes chansons.

Le Rév. Père Jean-Guy Morin à une voix d'or et cette voix jointe à une très belle musique tellement belle que nous aurions cru par moment être transportés dans l'au-delà.

Des disques et cassettes avec paroles et musiques étaient à la disposition de quiconque voulait en garder le souvenir.

Les gens ne se lassent pas de dire que toute leur vie, ce concert fut leur plus beau spectacle.

Les diaporamas accompagnant les chansons nous en faisaient saisir encore mieux le sens..

Le Père J. Guy Morin était accompagné de sa maman. Pas étonnant que le fils ait une voix aussi riche, elle lui vient de sa maman. Dommage que les artistes ne sont pas tous à la télévision.

Merci à tous de votre participation ainsi qu'à nos deux chanteurs le Rév. Père Jean Morin, o.m.j. et le Rév. Frère Jean Verrette.

Tous se retirent en apportant un inoubliable souvenir de cette belle fête si bien réussie.

Prompts rétablissements

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M.Pierre Larochelle qui est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Georges-Emile Roy qui est hospitalisé au Chull à Québec pour opération chirurgicale.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Aimé Laflamme (Ida Poulin) à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Raoul Poulin (pape) qui est hospitalisée à l'Hôtel Dieu Notre-Dame de Beauce.

Nous souhaitons aussi un prompt rétablissement à M. Joseph Morin à François qui est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

VA JOUER DEHORS

Kino-Québec

eau! eau! attention

Les solvants sont réutilisables. Ne les jetez donc pas dans l'eau!

Environnement Québec

Fieri facias de terris

Canada, Province de Québec

Cour supérieure
District de Beauce
NO:350-05-000099-802
C.P.B. 350-02-000565-79
Shérif: 17-80

WILFRID FECTEAU ET FILS INC., corps politique dûment incorporé suivant la Loi ayant sa principale place d'affaires à Saint-Benoit Lâbre, comté et district de Beauce,

Demanderesse c.

JEAN-LOUIS FERLAND, journalier, résidant et domicilié à Saint-Martin, comté et district de Beauce.

Défendeur.

Un immeuble partie du lot TRENTE B (Ptie 30 B) du cadastre officiel du rang 2 du canton de Jersey; mesurant en front et en arrière CENT DIX pieds (110'), mesurant des deux autres côtés CENT pieds (100'), mesures anglaises.

Borné comme suit: au nord-ouest au terrain de Denis Morin, au sud-ouest au terrain du chemin public, vers la propriété de la venderesse.

La mise à prix est fixée à la somme de 925.00$, soit 25% de l'évaluation municipale, que l'adjudicataire devra verser au shérif au moment de l'adjudication soit en argent soit par chèque visé.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Beauce à Beauceville, le NEUVIÈME jour de DÉCEMBRE 1980 à DIX heures.

Le shérif adjoint
ROGER LE HOUX

Bureau du shérif
Cour supérieure
Ville Saint-Joseph, Beauce.
le 10 octobre 1980

NOUVEAU COURS DE DANSE

organisé par le professeur **LAVAL COUTURE**

***À St-Georges Est, samedi 8 novembre 1980**
AU Collège l'Assomption,
Boul. Lacroix (Voisin de l'Hôtel de Ville)

***À St-Joseph, dimanche p.m. 9 novembre**
à la Salle de la Caisse Populaire de 1h00 à 4h00.

***À Ste-Marie, lundi 10 novembre**
au Club Aramis de 8h00 à 10h00.

Sera enseigné:
valse, samba, chacha, rumba, triple swing, foxtrot, tango, maringue, et danse disco, sur demande.
Cours de groupes, privés ou semi privés.



Tous les anciens et les nouveaux élèves sont les Bienvenue!
Laval Couture, prof.

PRIX:
Modique somme de **$20.00** pour 10 semaines, par personne.
(Payble par versement)

Ecole détenant un permis du ministère de l'éducation NO: 110504

Corporation municipale de St-Zacharie, Village

AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

Avis est, par la présente, donné en vertu de l'article 47 de la loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toutes personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le vingt et unième jour de novembre 1980, à l'Ecole centrale de St-Zacharie à 19h30.

Donné à St-Zacharie,
le 29 octobre 1980.

Roméo Lebreux
Secrétaire-trésorier

AVIS

Séance publique d'information

L'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce tiendra le lundi 10 novembre 1980, à l'auditorium du Monastère, 1500, 18e rue, St-Georges-Ouest, à 20:00 heures, une séance publique d'information à laquelle toute la population desservie par le centre hospitalier est invitée à participer.

À cette occasion, les membres du Conseil d'administration se feront un devoir de répondre aux questions qui leur seront adressées relativement aux états financiers du centre hospitalier, aux services qu'il fournit, aux relations qu'il entretient avec les autres établissements et le Conseil régional de la région 03.

Le Directeur général

C.-E. DUVAL
Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce

Le 27 octobre 1980

Pour un rendement assuré. . Achetez, vendez par nos

Petites Annonces

3 facons de procéder:

PAR LA POSTE: C.P. 158, ST-GEORGES-EST
PAR TELEPHONE: 228-8858
A NOS BUREAUX: 12625, 1ere AVE, ST-GEORGES-EST

de 9 à 5 heures sans interruption

Tarif des Petites Annonces

ORDINAIRE

Comptant: 1 fois ..... $2.00 le pouce
3 fois $5.00
Facturée: chaque annonce ..... $3.00 le pouce

AVEC CADRE NOIR

Comptant: 1 fois ..... $3.00 le pouce
3 fois $8.00
Facturée: chaque annonce ..... $4.00 le pouce

Date limite pour parution le mercredi: **Lundi 5 hres**

MAISONS A VENDRE

MAISON
Neuve, située dans la 157e rue à St-Georges Est. Inf. ou visiter Constructions Jean-Louis Poulin Inc. 774-9522.
(JNO, 18-6-80, 7223 C)

MAISON
26 X 40, 5 1/2 pièces, terrain 100 X 100, complètement aménagé. Abri d'auto, remise. Située près du Carrefour St-Georges. Inf: 228-7776 ou 228-4133.
(4fs, 15-10-80, 9306 GS)

MAISON
Située au village de St-Philibert, 1 1/2 étage, grandeur 25 X 31. Terrain 105 X 214. Inf: 228-7010.
(3fs, 29-10-80, 9468)

MAISON
À St-Côme, Village, maison 2 étages, 25 ans, pourrait facilement se convertir en 2 logements. Inf: après 5h00 à 685-3107.
(4fs, 5-11-80, 9693 MV)

MAISON
Située à St-Georges au 1080, 133e rue. Remise 7 X 10 X 8 avec clôture. Tapis et prélarts neufs. Intérieur rénové et redécoré. Sous-sol fini. Prix à discuter. Inf: 227-0105 ou 228-3275.
(4fs, 29-10-80, 9510)

MAISON
Située à St-Ephrem, rang 7 ou 8, 260 large X 60 fond. Inf: 484-5208.
(3fs, 22-10-80, 9403 CA R)

MAISON
De 4 logements, très bien située à St-Georges Ouest. Inf: 685-3486.
(3fs, 29-10-80, 9486)

MAISON
Située rang Ste-Anne, grandeur 16 X 26, 1 1/2 étage, terrain 15,000 pieds carrés, taxes basses, endroit tranquille avec garage en bordure d'un lac. Prix raisonnable. Directement du propriétaire. Inf: 228-8919.
(4fs, 5-11-80, 9670 NB)

PRIX AVANTAGEUX
Maison sur pilotis 24 X 40, 3 chambres, située à Beauceville Ouest. Tapis, prélart et lustre inclus. Ainsi que remise 10 X 12. Terrain environ 100 X 100. Prix $26,500.00. Inf: 774-3879.
(3fs, 29-10-80, 9484 MM)

MAISON
Mobile, reprise de finance, 66 X 14. 1976, 3 chambres à coucher. Inf: 228-5614 ou 228-5934.
(JNO, 5-11-80, 9667 LB)

BUNGALOW
Façade en pierres, porte patio, terrain gazonné, haie de cèdre, entrée asphaltée, abri d'auto. Situé au 70, 151e rue, St-Georges Est. Inf: 228-2112 après 5h00.
(4fs, 22-10-80, 9375 GD)

MAISON
Située au 200, 13e rue, St-Georges Ouest, 3 chambres à coucher, 1 salle de bain complète, 1/2 salle de bain plus salle de lavage. Inf: 228-9834 après 5h00.
(3fs, 22-10-80, 9376)

BUNGALOW
Situé au 535, 166e rue, St-Georges Est. Terrain 100 X 90. Abri d'auto, haie de cèdre, entrée asphaltée. Prix spécial. Directement du propriétaire. Inf: 228-9314.
(4fs, 22-10-80, 9436)

MAISONS A VENDRE

ST-MARTIN
Maison de campagne rénovée, grange, garage, terrain 292 X 336. $22,000.00. Inf: 382-5635.
(3fs, 22-10-80, 9419)

MAISON
De campagne 36 X 40 avec terre 4 1/2 arpents X 1 mille. Ruisseau. Système électrique et plomberie neufs et chauffage au bois dans la cave. Située à St-Gédéon. Garage, 2 poulaillers. Rang tranquille. Beaucoup de boiserie à l'intérieur. Inf: 582-6243.
(1fs, 5-11-80, 9643 NS)

MAISON
Neuve, style semi-canadien, 26 X 40. Abri d'auto, entrée de cave extérieure. Endroit très avantageux. Située près du Parc Industriel et du Carrefour St-Georges au 880, 81e rue, St-Georges Est, très belle construction. Inf: Constructions Donald Vachon, 228-0467.
(JNO, 30-7-80, 7812 C)

MAISON
Rénovée à neuf, garage double, grand atelier et grand jardin. Nous gardons des personnes du 3e âge autonome, c'est-à-dire qu'ils font l'entretien de leur appartement. Situé à Lac Mégantic, près de l'Hôpital et du centre d'achat. Inf: 1-819-583-0256.
(4fs, 29-10-80, 9539 UB)

MAISON
Entièrement rénovée, tapis mur à mur, près de la Polyvalente. Véritable aubaine. Inf: 228-5164.
(3fs, 29-10-80, 9459)

AUBAINE
Maison construction 1975, 24 X 40, sous-sol fini, taxes minimes. Terrain aménagé 85 X 200. Peut servir de maison à revenus ou seule. Cause: transfert, $33,000.00. Située 194e rue, St-Georges Est. Acheteur sérieux seulement. Inf: 484-5387.
(3fs, 22-10-80, 9352 LD)

MAISON
Très ensoleillée, sous-sol fini, foyer, porte patio. Située au 1140, 134e rue, St-Georges Est. Prix à discuter. Cause: départ. Inf: 228-9484.
(4fs, 22-10-80, 9346 FD)

MAISON
Neuve 26 X 42. Terrain 71 X 100. Extérieur en briques blanches et aluminium jaune. Située au 795, 27e rue, St-Georges Ouest. Inf: 774-6793.
(4fs, 5-11-80, 9637)

MAISON
Neuve située au 970, 89e rue, St-Georges Est. Inf: 227-0706 ou 774-9415.
(JNO, 5-11-80, 9654 YP)

MAISONS A VENDRE

MAISON
Située près de l'Hôpital, 1 1/2 étage, garage chauffé, abri d'auto, patio, chambre froide, aspirateur central. Cause de vente: départ. Inf: 228-3365.
(JNO, 9-7-80, 7528 RH)

MAISON
Située au 825, 81e rue Est, grandeur 26 X 43 plus abri d'auto. Terrain 100 X 100. Sous-sol semi fini. $42,000.00. Acheteur sérieux seulement. Inf: 228-6333 ou 228-7100.
(JNO, 17-8-80, 8767 MP)

SPÉCIAL
Petit duplex (2 logements), situé à Notre-Dame des Pins Ouest, face au pont. Construction 4 ans. Emplacement 12035 pieds. Prix $32,800.00. Déjà financé à 85%. Acheteur sérieux seulement. Directement du propriétaire. Inf: 774-3458.
(JNO, 3-9-80, 8556 PB)

CHALET
Pour déménager, 22 X 24 en bois rond, meublé. $1,000.00. Inf: après 6h00 à 582-3521.
(2fs, 29-10-80, 9540 GF)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

TRAILER
Tandem avec boîte 5 X 10, dompeur à vendre. Aussi achèterais un animal pour la viande (boeuf). Inf: 484-5460.
(1fs, 5-11-80, 9705 AB)

PANEL
Chevy Van, 1978, intérieur presque fini, 34,000 kilomètres. Inf: 228-1036.
(2fs, 29-10-80, 9474 SG)

TRACTEUR
De jardin Massey Ferguson 1976, 16 forces, hydro-statique, tondeuse 48''. En très bonne condition. Prix $2,400.00. Inf: 228-3767 le soir.
(JNO, 15-10-80, 9298 BP)

TRACTEUR
De ferme Case 430, diésel 1963, en très bonne condition. Inf: 228-2363.
(3fs, 5-11-80, 9704)

VOLKSWAGEN
1971, 62,000 milles. Prix $750.00. Prêt pour l'hiver. Inf: 228-4403.
(3fs, 29-10-80, 9507 RF)

FORD
Torino Familiale 1976, 43,000 milles, mécanique en bonne condition. $1,500.00. Inf: 383-5190.
(1fs, 5-11-80, 9665 AP)

RABBIT
1979, diésel, 2 portes, 24,000 kilomètres. Fait 54 milles au gallon. En bon ordre. Inf: 228-7010.
(3fs, 29-10-80, 9467)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

CUTLASS
Suprême 1978, rouge et blanc, 305 p.c., vitres électriques, transmission au plancher. Très propre. Inf: 228-3946.
(2fs, 5-11-80, 9689 PM)

FORD
Custom 1971, 59,000 milles. Très propre. En parfait état. Cause de vente: règlement de succession. Inf: 228-9380 ou 588-6186.
(2fs, 29-10-80, 9531 MC)

MERCURY
Cougar XR 7, 1977, moteur 351, 22,900 milles. Prix à discuter. Aussi Datsun 710, 1976, 32,637 milles, très propre. Inf: 774-6459 ou 774-3222. Prix à discuter.
(JNO, 5-11-80, 9557 MC)

CHRYSLER
Cordoba 1977, De Luxe, 38,000 milles. En bonne condition. Inf: 594-5133 après 5h00.
(3fs, 29-10-80, 9520)

FORD
Torino 1974, en très bon état, 55,000 milles. Prix à discuter. Inf: 485-6590 demandez Jean-Marc.
(3fs, 22-10-80, 9382)

CHRYSLER
Cordoba 1976, automatique avec console 55,000 milles avec air climatisé, régulateur automatique de vitesse (cruise control), radio AM/FM, sièges baquets, miroir réglable de l'intérieur, économiseur d'essence, pneus d'hiver et d'été. Prix $2,500.00. Cause: achat d'une 81. Inf: 228-6331.
(3fs, 29-10-80, 9466)

MERCURY
Comet 1973, 100,000 milles. Prix $250.00. Inf: 228-8434.
(3fs, 5-11-80, 9687)

OLDSMOBILE
Cutlass 1977, 33,000 milles, bon prix. Aussi achèterais Toyota Célica 1975-1976. Inf: 228-8134.
(3fs, 22-10-80, 9388 RP)

PONTIAC
Grand Prix, 1977, équipement complet, toit ouvrant. Inf: 228-3085 ou 228-2497.
(JNO, 5-11-80, 9699 C)

DÉBUSQUEUSE
Bob Jack, marque Franklin 1971, avec chargeur Conab en très bonne condition. Inf: le soir après 6h00 à 267-5351.
(3fs, 22-10-80, 9378)

FORD
Custom 500, 1976, jaune avec toit vinyle brun. Inf: 774-3182.
(3fs, 5-11-80, 9653 JB)

CHASSEURS
Terrajet 1974. Inf: 685-3583.
(3fs, 5-11-80, 9657 PY L)

MOTONEIGE
Thunderjet, 1975, F.A., 440, stock, mécanique en très bon ordre. Pont cramponné, lisse au carbure. $800.00. Inf: 228-4807.
(JNO, 22-10-80, 9407 RR)

CHEVELLE
Malibu 1979, 20,000 kilomètres, servo-freins et servo-direction, radio, pneus radiaux, moteur 8 cylindres, 267 p.c., automatique, très propre. Inf: 228-7302 ou 228-9622.
(2fs, 5-11-80, 9628 MB)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

PLYMOUTH
Caravelle 1978, 25,000 milles, très bonne condition. Inf: Banque Nouvelle-Ecosse G. Nicolas 228-8048.
(2fs, 29-10-80, 9447 B)

CAMION
GMC 1979, 350, 1 tonne, double roues, 12,000 milles avec boite en fer et coffre dans les côtés. Inf: 228-5156.
(4fs, 29-10-80, 9448 JY D)

PANEL
Chevrolet 1973, fini extérieur et intérieur. Mécanique en parfait état. Prix à discuter. Inf: 459-3488.
(3fs, 5-11-80, 9627 YV)

MAVERICK
1976, 67,000 milles, 6 cylindres, automatique. Inf: 227-0356.
(3fs, 29-10-80, 9500 DP)

DIVERS
Toronado 1977, 26,000 milles, noire, tout équipé. Aussi Chevrolet Nova 1979, 6 cylindres, 9,000 milles. À l'état de neufs. Inf: 228-9855.
(3fs, 29-10-80, 9452)

BLAZER
4 X 4, Chevrolet 1976, 8 cylindres, 36,000 milles. En parfait état. Cause: décès. Inf: 459-6704.
(2fs, 5-11-80, 9644 SG)

OLDSMOBILE
Cutlass Suprême, 1975, en très bon état. Inf: 582-6236 après 5h00.
(3fs, 5-11-80, 9632 MQ)

PICK-UP
Jeep J-10, 1977, 4 X 4, en très bon état. Pick-up Ford 1976, parfait ordre, bas prix. Machine à pneu à l'air 10.10. Inf: au 785, 94e rue Station. 228-8336 après 5h00.
(1fs, 5-11-80, 9629)

TRACTEUR
White 4 roues motrice 260, 70 heures. Inf: 487-2067.
(2fs, 5-11-80, 9641)

OLDSMOBILE
Toronado XSC 1980, 22,000 kilomètres. Inf: 397-6433.
(5fs, 8-10-80, 9133)

LINCOLN
Towncar 1977, 40,000 milles. Inf: 382-5548.
(3fs, 5-11-80, 9640)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

OLDSMOBILE
Delta Royal 1976, ''hard top'', 2 portes. En parfait ordre. Inf: 228-7557.
(3fs, 29-10-80, 9460 JB)

PLYMOUTH
1971, très propre, servo-freins, servo-direction. Prêt pour l'hiver. Inf: 227-0485.
(3fs, 29-10-80, 9497)

BULLDOZER
John Deere 450, automatique, avec pelle et winch. 1800 heures. À l'état de neuf. Inf: 228-1657.
(4fs, 29-10-80, 9494)

FORD
Econoline 1976 et un autre 1979. Inf: 228-7323 demandez M. Doyon ou M. Rancourt.
(JNO, 1-10-80, 9116 PE D)

JEEP
4 X 4 Suberban 1976, air climatisé, 400, 4 barils, en très bonne condition. Prix à discuter. Inf: 228-2094.
(4fs, 22-10-80, 9355 M)

HONDA
Matic 1979, moteur neuf, 1,000 kilomètres. Prix $4,700.00. Inf: 1-418-459-6812 après 17h00.
(1fs, 5-11-80, 9639)

CHRYSLER
Newport 1976, V-8, air climatisé, 4 portes, excellente condition. 55,000 milles. Inf: 228-5416.
(JNO, 5-11-80, 9681)

FORD
Thunderbird 1977, bas millage. En très bonne condition. Très propre. Inf: 459-6337 le soir.
(2fs, 5-11-80, 9642 CF)

DATSUN
280 ZX, GL, 1979, 5 vitesses, toute équipée $11,000.00. Inf: 397-4774.
(1fs, 5-11-80, 9634 JB)

A VENDRE DIVERS

LINGES
Pour adolescentes et pour dames à prix modique, tel que: gilets, chemises, pantalons, manteaux et souliers. Inf: midi ou après 5h00 à 228-1712.
(3fs, 29-10-80, 9517 SR)

A VENDRE DIVERS

ÉVAPORATEURS
Neufs ou usagés de toutes grandeurs, portant la marque Dominion Gremme Inc. Nous faisons l'échange si cela est désiré. Aussi réservoir en fibre de verre, en fer blanc et fond rond. Inf: Yvon Quirion, rue Champagne, St-Honoré, 485-6507.
(JNO, 7-5-80, 6279 YQ)

DIVERS
Système de son pouvant servir pour disco, à vendre. Acheteur sérieux seulement. Aussi achèterais moteur 318, Plymouth 1972 à 1976. Inf: 774-3922.
(2fs, 29-10-80, 9519 GG)

SET DE SALON
Style Provincial français, 1 divan et 2 chaises, 1 table à café en marbre avec 2 tables de bout en marbre, 2 lampes provincial français. Inf: 774-3427.
(1fs, 5-11-80, 9652 FG)

DIVERS
Souffleuse 8 forces Arien, 24" de largeur, démarreur, cabine et chaines. Valeur de $1,100.00 prix à discuter. Aussi 4 pneus d'hiver avec clous E78-14 et roues comprises pour GM ou Nova. Inf: 459-6477.
(3fs, 29-10-80, 9485)

TÔLES
Tôles galvanisées neuves à $26.00 la toise, la tachée à $20.00. Nous avons la tôle dans les couleurs: blanc, brun, rouge et noir, le tout dans les qualités supérieures du marché ordinaire. Notre épaisseur est 28 de gage. Clapboard de pin $1,200.00 le mille pour $500.00. Portes pliantes ou P.V. de 30" ou 24". Aussi porte extérieure, pleine à partir de $35.00. Veneer Aromatic à $16.50 la feuille. Réfrigérateur à légumes Huffman $3,200.00 pour $1,600.00 neuf. Ouvert de 8h à 5h. du lundi au vendredi. La Brocante 685-3367.
(JNO, 7-10-80, 9130 B)

CHATONS
Beaux chatons persan avec enregistrement, belle couleur. Prix raisonnable. Inf: 597-3792 ou 597 -3773.
(1fs, 5-11-80, 9671)

BOIS DE CHAUFFAGE
Livré et cordé sur palette, érable, merisier et bouleau; longueurs: 12", 16" ou 24". Prix à partir de $20.00 la corde. Inf: 774-3501.
(JNO, 1-10-80, 9107 P)

DIVERS
Pontiac Parisienne 1978, 25,000 kilomètres. Aussi guitare Norman B55, 2 casques de ski-doo. Inf: 228-6464.
(1fs, 5-11-80, 9663)

CHIEN
Jeune chien Berger Allemand, pure race, jaune et noir, âgé de 5 semaines. Prix $25.00. Inf: 774-6715.
(1fs, 5-11-80, 9661 RG)

GRATTE
Très bonne gratte conçue pour s'adapter facilement sur CJ 7 et CJ 5. Prix raisonnable. Inf: 582-3550.
(2fs, 5-11-80, 9662 JP L)

CHIEN
Poméranien beige, 5 livres. Prix à discuter. Inf: 774-9052.
(2fs, 5-11-80, 9660 RV)

POÊLE À BOIS
De marque Bélanger. Inf: 228-4649.
(1fs, 5-11-80, 9656)

CHIENS
Berger Allemand, très bon de garde et bon pour les vaches. Inf: 582-3694.
(1fs, 5-11-80, 9668 DT)

DIVERS
Ensemble stéréophonique pour auto: haut-parleurs, équalizer, stéréos, etc. Prix très raisonnable. Inf: 228-3254.
(3fs, 5-11-80, 9646)

A VENDRE DIVERS

2000 CHAUDIÈRES
D'aluminium à l'état de neuf. 2 évaporateurs usagés très propre, 4 X 14, 4 X 15. Aussi laveuse à chaudière. Inf: Yvon Quirion, St-Honoré 485-6507.
(5fs, 29-10-80, 9516 YQ)

PIÈCES DE BOIS
À vendre, usagées 8" X 8" - 9" X 10" - 9" X 9" - 10" X 10" - 10" X 12" de 6 pieds de long à 25 pieds de long. $200.00 le mille pieds. Inf: 228-9281 après 5h00.
(JNO, 1-10-80, 9019 YP)

PEINTURE
Surplus de peinture industrielle de 1979, couleur: noir, brun métallique, bleu, beige, peinture métallique applicable sur tôle, fer, auto, etc. $10.00 le gallon ou $45.00 pour 5 gallons. Aussi peinture grise pour ciment et bois, qualité Hi-Grade. Inf: 685-3839.
(JNO, 1-10-80, 8946 UB)

CAISSON
De foyer neuf, en acier, double parois. Inf: 685-3199.
(2fs, 29-10-80, 9542 JC P)

MÉNAGE
Set de cuisine, 2 lits avec sommier et matelas, 1 poêle électrique, 1 poêle à bois l'Islet, télévision, table de salon. À bas prix. Peut être vendus séparément. Inf: 228-6539.
(3fs, 29-10-80, 9482 WB)

ÉLEVAGE
De Chinchilla. Acheteur sérieux seulement. Inf: 685-3433.
(3fs, 5-11-80, 9647)

MACHINE À COUDRE
Singer industrielle, avec meuble. En très bon état. $350.00. Inf: 228-8840.
(1fs, 5-11-80, 9691 FT)

TRACTEUR
Super 400, 1955 Case. Inf: 228-7082.
(2fs, 29-10-80, 9513 MB)

POÊLE À BOIS
Ancien, marque Findlay, jaune avec fourneau et réchaud, très propre, 36 X 27. Inf: 228-7785.
(1fs, 5-11-80, 9694 RP)

TRAILER
4 X 8, très bonne condition. Simple roue. Inf: 228-2938.
(2fs, 29-10-80, 9515 JR)

FOURNAISE
À bois à l'état de neuf. $115.00. Inf: 228-2151.
(3fs, 5-11-80, 9649)

BILLARD
Baguettes de billard de qualité. Inf: Pierre Morin, 228-3946.
(JNO, 5-11-80, 9688 PM)

OPÉRATEUR
Automatique pour ouvrir porte de garage, usagé, très bon prix. Inf: 228-4547.
(3fs, 5-11-80, 9697 RC)

CLÔTURES
Clôtures de perches. Inf: 228-8314 après 6h00.
(3fs, 22-10-80, 9414)

CHEMINÉE
Préfabriquée 7 pouces diamètre, très bonne condition. Inf: 228-6301.
(2fs, 5-11-80, 9700)

CHIEN
Labrador, mâle, enregistré, tatoué. $75.00. Inf: 593-3786 ou 228-0212.
(2fs, 5-11-80, 9664 LP)

POÊLE
Poêle à bois l'Islet, beige. Aussi box stove. Inf: 228-3145 ou 228-9455 demandez Jacques.
(3fs, 29-10-80, 9477)

DIVERS
Roues de 14-15 pouces de Plymouth, Dodge et Chrysler. Une transmission automatique 360 remontée à neuf 5,000 milles. Devant de pick-up 1975 Dodge, aussi pare-chocs arrière très propre. Inf: 685-3520.
(3fs, 22-10-80, 9377)

A VENDRE DIVERS

TÉLÉVISION
Style coloniale 26 pouces, 3 ans d'usage. Cause: désire télévision plus petite. Inf: 228-7770.
(2fs, 22-10-80, 9394 BJ)

POÊLE À BOIS
Et morceaux de poêle. Inf: 774-6015.
(JNO, 22-10-80, 9393 BM)

DIVERS
Oldsmobile 1974, Delta 88, Royal, tout équipée. Aussi radio cassette, Clarion AM/FM reverse pour auto laisser à demi-prix. Inf: 228-2123.
(4fs, 22-10-80, 9411 BG)

BOUILLEUSE
Dominion 5 X 15, 5 pannes, très propre. Inf: 228-9425 ou 1-207-668-2971 à l'heure des repas.
(5fs, 22-10-80, 9369)

2 PNEUS
D'hiver 13 pouces radiaux Michelin. Prix à discuter. Inf: 228-9299.
(3fs, 22-10-80, 9429)

DIVERS
À liquider aux prix de la facture: 2 vestes de chasseur, 3 jackets de nylon pour hommes, 12 vestes coton ouaté, 11 paires de gant pour hommes, 12 jackets pour enfants, 4 ensembles de ski, 1:10 ans, 1:18 ans et 2 petits, 8 ensembles à salade Duralex, 5 mrcx, 1 set de couteaux à dépecer, 6 mrcx, 5 sets de vaisselles en poterie 45 mrcx, 6 sets de couteaux à steak 6 mrcx, 2 sets de couteaux à dépecer avec coffre 3 mrcx, 40 paquets de sac à déchets 26 X 36, 1 set de vaisselles en porcelaine 40 mrcx, 6 paires de jeans, 1 sirène de bicycle, 1 manteau pour homme en peau de mouton. Inf: Distribution Henrio Leclerc, 11775, 10e avenue Est, app. 2, St-Georges 228-4898.
(1fs, 5-11-80, 9645)

DIVERS
Un sous-tapis de 10' X 14', 1 lustre de cuisine, 1 miroir futuriste, 1 toilette usagée, des portes coulissantes pour garde robe. Inf: 228-9301.
(2fs, 29-10-80, 9492 JL B)

DIVERS
Déshumidificateur très puissant à l'état de neuf, $175.00. Une caisse enregistreuse de marque Victor en très bonne condition $300.00. Bois de construction 2 X 4 - 8', 12', 16' de long, prix à partir de $125.00 ou 1000'. Aussi balance d'équipement de magasin soit mannequin, rack à ceinture, tablette, montage avec tuyaux, etc. Camion Ford 1970, 1 tonnes double roues $600.00. Inf: 774-6185 en cas d'absence laissez votre message.
(3fs, 22-10-80, 9340)

HUMIDIFICATEUR
Westinghouse $50.00. Siège d'auto pour enfant approuvé $25.00. Siège d'auto pour enfant 2 ans et plus $15.00. Inf: 228-1558.
(1fs, 5-11-80, 9683 LV)

ANIMAUX
Hereford: vaches, veaux, femelles et mâles de l'année, pur sang avec papiers. Inf: 485-6379.
(3fs, 29-10-80, 9457)

DIVERS
Pneus récapés et 2 pneus neufs pour Volkswagen 575, $10.00 le pneu. Aussi foin. Inf: 228-6092.
(2fs, 29-10-80, 9455)

A VENDRE DIVERS

2 POÊLES
À pizza, grandeur 3 X 5 1/2 en stainless. Seulement 2 ans d'usage. Inf: 484-2986.
(4fs, 29-10-80, 9451)

BÂTISSE
Commerciale située à St-Georges Station, rte Kennedy, revenu annuel $11,000.00. Terrain 72 pieds de façace X 160 pieds de profondeur environ. Inf: entre 8h00 et 5h00 à 228-9739.
(JNO, 22-10-80, 9364 A)

MÉNAGE
Style Colonial à l'état de neuf: set de chambre à coucher, set de salon et set de cuisine. Inf: 228-7124 ou 594-8660.
(2fs, 29-10-80, 9461)

BOITE DE CAMION
Fermée 26 pieds de long X 8 pieds de large X 7 pieds de haut. Inf: entre 8h00 et 5h00 à 228-9739.
(JNO, 24-9-80, 8895 A)

RÉPONDEUR AUTOMATIQUE
Servant à prendre vos appels téléphoniques durant vos absences. Pouvant servir pour un commerce ou pour un particulier. Seulement 6 mois d'usage. Prix $125.00. Inf: sur l'heure des repas ou le soir après 5h30 à 228-1397.
(3fs, 5-11-80, 9682)

CAMÉRA
Vidéo couleur, Panasonic PK-300, avec viseur électronique et zoom 17-102 mm. Inf: 228-9459 entre 5h00 et 7h00.
(JNO, 8-10-80, 9255 MA P)

PNEU
Neuf pour Volkswagen Beatle Radial, Michelin, 155-15, XZX. Prix $48.00. Inf: 228-2047.
(JNO, 21-5-80, 6598)

DIVERS
Poêle antique (Commandeur) de l'Islet, 1928 à l'état de neuf. Aussi Moto-neige TNT Everest 1976, très bon état avec remorque double à bascule. Pour acheteur sérieux seulement. Inf: 228-7170.
(JNO, 17-9-80, 8729 MC)

CHAROLAIS
Listés 7 vaches, 1 taureau, 5 veaux, troupeau listé. Inf: 484-2808.
(3fs, 22-10-80, 9362)

DIVERS
Plus de 200 appareils électroménagers, reconditionnés à neuf, possédant une garantie de 3 mois, poêles, réfrigérateurs, laveuse-sécheuses, lave-vaisselles, fours micro-ondes. Aussi appareils neufs légèrement endommagés dans le transport avec garantie totale sur mécanique. Inf: Place Lionel Gagnon 12510, 1ère avenue, St-Georges Est 228-8071.
(JNO, 2-4-80, 5576 G)

A VENDRE DIVERS

2 BOITES DE CAMION
D'une longueur de 22' X 7' de haut et 8' de large. Bonnes pour entreposage ou autres. Bon état. Inf: 228-2094.
(JNO, 1-10-80, 9118 B)

DIVERS
Armoires et comptoirs de cuisine neufs. Idéal pour maison en construction, sous-sol ou chalet. Prix raisonnable. Inf: 228-8453.
(JNO, 8-10-80, 9140 F)

TABLES DE BILLARD
Résidentielles ou commerciales, neuves avec ou sans ardoise. Inf: 228-3702.
(JNO, 3-9-80, 8525 JY B)

DIVERS
Equipement de cuisine et de restaurant à vendre. Aussi achèterais trompette. Inf: 227-0769.
(3fs, 22-10-80, 9361)

DIVERS
Cause: mortalité. Habit pour homme grandeur 48 ainsi que manteaux de première qualité. Prix à discuter. Inf: 382-5076.
(2fs, 5-11-80, 9636 AR)

ROUES
4 roues mags avec pneus pour Chevrolet avec frein à tambour. 4 roues mags Keystone universelles. Inf: 382-5355.
(3fs, 5-11-80, 9685)

MANTEAU
Genre mante, peut servir pendant la maternité, couleur beige, grandeur 12 ans. Inf: 228-6458.
(1fs, 5-11-80, 9702)

POÊLE À BOIS
Préfabriqué pour cave ou garage avec 2 ronds pour la cuisson. Prix $90.00. Inf: 228-4571.
(1fs, 5-11-80, 9680)

TAXIDERMIE
Montage de tous genres: têtes murales de cervidés, etc. Inf: 228-4028 Claude Rodrigue.
(3fs, 5-11-80, 9673)

VIDÉO CASSETTE
RCA, commande à distance, 7 cassettes. Prix $1,100.00. Inf: 397-4774.
(1fs, 5-11-80, 9635 JB)

DIVERS
Réservoir à l'huile de 200 gallons avec connection. 2 barils à l'huile 45 gallons, 1 plein d'huile à poêle. 1 annexe de cuisine Blais très propre et connection, 1 annexe brune très propre et connection. 1 fournaise de garage ou cave avec tuyaux et connection. 1 brûleur à l'huile pour poêle. 1 garde-soleil pour placer au-dessus d'une porte 48". Prix à discuter. Inf: 484-2189.
(3fs, 5-11-80, 9674 FR)

A VENDRE DIVERS

AUBAINE
Marchandises légèrement endommagées: shampooing, teinture à cheveux, rince-bouche, mousse à barbe, lames de rasoir, bain de mer, etc., etc. Situé à l'Entrepôt au 2416, 119e rue, St-Georges Est, face à la Polyvalente. 228-5223.
(3fs, 5-11-80, 9633)

CHIOTS
Chow-Chow, pure race, 3 femelles, 2 mâles, noirs enregistrés, particulier. Inf: 228-7396.
(2fs, 5-11-80, 9677 MC)

MOTEUR
De Datsun 1400, 4 cylindres. 1 an d'usage. Inf: après 5h00 à 228-2922.
(3fs, 22-10-80, 9342)

TERRAINS A VENDRE

TERRE
80 arpents avec maison et grange. Située à 2 milles du pont de St-Georges. Inf: 685-2070.
(JNO, 5-11-80, 9613 GR)

2 TERRAINS
BOisés 100 X 100 (200 X 100), 10e rue, St-Georges Ouest. Inf: jour 839-8887 ou soir 839-8539.
(3fs, 29-10-80, 9463 GL)

GRAND TERRAIN
Prêt à construire, situé dans très beau secteur résidentiel seulement, soit dans la 144e rue en haut de la 10e avenue, St-Georges Est. Inf: 228-6828.
(3fs, 22-10-80, 9441)

TERRAIN
Boisé, grandeur 130 X 100. Situé 127e rue, coin 128e rue B. Inf: 228-8667.
(JNO, 12-3-80, 3847 P)

TERRAIN
Boisé, 30,500 pieds carrés. Situé à 3 milles de la Caisse d'Etablissement vers St-Jean de la Lande. Prix $4,200.00. Inf: 228-6333 ou 228-7100.
(JNO, 11-6-80, 7070 MP)

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT
De 4 pièces, dans la 163e rue, St-Georges Est, non chauffé. Inf: 228-2648.
(2fs, 29-10-80, 9483)

LOGEMENT
Neuf, de 3 1/2 pièces, meublé, électricité non comprise. $140.00 par mois. Situé à Beauceville Est. Inf: 774-3253.
(5fs, 29-10-80, 9473 AB)

2 LOGEMENTS
De 3 1/2 pièces, meublé $160.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Situé au 427, 163e rue, St-Georges Est. Un de 3 1/2 pièces, meublé $165.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Situé au 682B, 24e rue St-Georges Ouest. Inf: 685-3486.
(3fs, 29-10-80, 9487)

LOGEMENTS A LOUER Libre

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces plus chambre de lavage, chauffage électrique. Situé au 360, 120e rue, St-Georges Est. Libre le 1er décembre. Inf: 228-2445 ou 227-0070.
(3fs, 29-10-80, 9536 CH)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, meublé, chauffage électrique. Situé rue Quirion, Beauceville Ouest. Inf: 774-9488.
(JNO, 17-9-80, 8780 EM)

LOGEMENT
De 6 1/2 pièces, situé au 750, 25e rue, St-Georges Ouest. Non meublé, non chauffé. Inf: 228-8864 le jour.
(JNO, 24-9-80, 8847 RL)

6 LOGEMENTS
À louer (sur plan), situés au 14085, 2e avenue, St-Georges Est. Présentement en construction. Habitable fin décembre. Plans visibles au 525, 159e rue, St-Georges Est. Inf: 228-2185.
(JNO, 8-10-80, 9249 GG)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces (2 chambres à couher), entièrement meublé, laveuse-sécheuse incluses. Libre immédiatement. Inf: 228-2601.
(JNO, 1-10-80, 9004 GP)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 1er étage, édifice Assurance Marcel Drouin. Inf: jour 228-6663 ou le soir 228-7099.
(JNO, 15-10-80, 9296 MD)

LOGEMENT
De 5 pièces, chauffage électrique, air climatisé, terrasse. Inf: 774-6567.
(JNO, 13-8-80, 8111 CE P)

LOGEMENT
De 2 1/2 pièces, meublé, pour couple ou personne seule. Situé coin 2e avenue et 127e rue, St-Georges Est. Libre le 15 novembre. Inf: 228-8183 ou jour 597-3385.
(2fs, 29-10-80, 9525 GL)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé. Situé au 2410, 125e rue, St-Georges Est. Inf: 774-5214.
(2fs, 29-10-80, 9511)

LOGEMENT
De 5 1/2 pièces, situé au 704, 24e rue, St-Georges Ouest, non meublé, non chauffé, avec cave seule et grande cour. Libre le 1er décembre. Inf: 228-2327 ou 228-1402 après 16h00.
(3fs, 22-10-80, 9402)

MONT STE-ANNE
Condominium, 3 chambres, à louer, meublées. Semaine: $400.00 et fin de semaine $150.00. Echangerais pour Floride. Inf: jour 418-522-6444 ou 418-658-0253.
(4fs, 22-10-80, 9401 PC)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, chauffé. Situé à Notre-Dame des Pins. Libre immédiatement. Inf: 774-6784.
(3fs, 22-10-80, 9383)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, situé 25e rue, St-Georges Ouest, non meublé, cour asphaltée. Inf: 228-2344.
(3fs, 22-10-80, 9392)

LOGEMENT
Meublé, situé au 148, 130e rue (pente douce), St-Georges Est. Libre le 1er décembre. Inf: 774-6873.
(JNO, 29-10-80, 9488 EP)

LOGEMENT
De 5 1/2 pièces (3 chambres), meublé au complet laveuse-sécheuse compris. Libre immédiatement. Situé à St-Georges Ouest entre la 8e et la 10e avenue. Inf: soir après 6h00 à 228-5142.
(JNO, 1-10-80, 9034 GV)

LOGEMENTS A LOUER Libre

KENNEBEC
Logements neufs, 4 1/2 pièces, meublés au complet avec laveuse-sécheuse (ménage neuf). Tapis dans les 2 chambres, remise, grand stationnement. Chauffage non compris. Situés au 19275 et 19225, 193e rue, 7e avenue, St-Georges Est. Prêts le 1er octobre. Inf: 228-3663.
(JNO, 1-10-80, 8982 K)

LOGEMENT
Neuf de 5 1/2 pièces à sous-louer. $230.00 non chauffé et non éclairé. Situé à St-Georges Est. Inf: 227-0373.
(1fs, 5-11-80, 9666)

LOGEMENT
De 2 1/2 pièces, éclairé, chauffé, meublé, pour couple ou personne seule, situé coin 2e avenue et 127e rue, St-Georges Est. Libre immédiatement. Inf: jour 228-5583 ou soir 228-8183.
(1fs, 5-11-80, 9655 GL)

LOGEMENT
Grand 1 1/2 pièces, ensoleillé, situé près des écoles et de l'hôtel de ville Est. Grand gazon et stationnement. $120.00 par mois, meublé, électricité non comprise. Inf: 228-3501.
(JNO, 29-10-80, 9535 PE J)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, non meublé. Situé au 13520, 10e avenue, St-Georges Est. $190.00 par mois. Inf: 228-8812.
(2fs, 5-11-80, 9690)

LOGEMENT
De 5 pièces, dont une seule chambre à coucher. Située à Notre-Dame des Pins. Meublé, chauffé, éclairé. Inf: 774-3458.
(JNO, 5-11-80, 9695 PB)

LOGEMENT
Grand 4 1/2 pièces, tout comme maison seule, 35 X 26, fini à neuf, meublé ou non. Taxes incluses, câble inclus et déneigement compris. Libre immédiatement. Situé à St-Georges. Inf: 228-7207 ou 228-9577.
(JNO, 5-11-80, 9585 JL)

LOGEMENT
Neuf de 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse, non meublé, non chauffé, endroit tranquille. Au 640, 156e rue, app. 2, St-Georges Est. Inf: 228-3769 ou au 610, 156e rue Est.
(JNO, 5-11-80, 9616 JP R)

LOGEMENT
Beau logement neuf de 2 1/2 pièces, bien meublé, entrée et stationnement privés. Conviendrait pour personne aimant la tranquilité. Prix $145.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Pas de bail. Situé 153e rue, St-Georges Est. Inf: 228-1464.
(3fs, 5-11-80, 9698 IL)

À PARTAGER
Maison avec fille ou garçon sérieux à 5 minutes de St-Georges. Inf: 228-3082.
(1fs, 5-11-80, 9703 PG)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Situé Avenue Bernier, St-Georges Ouest. Inf: soir 228-2855 le jour 228-2250.
(JNO, 15-10-80, 9275 RV)

LOGEMENT
De 5 1/2 pièces, très propre, St-Georges Est. $203.00 par mois, chauffé. Libre le 1er décembre. Inf: 228-7517 après 5h00.
(JNO, 8-10-80, 9149 AP)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, câble T.V. Situé au 532 Blvd Renault, Beauceville Est. Inf: Clermont Poulin 774-9651 ou Florent Quirion 774-6131.
(JNO, 3-9-80, 8492 FQCP)

LOGEMENTS A LOUER Libre

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, libre le 1er juillet. Situé avenue St-Alexandre, Beauceville Ouest. Inf: 774-9378.
(JNO, 4-6-80, 6959 JB F)

LOGEMENT
De 2 1/2 pièces, rénové à neuf, meublé, chauffé, éclairé. Situé au centre-ville. Inf: Pierre Beaudoin 228-9544.
(JNO, 11-6-80, 7084 PB)

LOGEMENT
Plusieurs logements à louer à différents endroits à St-Georges. Pour inf.: 228-1592 ou 228-8016.
(JNO, 13—6-79, 1050)

LOGEMENT
De 5 1/2 pièces, non meublé, entrée laveuse-sécheuse. Situé au 1425, 6e avenue, St-Georges Ouest. Libre immédiatement. Inf: 228-3623.
(3fs, 5-11-80, 9676 LR)

LOGEMENT
De 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Situé 120e rue, St-Georges. Inf: 228-5458.
(1fs, 5-11-80, 9678 LF)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé $160.00 ou meublé, chauffé, non éclairé $140.00. Situé à St-Martin. Propre. Inf: 382-5355 ou 228-3532.
(3fs, 5-11-80, 9686)

LOGEMENT
De 2 1/2 pièces, très propre, meublé, chauffé, éclairé. Stationnement avec prise de courant. Situé dans la 25e rue, St-Georges Ouest. Libre immédiatement. Inf: 228-4176.
(2fs, 5-11-80, 9630 MV)

LOGEMENT
De 5 1/2 pièces, non meublé. Situé à St-Georges Est. Inf: après 4h30 à 228-4311.
(1fs, 5-11-80, 9679 FR)

Appartements A LOUER Libre

APPARTEMENTS
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces. Situés sur la 2e avenue, St-Georges Est, voisin du Café Royal. Inf: 228-6438.
(JNO, 6-8-80, 7871 RA)

APPARTEMENT
De 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublé, tapis, chauffage à l'électricité, stationnement avec prise. Situé au 460, 25e rue, près du Boul. Dionne. Inf: 228-5558 le jour ou 228-4477 le soir.
(JNO, 29-10-80, 9462 ML)

APPARTEMENTS
De 2 1/2 pièces, meublé, situé au 162, 112e rue, St-Georges Est. Aussi un 2 1/2 pièces, meublé, situé au 164, 112e rue, St-Georges Est. Inf: 774-6743 ou 228-6338.
(JNO, 6-8-80, 7929 L)

Appartements A LOUER Libre

APPARTEMENT
Moderne 2 1/2 pièces, pour une personne, meublé, chauffé, éclairé, câble de T.V. Situé au centre-ville. Inf: 228-3234.
(JNO, 5-11-80, 9696 HT)

APPARTEMENT
Meublé, chauffé pour 2 personnes, tapis mur à mur. Situé au 385, 120e rue, St-Georges Est. Inf: 228-7435.
(3fs, 29-10-80, 9523 BM)

APPARTEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, taxes comprises, service de buanderie, situé au 11243, 1ère avenue, St-Georges Est. Inf: Jean-Guy Maheux à 228-2160.
(3fs, 22-10-80, 9343)

CHAMBRES A LOUER Libre

CHAMBRES
Grandes chambres situées près du centre ville $70.00 par mois, tout compris. Libre immédiatement. Avec cuisine commune. Inf: 228-1707.
(3fs, 22-10-80, 9390)

CHAMBRES
À louer au 12380, (450), boul. Lacroix, face à l'Eglise l'Assomption. Inf: 228-8558.
(JNO, 19-7-78, 48078 MLP)

CHAMBRE
Située à proximité de plusieurs services, stationnement, à prix modique. Possibilité de se faire la cuisine. Au 670, 16e rue, St-Georges Est. Inf: 228-4828.
(1fs, 5-11-80, 9701)

CHAMBRE
Avec grande cuisine et chambre de bain. Située au 670, 23e rue, St-Georges Ouest. Inf: 774-5172.
(2fs, 5-11-80, 9706 JP L)

CHAMBRE
Meublée, chauffée, éclairée, t.v., tapis mur à mur. Située au centre-ville. Inf: de midi à 1h00 ou le soir à 228-4950.
(6fs, 8-10-80, 9175)

CHAMBRES
Situées au 12460, Boul. Lacroix, face à l'Eglise l'Assomption. Entrée et stationnement privés, cuisine commune, endroit tranquille. Inf: 228-4817.
(JNO, 1-10-80, 9037 LV)

CHAMBRES
À louer situées dans la 127e rue (675) à St-Georges Est. Cuisine commune. Stationnement. Inf: 594-8105.
(JNO, 22-11-78, 49540 BL)

CHAMBRES
Et appartements tapis mur à mur, stationnement privé, situés dans la 119e rue, St-Georges Est. Inf: 228-4041.
(JNO, 31-5-78, 46613 FD)

CHAMBRE
Entièrement rénovée, située dans la 91e rue à la station, près du centre d'achat et parc industriel. Téléviseur inclus. Cuisine et salon communs. Inf: 228-8981.
(JNO, 15-10-80, 9326 ML)

CHAMBRE
Située dans l'Ouest au Domaine des Pignons, tapis mur à mur, T.V. et câble. Service de laveuse-sécheuse et vaisselle fournie. Située près de l'Hôpital et la Trinité, facile d'accès à la Polyvalente. Inf: 228-3486.
(JNO, 1-10-80, 9056 LP)

CHAMBRES A LOUER Libre

CHAMBRE
Située dans la 127e rue, St-Georges Est, meublé, chauffé, éclairé, avec utilité pour se faire la cuisine. Libre immédiatement. Inf: 228-9780.
(2fs, 29-10-80, 9456 HP G)

CHAMBRES
Situées au 12685, 1ère avenue Est, centre-ville. Entrée privée, stationnement, laveuse-sécheuse, tapis. Inf: 228-2481.
(JNO, 15-10-80, 9332 GT)

Garçonnières A LOUER Libre

GARÇONNIÈRE
1 1/2 pièces, divan-lit, cuisine, salon, chambre de bain complète, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude et taxe comprise, entrée privée, salle de lavage au sous-sol, situé au 266, 119e rue, St-Georges Est. Inf: 228-2862.
(JNO, 10-9-80, 8685 JM P)

LOGEMENTS ET GARÇONNIÈRES
Situés dans la 135e rue, St-Georges Est. Inf: 228-3121.
(JNO, 9-7-80, 7514 M)

A sous-louer

SOUS-SOL
À sous-louer de 4 1/2 pièces, non meublé, situé au 745, 94e rue, St-Georges Est. Inf: 228-0567.
(3fs, 29-10-80, 9537)

LOCAUX A LOUER Libre

LOCAL
Espace à louer, 1,500 pieds carrés. Inf: à 774-3361, demandez le propriétaire.
(JNO, 2-4-80, 5584 H)

ENTREPOT
À louer pouvant abriter bateau, auto, tente-roulotte, etc. Situé sur la route Kennedy. Inf: Jean-Baptiste Poulin, 774-6760.
(JNO, 10-9-1710)

LOCAUX
Pour bureau. Situés centre-ville. Prix modique. Inf: 228-1356.
(JNO, 13-8-80, 8124 LV)

DIVERS
À louer: Local commercial d'environ 1200' carrés situé au 11789, 1ère avenue, St-Georges Est. Libre immédiatement. Chauffage et électricité inclus, climatisé en partie, inclus voûte de 12' X 10', très bien situé. Bureau situé au 11785, 1ère avenue au 1er étage, 400' carrés, prix mensuel $200.00 chauffage et éclairage inclus. Entrepôt situé sur la 1ère avenue à St-Georges, 1500' carrés X 10' de haut. Inf: soir à 227-0747.
(JNO, 5-11-80, 9672 GE C)

LOCAUX A LOUER Libre

ENTREPÔTS
2 grands entrepôts à louer, situés au 9375, 5e avenue Est. Environ 3,000 pieds carrés de plancher. Inf: 228-8395.
(JNO, 10-9-80, 8587 RH)

LOCAL
Pour bureaux environ 300 p.c., sur la 1ère avenue, en haut de la papeterie St-Georges. Libre le 1er mai 1980. Bas prix. Inf: le jour à 228-7323.
(JNO, 5-3-80, 3449 I)

BUREAU
À louer, 1250 pieds carrés, comprenant 1 salle de réception et 3 bureaux fermés. Situé sur la 127e rue, St-Georges Est. Libre immédiatement. Inf: 418-598-6556.
(6fs, 22-10-80, 9345 D)

A LOUER DIVERS Libre

MAISON
À louer, 1 1/2 étage, 5 1/2 pièces, située au 655, 14e rue, St-Georges Ouest. Libre fin novembre. Inf: 228-6815.
(3fs, 22-10-80, 9415)

MAISON
À louer, très grande avec hangar et garage, magasin et grand terrain. Située sur un site zoné commercial pouvant oeuvrer un commerce avec option d'achat à $195.00 par mois. Ste-Germaine du Lac Etchemin, village, Rte 277. Inf: 831-1484.
(4fs, 22-10-80, 9389 AG)

MAISON
Neuve à louer à Jersey Mills, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, non meublé, non chauffée, prix $240.00 par mois. Aussi logement 4 1/2 pièces, 2e étage, 13185, 2e avenue, St-Georges Est, chauffage à l'huile, non meublé $130.00 par mois. Inf: 228-9273.
(JNO, 5-11-80, 9659 HL G)

MAISON
Seule à louer. Située au 2456, 119e rue, St-Georges Est. Inf: 228-2405.
(2fs, 5-11-80, 9692)

MAISON
Grande maison à louer, non meublée, 4 chambres à coucher. Située 12855, 1ère avenue St-Georges Est, face à Gérard Poirier Meubles. Aussi 2 1/2 pièces, meublé, situé au 12865, 1ère avenue. Libre immédiatement. Inf: 228-5211 après 5h00.
(JNO, 5-11-80, 9611 TQ)

MAISON
À louer (duplex), 5 1/2 pièces, très propre, style moderne. Endroit tranquille, très grand terrain paysagé avec gazon et arbre. Libre le 1er mai 1981. Idéal pour un couple ou 2 personnes. Située au Domaine Sartigan. Inf: 228-8307 à l'heure du souper.
(JNO, 29-10-80, 9453 YL)

MAISON
À louer, construction 5 ans, 4 chambres, grand terrain $200.00 par mois. Situé à St-René. Inf: 382-5825.
(3fs, 29-10-80, 9499 GF)

A LOUER DIVERS

Libre

MAISON
À louer, 6 1/2 pièces, située dans le rang St-Charles, St-Prosper. Libre immédiatement. Inf: 774-9331.
(1fs, 5-11-80, 9658 GL)

MAISON
À louer 5 1/2 pièces plus demi sous-sol. $225.00 par mois. Située au 820, 194e rue, St-Georges Est. Inf: 484-5387.
(3fs, 22-10-80, 9423 LD)

A vendre ou à louer

LOCAL
À vendre ou à louer pour entrepôt ou atelier. Dimension 30' X 30'. Construction de béton. Situé au centre ville, St-Georges Est. Inf: 228-1397 à l'heure des repas ou le soir.
(JNO, 22-10-80, 9368)

ENTREPÔT
À vendre ou à louer, situé sur la route entre St-Benoit et St-Georges, à 4 milles de St-Georges. Terrain 200 pieds de façade X 147 pieds de profondeur. Financement si désiré. Inf: entre 8h00 et 5h00 à 228-9739.
(JNO, 22-10-80, 9363 A)

ACHETERAIS

ACHÈTERAIS
Lit d'enfant 39 pouces avec tiroir. J'achèterais ou échangerais contre une couchette 53 X 29. Inf.: 593-6842.
(3fs, 29-10-80, 9469)

ACHÈTERAIS
Erablière du côté américain. Inf: 593-3452.
(3fs, 22-10-80, 9437 RG)

ACHETONS
Chaudières d'eau d'érable en aluminium, cuivre, batteries d'automobiles, métaux divers. Inf: 228-5566.
(4fs, 22-10-80, 9379 B)

ACHETONS
Comptant voitures de particuliers. Modèles récents, 1977 à 1980. Offre le meilleur prix. Inf: 228-8814.
(JNO, 4-6-80, 6846 A)

ACHÈTERAIS
Poêles, laveuses, sécheuses, congélateurs, réfrigérateurs, laveuses à vaisselle. Tous ces articles usagés. Nous payons les meilleurs prix sur le marché car nous sommes des spécialistes du domaine. Gagnon Laveuse, 125 10, 1ère avenue, St-Georges Est. Inf: 228-8071.
(JNO, 12-9-79, 2665 G)

On demande

FEMMES-HOMMES
Gagnez $6.00 à $8.00 de l'heure, horaire flexible. Si intéressé, écrivez au gérant du personnel, C.P. 122 Plessisville, G6L 2Y6. S.V.P. inscrire adresse et no téléphone au complet.
(3fs, 22-10-80, 9420)

On demande

ON DEMANDE
Représentants(es) demandés(es), avec automobile. Base de salaire selon qualification (minimum $200.) Secondaire V ou équivalent, pour travail dans la région. Inf: 228-9314.
(JNO, 7-11-80, 4042 JT)

FEMME
Professionnel recherche femme responsable pour s'occuper de la maison. 2 filles 12 et 13 ans qui fréquentent l'école. À plein temps, logée et nourrie. De préférence avec permis de conduire. Bonne condition de travail. Travail à Hull. Inf: La Guadeloupe 459-3413 ou à Hull à 819-997-6636 demandez M. Dancose.
(2fs, 5-11-80, 9675 ML D)

ON DEMANDE
Une filiale de la Cie Consolidated Food du Canada Ltée embauche présentement du personnel masculin et féminin à temps plein ou partiel. Auto requise. Inf: 228-8012.
(JNO, 29-10-80, 9458 E)

REPRÉSENTANTS(ES(
Pour faire la vente et collection. Conditions: Sec. V, auto. Travail à plein temps. Offrons: clientèle établie, garantie de $250.00 par semaine de revenus ou plus selon qualification. Possibilité d'avancement. Inf: 774-3548.
(JNO, 30-1-80, 4977 PD)

JACK SPRATT MFG INC.
Avec l'ouverture d'un nouveau local situé à Sherbrooke, nous sommes à la recherche de mécanicien de machine à coudre, industriel et de contremaitres(ses) avec expérience. Inf: jour 1-819-563-5518 ou soir et fin de semaine à 1-819-846-4940 demandez Jules Leblond.
(5fs, 22-10-80, 9353 J)

On recherche

ON RECHERCHE
À Beauceville Ouest, montre en or et bracelet en or de marque Seiko, automatique, no 744097 perdu durant le mois de juin. Inf: 774-6274.
(3fs, 29-10-80, 9505 JP F)

ON RECHERCHE
Maison ou grand logement à louer à St-Côme. Inf: 685-3905.
(3fs, 29-10-80, 9528 AB)

ON RECHERCHE
Diplômé en service de bar et restaurant, avec expérience, cheche emploi à St-Georges. Belle apparence, 21 ans, bilingue. Inf: à frais virés à Thetford Mines 1-338-8361 demandez Sylvie.
(3fs, 5-11-80, 9638)

ATTENTION

GARDERAIS
Enfants chez moi à la journée, âgé de 3 mois à 5 ans. Je demeure près du Soleil de l'Enfance et la Polyvalente. Inf: 227-0496.
(3fs, 5-11-80, 9651)

ATTENTION
Prendrait une personne pour le trajet en Floride, de préférence une personne qui sait conduire une automobile. Aussi 2 maisons à vendre, une en Floride et une à St-Georges. Prix à discuter. Inf: 228-7233.
(JNO, 5-11-80, 9669 AB)

GARDERAIS
Enfants chez moi à la semaine, avec expérience. Je demeure dans l'ouest sur le boul. Dionne. Inf: 228-3928.
(1fs, 5-11-80, 9650)

ATTENTION

GARDERAIS
Enfants chez moi du lundi au vendredi. Je demeure dans la 12e rue, St-Georges Ouest. Inf: 228-5164.
(3fs, 5-11-80, 9648)

ATTENTION
Vous voulez arrêter de fumer ou vous faire (ramancher). Fini les maux de tête (migraine), nervosité, maux de dos, de reins, de jambes, etc. En plus 3000 personnes ont arrêté de fumer dans la Beauce grâce à cette méthode unique. Aucun montant d'argent n'est exigé sur rendez-vous seulement. Une séance suffit. Inf: 228-7207.
(JNO, 20-8-80, 8229 JL)

COMPTABILITÉ
J'offre mes services pour tenue de livres, soir et fin de semaine, soit chez le client ou à domicile. Très bonne expérience dans ce domaine. Inf: après 5h00 à 227-0547.
(JNO, 29-10-80, 9471 RV)

TENUE DE LIVRES
Pour partir votre système de tenue de livres.
Pour faire votre tenue de livres et la paye de vos employés.
Pour faire vos différentes remises aux gouvernements.
Pour faire rapport d'impôt de particulier.
Consultez quelqu'un d'expérience: Roch Lessard, au 3450, 7e avenue, St-Georges Ouest, tél.: 228-7841.
(JNO, 6-8-80, 7926 RL)

ATTENTION
Je serais intéressée à travailler dans une maison privée. Je demeure dans l'Est et possède 4 à 5 ans d'expérience. Inf: 228-1712 à l'heure du diner ou après 5h00.
(3fs, 22-10-80, 9370)

GARDERAIS
Enfant chez-moi à la semaine. Je demeure dans St-Georges Ouest, rte St-Benoit. Inf: 228-8658.
(3fs, 29-10-80, 9518 JB)

GARDERAIS
Enfants chez-moi à la semaine. Expérience dans ce domaine. Inf: 228-0344.
(2fs, 29-10-80, 9509 CB)

ECKANKAR
Qu'y a-t-il après la mort? Ai-je vécu auparavant? Inf.: pour message enregistré à 228-0525.
(JNO, 15-10-80, 9331 DA)

ATTENTION

ATTENTION
J'offre mes services pour faire de la comptabilité à domicile ou tous autres travaux de dactylo ou de secrétariat. 10 ans d'expérience. Inf: 594-5343 après 16h00.
(3fs, 5-11-80, 9684 CS)

TRAVAIL DACTYLO
J'offre mes services pour faire du travail de dactylo à temps partiel. Composition et transcriptions de textes, formulaires, etc. Inf: 228-2047.
(3fs, 22-10-80, 9344)

GARDERAIS
Enfant chez-moi à la journée. Je demeure dans la 120e rue, St-Georges Est. À partir d'un an. Inf: 227-0733.
(2fs, 29-10-80, 9450)

ATTENTION
Vous voulez trouver de l'eau sur votre propre terrain; puits en profondeur ou en surface. Voyez un sourcier qualifié. Inf: 588-3842.
(JNO, 20-2-80, 5339)

ATTENTION PHOTOCOPIES
De très bonne qualité. Grandeur jusqu'à 11 X 17. Prix .06¢ l'unité ou moins pour grande quantité. Eclaireur-Progrès, 12625, 1ère avenue, St-Georges Est. Tél.: 228-8858.
(JNO, 12-3-80, 3867)

ATTENTION
Offre mes services pour travail de secrétariat à la maison. J'ai deux ans d'expérience dans un bureau comme secrétaire. Inf: 774-9705.
(3fs, 29-10-80, 9508)

LOGEMENTS
De 4 1/2 pieces, meuble, chauffe, eclaire, laveuse-secheuse. Situe sur la 2e avenue, St-Georges Est. Libre immediatement. Aussi autres logements de 3 1/2 pieces dans la 151e rue Est. Inf.: 228-4075 le soir ou 227-0327 jour.
(JNO, 17-9-80, 8789 JMG)

LES CONSTRUCTIONS ROBERT BERNARD INC

LOGEMENTS
neufs, à louer.
4 1/2 pièces,
non meublés,
meublés, semi-meublés ou
meublés au complet.
Insonorisés à 98%.
Câble T.V.
disponible.
Situés Rte du Golf

Inf.: **228-0304**
228-4575

ATTENTION

VENTE ET RÉPARATION
Pièces et accessoires. Compresseur à freins de camion. Compresseur de 1 à 25 forces. Réparation de moteurs à gaz et diésel. Inf: Eddy Jalbert 2810, 127e rue, St-Georges 228-5763.
(JNO, 1-10-80, 9057 EJ)

En Beauce-Appalaches

On a l'tour de dire **Bonjour!**

Tourisme Québec

VA JOUER DEHORS

Kino-Québec

GRANDE OPPORTUNITÉ
Marchands, colporteurs, "jobbers"

Enfin, s'offre à vous l'occasion pour acheter directement votre marchandise sans passer par un intermédiaire. Aucune commission ni aucun pourcentage à payer.

Avons toutes les lignes pour hommes, dames et enfants, que ce soit le linge de toilette, de sport ou de travail. Gardons de tout sous un seul toit, à prix défiant toutes compétitions.

Un visite à notre magasin vous convaincra de la grande variété de notre marchandise et de la qualité certaine de nos produits.

Catalogue disponible sur demande. Satisfaction garantie ou argent remis.

LA CIE ASSH INC.
842 Est, Rue St-Joseph, Québec, G1K 7N4

Preuves d'invention
ECRIVEZ A
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Agent de brevets d'invention
705 - 1440 Ouest Ste Catherine
Montreal 25 Que 861 4831

MARC GIGUÈRE Ltée
Ste-Aurélie — 593-3911
11745, 2e Ave, St-Georges Est — 228-2491
VENTE et RÉPARATION DES MARQUES SUIVANTES:

• Tecumseh	• Briggs & Stratton	• MTD
• Kohler	• Wisconsin	• Moto-Mower
• Pioneer	• Jonsereds	• Husqvarna
• Poulan	• Frontier	• Skil Saw
• Oleo-Mac	• Robin Wisconsin	• Onan
• Colombia	• Ariens	• Weed-Eater
• Tas Moteur	• Peerless	• Lawn Boy (OMC)

ATTENTION
COMMERÇANTS
Rehaussez le prestige de votre commerce avec des gadgets publicitaires de toutes sortes, identifiés à votre nom.
Ex.: **calendriers, briquets, stylos, verres, tasses, etc . . .**
ENSEIGNES MAGNÉTIQUES
LETTRAGES pour édifice
Boites électriques avec 700 lettres
pour de tout en publicité, contactez
ENSEIGNES MAGNÉTIQUES DE BEAUCE ENR.
C.P. 363, St-Georges, **228-9154**

À VENDRE
Epicerie licenciée



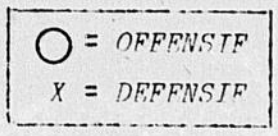
Comprenant: épicerie, 2 logements.
Bonne rentabilité. Très bien situé, au 4 chemins, St-Benoit.
Inf.: 228-9141 *Michel Baillargeon*

CSRC

L'ABC du football canadien

Nous étudierons la ligne défensive plus en détail cette semaine. Les jeux défensifs applicables à la ligne défensive sont nombreux.

Cela se traduit par des façons de se placer sur le terrain et des manières de pénétrer en arrière de la ligne offensive. Les jeux défensifs servent à déranger et à confondre les blocs offensifs.

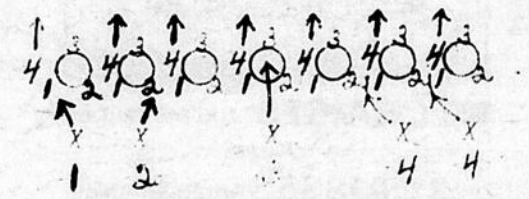








Le joueur de la ligne défensive peut se placer de différentes façons par rapport à celui de la ligne offensive; les voici:



1. Epaule intérieure sur épaule extérieure
2. Epaule extérieure sur épaule intérieure
3. Jouer face à face.
4. Jouer dans le trou.

Toujours se placer par rapport au joueur de ligne offensive devant vous. En finissant, je vais vous parler des objectifs d'une défensive.

1. Empêcher l'équipe adverse de faire un touché et particulièrement par le long touché facile

2. Prendre possession du ballon en:
A) interceptant une passe;
B) recouvrant un échappé;
C) empêchant l'équipe adverse de compléter un 1er essai;

3. Marquer des points en:
A) interceptant une passe pour faire un touché;
B) bloquant un botté et allant courir jusqu'aux buts adverses;
C) retournant un botté pour un touché;
D) forçant à commettre un échappé et le recueillant pour courir jusqu'aux buts adverses;
E) plaquant un adversaire derrière sa propre ligne des buts;

Il y a aussi des jeux entre les secondeurs et la ligne mais est une autre histoire que nous verrons la semaine prochaine.

Sportivement vôtre,

Daniel Rodrigue
Jean-Luc Poulin

Veilleux-Champagne



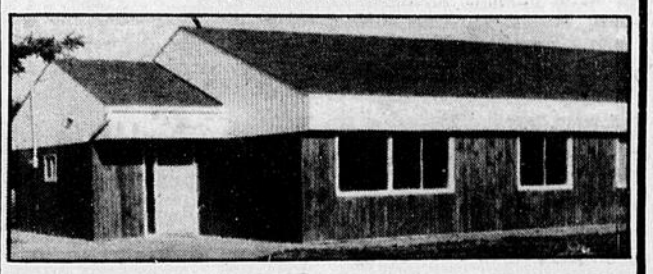
Samedi le 23 août 1980 à 15h00 était célébré en l'église de l'Assomption de St-Georges, le mariage de Mlle Paula Veilleux fille de feu M. Alcide Veilleux et de Mme Hélène Poulin de St-Georges à M. Lambert Champagne, fils de M. Mme Rosaire Champagne de St-Jean-de-la-Lande.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Louis-Philippe Poulin.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Hôtel Arnold de St-Georges. Les époux partirent en voyage et depuis leur retour, ils résident à Sherbrooke.

MAISON À LOUER
au 1190, Boul. Dionne. 2 chambres à coucher. Sous-sol fini. Tapis mur à mur. Libre immédiatement. $225.00 par mois. **Inf.: 228-9794**

À VENDRE



Maison jumelée de 1000 p.c., très bien isolée et insonorisée. Avec porte patio et terrain privé. Construction neuve à prix très abordable. Située sur la 125e rue, St-Georges Ouest, à droite, passé la 10e avenue, route de l'Aéroport.
Information: **227-0721**

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
de 25 X 50 situé dans l'édifice du Restaurant Le St-Bruno. Vaste stationnement. Libre le 1er décembre 80. **Inf.: 228-9794**

À LOUER
Situés en plein centre des affaires, sur la 1ère avenue, à Ville St-Georges Est. Divers locaux, pouvant être utilisés comme: Restaurant, Brasserie, Magasin, Bureaux, Entrepôts, Salle de cours, Salon de coiffure, soit pour dames ou pour hommes. S'adresser à: Gagné Musique Enr. 12187, 1ère avenue, Ville St-Georges.

À LOUER
48 logements de 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, semi-meublés ou meublés si désiré. Situé à l'arrière du Centre d'Achats, Carrefour St-Georges, 87e rue, St-Georges Est.
NOUVELLE ADMINISTRATION
AU COMPLEX DOMICILIAIRE
L.G. Ross
Inf.: **228-0085 ou 227-0388**

TERRAIN
10,000 pi² à St-Luc de Dijon, partie 858 de la paroisse de St-Léon de Standon avec accès au lac et droit de pêche. 700,00$.
Pour informations, de 9h00 à 4h00,
M. André Thibodeau, (418) 525-4641.

TERRAINS À VENDRE
Sur la route St-Benoit à 1 mille de Ville St-Georges Ouest. Prix à compter de 0.15 le pied carré selon grandeur et site (boisés ou non, chemin pavé). Ces terrains ne sont pas affectés par la loi du zonage agricole. **Léger comptant, financement si désiré. Inf.: entre 8h00 et 5h00 à 228-9739.**

À LOUER
Local commercial
Situé 12455, 1ère Avenue
St-Georges Est, Beauce
Grandeur: 2,115 p.c. + sous-sol
Inf.: Lévis Parent
228-3970
ou à Montréal à M. Petit
1(514) 271-2501

À LOUER
Local commercial situé au 13010, 1ère Avenue Est, St-Georges, Beauce.
Grandeur: 1,400 pieds
Inf.: 228-7032
Idéal pour bureau d'affaire.
Local au-dessus de la Cour Provinciale.

Bâtisse commerciale À VENDRE
Ancienne bâtisse de confection "RAY-JO Inc." 40' X 100' avec air conditionné et gicleurs. Située au 201, 34e rue, Notre Dame des Pins.
Information le jour à:
M. Carrier 228-8828
M. Rodrigue 774-3901

MAGNIGIQUES TERRAINS À VENDRE
Idéals pour chalets ou résidences, accès à l'année longue. Complètement boisés, en pleine nature. Superbe vue sur la rivière Du Loup. Tout près d'Equibec Ltée.
(Ces terrains ne sont pas zonés «agricole»)
Pour informations:
228-9180

A VENDRE
À St-Côme Linière, situé sur la rue principale: un **COMMERCE** au complet, comme: **GARAGE** 50 X 55 avec équipement et 2 pompes à essence. Maison **BUNGALOW** 30 X 48 en briques. **LOADER** sur roues Allis-Chalmers TL20, 3 verges cubes, bocket et grippe à planche. **CAMION** GM, 10 roues, diésel avec dompeur, avec ou sans Vr. **TRACTEUR** International TD8, Série E. **PELLE** mécanique sur roues, flaude, top chaines, dompeur Brackferd 24 tonnes, sans boite. **CHAF D'ACIER** 4 1/4" X 80". Balance de **TUYAUX** de plastique de 1 1/4", 1 1/2", 2".
À PRIX DE DÉBARRAS.
Pour plus d'information, tél.: (418) 685-3440

Mathieu-Veilleux



Samedi le 30 août 1980 était célébré en l'église de St-Ephrem le mariage de Mlle Francine Mathieu fille de M. Mme Pierre Mathieu de St-Ephrem à M. Yvan Veilleux fils de M. Mme Alcide Veilleux de St-Victor.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Léopold Mathieu oncle et parrain de la mariée.

L'église était décorée de boucles et fleurs aux bancs avec une marche en fleurs à la sortie de l'église, d'une robe en soie blanche garnie de sept rangées de volets avec une longue traine et d'un voile semi-long retenu par un diadème. Elle tenait un bouquet de roses roses enjolivé de ruban blanc et roses.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Chateau Blanc de St-Ephrem, et les nouveaux époux partirent pour les Chutes Niagara. Pour son voyage, la mariée portait un costume blouse bleu marin et une jupe blanche et le marié portait un complet blouse grise, pantalon bleu marin.

A leur retour, M. Mme Yvan Veilleux résideront à St-Victor.

Turcotte-Vachon



Samedi le 9 août 1980 était célébré en l'église de St-Benjamin le mariage de Mlle Guylaine Turcotte fille de M. Mme Clermont Turcotte (Jeanne-Thérèse Bolduc) de St-Benjamin à M. Pierre Vachon fils de M. Mme Louidas Vachon (Huguette Vachon) de St-Georges Ouest.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Benoit Morin. M. François Doyon jouait de la guitare et Mme Noëlla Paquet et sa fille Johanne Paquet chantaient.

La mariée était vêtue d'une robe blanche en tule et nylon garnie de frisons et dentelles accompagnées d'un grand chapeau blanc.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l' Hôtel Morissette Station.

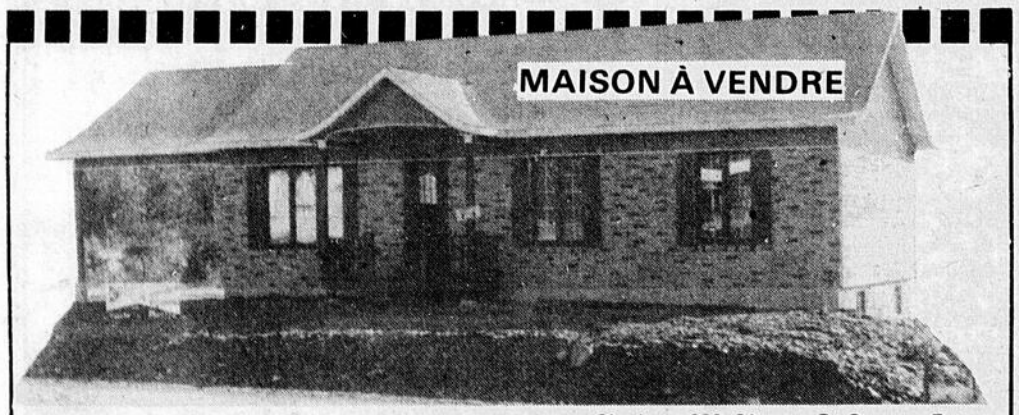
Pour son voyage, la mariée portait un ensemble blanc avec accessoires noirs.

A leur retour, M. Mme Pierre Vachon résideront à St-Georges Ouest.



4 GENERATIONS

Mme Desneiges Gagnon, 72 ans, de Ste-Rose; Mme Diane Giguère, 50 ans, de Lévis; Linda Lacroix, [Germain] 21 ans, de St-Hubert et la petite Valérie Lacroix, 9 mois de St-Hubert.



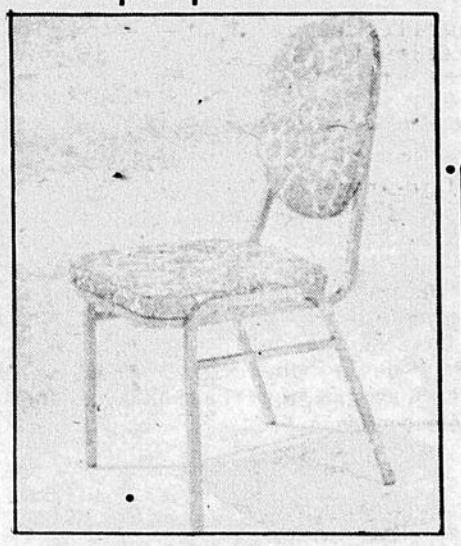
Située au 880, 81e rue, St-Georges Est

LES CONSTRUCTIONS
DONALD VACHON INC.
835, 88e rue Est, St-Georges
ENTREPRENEUR LICENCIÉ — RÉVOVATION RÉSIDENTIELLE 228-0467

Nous pouvons vous construire à un prix très abordable sur un de nos terrains situés dans la 81e rue et 82e rue, ou sur votre propre terrain.

En Beauce-Appalaches
On a l'tour de dire
Bonjour!
Tourisme Québec

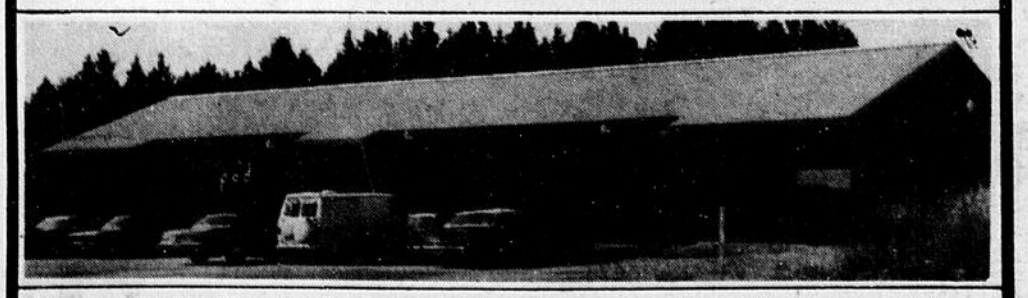
DIRECTEMENT du propriétaire



100 CHAISES, couleur tangerine.
Aussi
3 CAISSES enregistreuses
Victor et NRC.
Cause de la vente: transformation.
Pour informations: **(418) 423-4218**
Demandez: **Jean ou Danielle.**

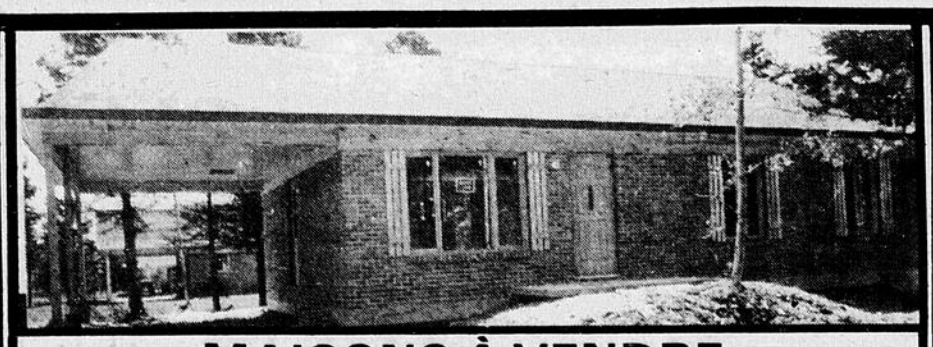
À VENDRE ou à LOUER

Bâtisse commerciale



4,800 pieds, plancher béton poli, construction de 4 ans. Située au 3750, 10e avenue, St-Georges Ouest.

Inf.: demandez M. Doyon à **228-7323.**



MAISONS À VENDRE
156e rue, St-Georges Est, coin de la 12e Avenue.
Maison à visiter si intéressé. **Aussi terrain à vendre.**



J-L.P. Les Constructions J.L. Poulin Inc. J-L.P.
Beauceville Est 678, 1e ave A, Beauceville Est 774-9522

Jean-Yves Lessard



Mercredi le 1er octobre 1980 décédait subitement à sa résidence de Montréal, à l'âge de 33 ans et 8 mois M. Jean-Yves Lessard, fils de M. Mme Léonard Lessard (feue dame Françoise Labbé).

Il laisse dans le deuil: ses frères

Daniel, Pierre et Robert, ainsi que **sa soeur**: Suzanne, **sa grand-mère**: Mme Florian Labbé et de nombreux oncles et tantes, cousins, cousine .

Les funérailles eurent lieu en l'église de l'Assomption le 6 octobre 1980. M. l'abbé Pierre Rancourt présidait la cérémonie.

Portaient le cercueil:

MM. Marc-André et Jean-Luc Labbé, Georges Poulin, oncles du défunt, Guy, Roger, Richard Lessard, cousins du défunt.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Georges Ouest.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Giguère & Frères Enr.

A la famille, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Conrad Mathieu



A Beauceville le 27 octobre 80 à l'âge de 79 ans et 9 mois est décédé subitement M. Conrad Mathieu époux de feue Léa Quirion.

Il laisse dans le deuil, ses enfants:

Marie-Jeanne (Mme Charles-Emile Veilleux), Emilienne Veilleux, Côme (Elisabeth Morin), Paul-Eugène (Desneiges White) Irène (MMe Eddy Veilleux), Yvette, J. Raymond (Denise Poulin), Rosaire (Hélène Landry), Patrick (Ginette Cloutier), Louise, Claude (Françoise Perreault), sa soeur Thérèse (Mme Raymond Roy) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, petits enfants et arrières petits enfants.

Les funérailles ont eu lieu à Beauceville mercredi à 3h00 le 29 octobre.

Les porteurs:

MM. Alain Veilleux, Benoit Veilleux, Pierre Mathieu, Jean-François Mathieu, Serge Mathieu, André Veilleux, tous petits fils du défunt.

A la famille, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Yvan Gilbert

Le 22 septembre est décédé subitement à Oshawa Ontario Yvan Gilbert à l'âge de 55 ans 5 mois. Il laisse dans le deuil, son épouse Gilberte Poulin, ses enfants: Jean-Yves et Sylvie-Anne.

Ses beaux-parents:

M. Mme Roméo Poulin de St-Camille.

Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs:

Mme Anna Boucher, Lewiston Maine, Mme Roméo Gagnon (Marguerite), M. Mme Wilfrid Grenier (Eva), M. Mme Eugène Huard (Rollande), M. Mme Eugène Rouleau (Françoise), M. Mme Léo Paquet (Irène), M. Mme Michel Roy (Marcelle) tous de Québec, M . Mme François Larochelle (Marie-Ange) de St-Malachie Station, M. Mme Louis-Nazaire Gilbert de St-Georges, M. Mme Clermont Gilbert, M. Gérard Gilbert de St-Georges.

A la famille, nous offrons nos plus sincères condoléances.
léances.

L'Age d'Or l'Assomption

Mardi le 28 octobre 1980 avait lieu l'assemblée générale annuelle du Club. La soirée a débuté par la prière des aînés par le président M. Dominique Gilbert suivie du rapport des états financiers finissant le 30 septembre. Vint ensuite, la lecture du procès-verbal 79-80 par Marguerite Morin, secrétaire. Ensuite ce fut au tour des responsables de comités à donner le contenu de leurs activités qui se sont déroulées pendant l'année écoulée. Merci pour le bon travail effectué par tous et chacun.

Après un moment de repas et avoir pris un breuvage pour se désaltérer, on continua la soirée par la mise en nomination. Les quatres membres de l'Exécutif sont demeurés à leur poste soit, président: M. Dominique Gilbert, vice-président: Lionel Poulin, secrétaire: Marguerite Morin, trésorier: Odilon Gilbert, directeurs réélus: Mme Oram Boucher et Mme Paul-Emile Poulin, MM. Ernest Bureau, Roméo Rodrigue, Louis-Georges Veilleux, Clément Veilleux. Une nouvelle figure fut élue directeur,il s'agit de Mme Jeannette Morin à qui nous souhaitons la plus cordiale bienvenue dans notre conseil, Mme Camille Maheu a démissionné et nous la remercions pour son travail dans le conseil.

Le président Dominique Gilbert en plus de la prière, a souhaité la bienvenue à tous ceux qui sont venus assister à cette assemblée et a remercié les membres du conseil pour le bon travail accompli pendant l'année écoulée.

Cotisation des membres

Nous vous rappelons que le temps est venu de renouveller votre cotisation pour 1981. Si c'était possible de la payer avant le 1er janvier 1981, ça nous rendrait service et aussi vous auriez vos cartes plutôt. Pour ce faire, adressez-vous aux membres du bureau de direction. Merci.

Mme Oram Boucher
publiciste.

Saint-Benoit

Age d'Or

Mardi soir dernier, les membres du club de l'Age d'Or se réunissaient au sous-sol de la caisse pour leur assemblée mensuelle.

Le président salua l'assistance, il se dit content de voir un aussi grand nombre. La secrétaire nous lut le procès verbal et nous donna les recettes et dépenses.

Il fut question de demande de cours de conditionnement physique.

Nous avions une invitée Mlle Suzie Veilleux de Beauceville, qui nous présenta un film, de personnes âgées vivant en foyer, la plupart de ces personnes s'ennuient. Il ne reçoivent point de visite de leur famille. Ils sont très bien traités, ceux qui sont capable, peuvent aller travailler dans les ateliers.

Quelques dames avaient apporté de l'artisanat qu'elles avaient confectionné. Il y eut des prix de tiré, prix de présence.

Il fut question aussi de partie de cartes en novembre. L'assemblée se termina par un goûter.

Ste-Justine

Réunion des Filles d'Isabelle du Cercle Langevin tenue le 14 octobre à Ste-Justine.

Sr Denise Blanchet, vice-régente, nous souhaita la bienvenue et nous fait lecture de la lettre de notre régente, Sr Jeannine Genest, qui s'excuse de ne pouvoir être parmi nous ce soir, d'autres engagements la retenant ailleurs.

Un gros merci à toutes celles qui ont travaillé ainsi que ceux qui ont donné leur sang lors de la clinique de sang annuelle des chevaliers de Colomb et des Filles d'Isabelle.

Un autre merci s'adresse à toutes celles qui ont travaillé afin de faire de l'initiation de St-Camille, un succès. Félicitations à nos Soeurs du Cercle Marie-Ghyslaine pour le magnifique accueil.

Le prix de présence est gagné par Sr Cécile Vallière de St-Luc. Le prix de fête par Sr Micheline Carrier de St-Luc.

M. l'aumônier, l'abbé Benoit Boucher, nous rend visite et nous fait penser que l'automne nous prépare au froid et à l'hiver. Il nous demande d'avoir une foi bien ferme envers ceux qui ne sont pas de la même religion que nous, de ne pas les rejeter mais de leur affirmer que nous aussi nous sommes sauvés. Il termine en félicitant les officières de leur magnifique travail lors de l'initiative de St-Camille.

Félicitations à Sr Denise Blanchet qui a très bien remplacer notre régente.

N'oubliez pas notre prochaine réunion le 11 novembre prochain, ce sera l'installation des officières. Soyez nombreuses.

Sr Martine Fortier, rédactrice.



REMERCIEMENTS

M. Léonard Lessard et sa famille remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, visites, assistance aux funérailles, etc., lors du décès de JEAN-YVES LESSARD survenu à Montréal le 1er août 1980.

À tous, un cordial merci!

ST-ESPRIT. Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle des illusions matérielles... je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 JOURS DE SUITE. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

L.P.L.

ST-ESPRIT. Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle des illusions matérielles... je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 JOURS DE SUITE. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

A.G.

MESSE ANNIVERSAIRE

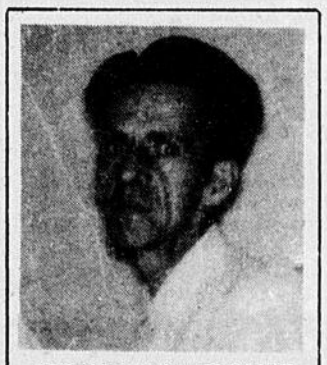
Vendredi le 14 novembre 1980 à 7h15 P.M. en l'église de L'Assomption sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. ÉVANGÉLISTE DULAC par son épouse.
Parents et amis de la famille vous prient d'y assister sans autre invitation.



REMERCIEMENTS

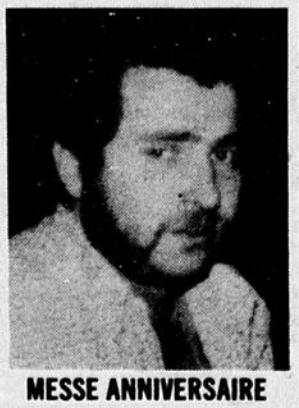
LÉTOURNEAU-RANCOURT MARIA
(St-Georges, Beauce)

M. Léopold Rancourt et ses enfants: Onil, Pierrette, Cécilia (Normand Cinq-Mars), Jean-Marie (Gaétane Pépin), Mario (Fernande Maheux), Nicol (Jocelyne Morin), Bergerette (Yvon Rodrigue), Paulette remercient affectueusement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympaghie sous forme d'offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites, dons, cartes, télégrammes et assistance aux funérailles lors du décès de MARIA LÉTOURNEAU-RANCOURT, survenu le 26 septembre 1980, à l'âge de 71 ans et 11 mois. Tous les parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels.



SERVICE ANNIVERSAIRE

Samedi le 8 novembre 1980 à 7h20 P.M. sera célébré à l'église de St-Prosper le service anniversaire pour le repos de l'âme de M. OVILA ROY décédé le 26 octobre 1979.
Son épouse et sa famille vous prient d'y assister sans autre invitation.



MESSE ANNIVERSAIRE

Samedi le 15 novembre 1980, à 7h15 P.M. en l'église de St-Gédéon, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. GASTON RACINE fils de M. Mme Marie-Louis Racine.
Parents et amis sont priés d'y assister.

Le préarrangement funéraire

Auparavant, l'on songeait aux funérailles à l'occasion du décès d'un proche. Maintenant, toute personne peut prendre des mesures pour s'assurer du genre de funérailles qu'elle désire et décider comment on disposera de son corps après son décès.

Dans des conditions ordinaires, pouvez-vous avoir la conviction que vos dernières volontés seront suivies à la lettre?

Nous vous invitons donc à nous consulter pour étudier ensemble un plan qui vous convienne ou, si vous le préférez, à titre de renseignement, nous pourrons en discuter de vive voix, sans obligation de votre part.

Notre intégrité, notre expérience et notre discrétion sont votre meilleure garantie.

La Maison Gédéon Roy inc.
Ls-René Veilleux, prop.
Fondée en 1890

Directeurs de funérailles

2590, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce
Tél.: 228-2263

SANSUI — MAGNASONIC — E.D.S. — SANYO — T.D.K. — E.D.S. — SANYO PLUS — AKAI — MAGNASONI

UNE OCCASION UNIQUE D'ECONOMISER

Dollar pour Dollar aucun autre ne peut vous offrir PLUS

sur une chaîne STÉRÉO SANYO haute performance



Super économie sur cette chaîne complétée par un lecteur enregistreur de cassette et une étagère de luxe

Prix spécial pour cet ensemble audio à 3 composants de base

- Récepteur Sanyo AM-FM stéréo 2033
- 33 watts par voie, 20-20 000 Hz, DHT pas plus de 0.04%
- Commandes de tonalité pour graves et aigus. Filtre de radiofréquence. Correction physiologique commutable. Double indicateur de niveau de puissance. S-mètre et indicateur de centre de canal FM.

TP1005 TOURNE-DISQUE À ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE

avec système servo BAP. Taux de pleurage et de chevrotement: 0.05% WRMS. Ronronnement: -60dB. Type de moteur: C.C. unique. Phonolecteur magnétique. Poids du plateau: 0.51 kg (1.23 lb).

Vitesse fast forward et rewind times: 100 sec (approx C-60 tape). Pleurage et scintillement: 0.07% WRMS. Réponse de fréquence (+-3dB): Normal tape 30-10.000 Hz. CR02 tape: 30-14.000Hz. Metal tape: 30-16.000Hz. Input sensitivity impedance. Mike: 0.3 mV 400-10.000 ohms. Line: 50mV 50 kohms.

Enceintes acoustiques Sanyo - AD-5840

- Suspension pneumatique
- HP des graves 10 po. HP des aigus à pavillon 3 po. puissance admissible 45 watts

Rég.: **$1209.95**

SANYO

$799

SANYO

AKAI

Système Pro 501 d'Akai

Mettant en vedette:

Table tournante semi-automatique AP-B20C(S)
- Entraînement à courroie fiable
- Complète avec cartouche
- Arrêt et retour du bras de lecture automatiques

Amplificateur stéréo intégré AM-U01 Mettant en vedette:
- Indicateurs de sortie bien visibles
- Un robuste 23 watts RMS par canal
- Une forme amincie, une apparence fantastique!

Syntonisateur stéréo AM/FM AT-K02(S) Mettant en vedette
- Dispositif d'auto-biocage
- Circuiterie PLL-IC
- Indicateur LED de force du signal

Ensemble à deux hauts-parleurs, deux voies CW-T20 Mettant en vedette:
- Haut-parleur de basses de 8"
- Haut-parleur d'aigus de 2"
- Puissance d'entrée maximale de 50 watts

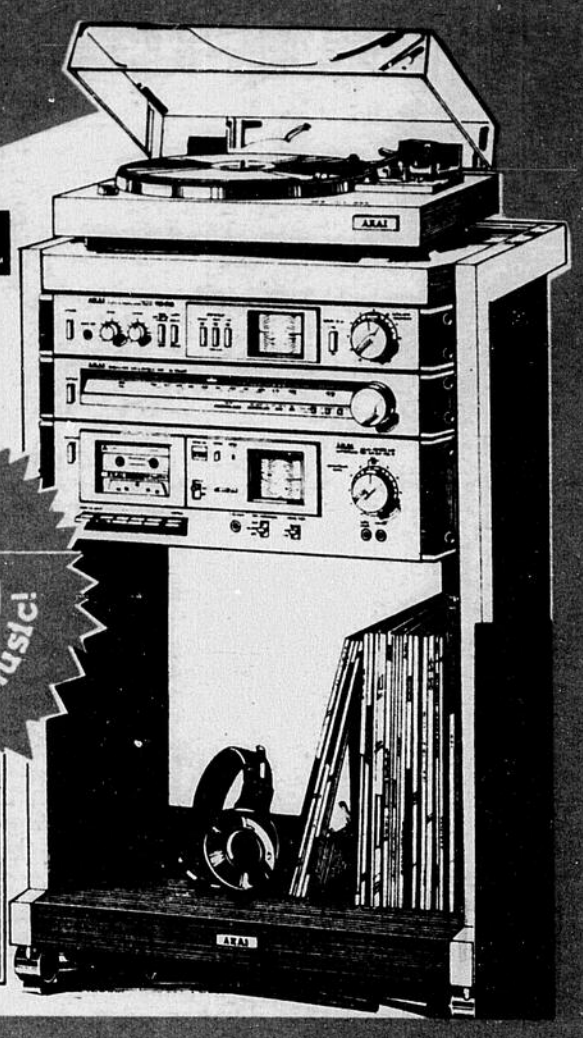
EN OPTION

Magnétophone stéréo à cassette * CS-M01* Mettant en vedette:
- Système de RB Dolby
- Sélecteur de ruban
- Dispositif d'avancement automatique

Ensemble d'étagères audio RM-H51*
- Complet avec trois paires de poignées

*Facultatif

AKAI 659.95 c'est toute une musique!





SANYO SPÉCIAL $740.65

91C83 TÉLÉVISEUR-COULEUR

de 51 cm (20" diag.) transistorisé avec syntonisation électronique à effleurement et télécommande — Tube-écran matriciel noirci avec canon rectiligne et masque à fentes. Syntonisation entièrement électronique commandée au toucher du doigt. Télécommande à 3 fonctions (mise en marche/arrêt, voies ascendantes ou déscendantes, intensité du son).

Rég. $869.95

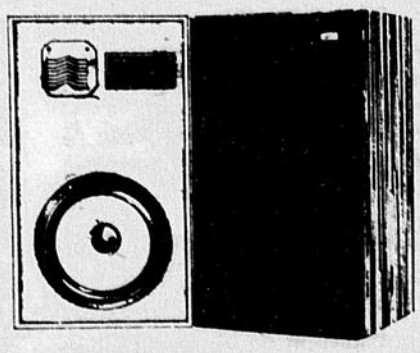


SANYO SPÉCIAL $599.95

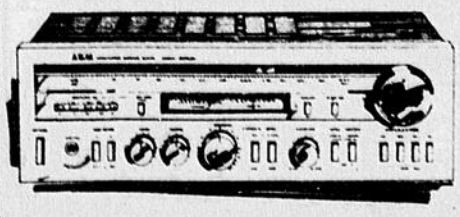
91C47 TÉLÉVISEUR-COULEUR

de 51 cm (20" diag.) transistorisé — Tube-écran matriciel noirci avec canon rectiligne et masque à fentes. Détecteur vidéo "en phase" et accord précis à montage en bloc. Commande automatique de fréquence et de phase. Accord précis automatique. Commande de gain automatique et circuit d'élimination des bruits. Oeil magique régularisant l'intensité de la lumière.

Rég. $649.95



AA-R20
Récepteur AM/FM stéréo, puissance de 26 watts RMS par canal.



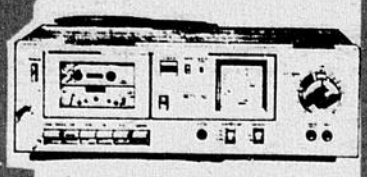
AP-B20
Tourne-disque à entraînement par courroie avec retour automatique. Cartouche incluse.



CW-2100
Haut-parleurs à 2 voies, capacité de 50 watts chacun.
Rég.: **$759.80**

AKAI 579.95 c'est toute une musique!

CS-MOI



MAGNETOPHONE A CASSETTE STEREO AVEC DOLBY
Rég.: **$279.95**

229.95

Distribution Electronique

Place Centre-Ville, St-Georges — Tél.: 228-0229

— E.D.S. — SANYO PLUS — T.D.K. — AKAI — KOSS — SANYO — SANSUI — MAGNASONIC — E.D.S.